

# LYNX®



## ADVENTURE ELECTRIC

# KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Sisältää turvallisuutta, käyttöä ja huoltoa koskevia tietoja

# 2024



**⚠ VAROITUS**

Lue tämä ohjekirja läpikotaisin. Se sisältää tärkeitä turvallisuustietoja.  
Suositeltu minimi-ikäraja käyttäjälle: 16 vuotta.  
Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa mukana.

619901028\_FI

**Alkuperäisten  
ohjeiden käännös**

**! VAROITUS**

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Käytä aikaa perehtyäksesi uuteen ajoneuvoosi.

## KALIFORNIA PROPOSITION 65 VAROITUS

**! VAROITUS**

Maastoajoneuvon käyttö, huolto ja kunnossapito voi aiheuttaa altistusta kemikaaleille (kuten moottorin pakokaasut, hiilimonoksidi, ftalaatit ja lyijy), jotka Kalifornian osavaltion viranomaisten mukaan aiheuttavat syöpää ja synnynnäisiä vammoja tai lisääntymishäiriöitä. Altistuksen minimoimiseksi tulee välttää pakokaasujen hengittämistä ja moottorin joutokäyntiä, jos se ei ole välttämätöntä, huoltaa ajoneuvo hyvin tuuletetuissa tiloissa ja käyttää huollon aikana käsineitä tai pestä kädet usein. Katso lisätietoja osoitteesta [www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle](http://www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle).

**! VAROITUS**

Akun tapit, liittimet ja niihin liittyvät lisävarusteet sisältävät lyijyä ja lyijy-yhdisteitä, joiden tiedetään Kalifornian osavaltiossa aiheuttavan syöpää, synnynnäisiä vammoja ja lisääntymishäiriöitä. Altistuksen minimoimiseksi tulee käyttää ajoneuvon huollon aikana käsineitä tai pestä kädet usein. Lisätietoja saa osoitteesta [www.p65warnings.ca.gov](http://www.p65warnings.ca.gov)

Kanadassa tuotteiden jakelijana ja huoltajana toimii Bombardier Recreational Products Inc. (BRP). USA: ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc. Euroopan talousalueella (joka käsittää Euroopan unionin jäsenvaltiot sekä Yhdistyneen kuningaskunnan, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin), Itsenäisten valtioiden yhteisössä (mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ja Turkissa, tuotteiden jakelijana ja huoltajana on BRP European Distribution S.A. ja muut BRP:n sidos- tai tytäryhtiöt. Kaikissa muissa maissa tuotteiden jakelijana ja huoltajana toimii Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) tai sen tytäryhtiöt.

TM® BRP:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkit.

Tämä ei ole täydellinen luettelo Bombardier Recreational Products Inc:n tai sen tytäryhtiöiden omistamista tavaramerkeistä:

BRP GO®

D.E.S.S.™

HPG™

iTC™

LinQ®

LYNX®

RER™

ROTAX  
E-POWER™

XPS®

Kaikki oikeudet pidätetään. Mitään tämän oppaan osaa ei saa jäljentää missään muodossa ilman Bombardier Recreational Products Inc:n etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

©Bombardier Recreational Products Inc. 2023

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商询问，或者登录 <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a> 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: <a href="http://www.operatorsguides.brp.com">www.operatorsguides.brp.com</a>

---

# SISÄLLYSLUETTELO

## YLEISTÄ TIETOA

<b>YLEISTÄ TIETOA</b> .....	<b>8</b>
Opi ensin, aja sitten.....	8
Turvallisuustiedot .....	8
Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta .....	9
Ympäristön suojele .....	10

## TURVALLISUUSOHJEET

<b>ENNEN KUIN AJAT</b> .....	<b>14</b>
Käyttöikä ja -kyky .....	14
Huumeet ja alkoholi.....	14
Lumivyöryturvallisuuden harjoituskurssi .....	14
Suojavarusteet .....	15
Pakolliset varusteet.....	15
Hätäpelastus .....	16
Vaaralliset materiaalit .....	16
<b>TUTUSTU MOOTTORIKELKKAAN</b> .....	<b>18</b>
Telamaton propulsiojärjestelmä .....	18
Ohjaus .....	18
Hätäkatkaisin.....	19
Jarrutus .....	19
Seisontajarru .....	19
Ohjelmoitava D.E.S.S. -avain .....	19
Kuormien kuljetus.....	20
Lisävarusteet ja muutokset .....	20
<b>AJA TURVALLISESTI</b> .....	<b>22</b>
Kuljettajan ajoasento (ajaminen eteenpäin) .....	22
Kuljettajan ajoasento (peruuttaminen).....	24
Ajaminen matkustajien kanssa .....	24
Yksin ajaminen .....	25
Ajaminen ryhmässä .....	25
Törmäysten välttäminen .....	28
Ajokäyttäytyminen .....	28
Liiallinen nopeus .....	29
Liikkuvat osat.....	29
Tunne maaston ja ajotyylin vaihtelut.....	29
Villieläinten suojele .....	33
<b>KÄYTÄNNÖN HARJOITUKSIA</b> .....	<b>35</b>
Missä voit harjoitella käytännössä .....	35
Harjoituksia .....	35
<b>MOOTTORIKELKAN KULJETUS</b> .....	<b>38</b>
<b>AJONEUVON TYÖNTÄMINEN TAI VETÄMINEN</b> .....	<b>41</b>
<b>TÄRKEÄT TUOTTEESSA OLEVAT KILVET (KANADA/USA)</b> .....	<b>43</b>
Ajoneuvon varoituskilvet .....	43
Teknisiä tietoja sisältävät kilvet.....	59

<b>KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS</b> .....	<b>61</b>
Ennen käynnistystä.....	61
Käynnistyksen jälkeen .....	61
Käyttöä edeltävä tarkastuslista .....	62

## **SÄHKÖAJONEUVOJEN (EV) YLEISKATSAUS**

<b>KORKEAJÄNNITTEISET KOMPONENTIT</b> .....	<b>64</b>
<b>KORKEAJÄNNITTEINEN LITIUMIONIAJOAKKU</b> .....	<b>66</b>
Akun hallintajärjestelmä (BMS) .....	66
<b>LATAA</b> .....	<b>68</b>
Latausportin liitäntä .....	68
Sähköajoneuvon syöttövarusteet (EVSE).....	68
Ajoneuvon lataaminen .....	68
Latauksen lopettaminen .....	69
Parhaat latauskäytännöt .....	69
<b>LATAUSTILA JA AKUN LATAUSTILA</b> .....	<b>71</b>
<b>VIRTALÄHTEET</b> .....	<b>72</b>
<b>KÄYNNISTÄMINEN JA AJAMINEN</b> .....	<b>73</b>
Ajoneuvon käynnistäminen .....	73
Vaihtaminen peruutusvaihteelle ja pois .....	73
Valmiustila .....	73
Ajoneuvon sammutus .....	73
<b>REGENERATIIVINEN JARRUTUS</b> .....	<b>75</b>
<b>SUORITUSKYKYMITTARI</b> .....	<b>76</b>
<b>AJONEUVON AJOMATKA</b> .....	<b>77</b>
<b>SÄHKÖAJONEUVOJEN JA POLTTOMOOTTOREILLA VARUSTETTujen AJONEUVOJEN VÄLISET EROT</b> .....	<b>78</b>

## **TIETOA AJONEUVOSTA**

<b>AJONEUVON PASSIVOINTILUOKITUS</b> .....	<b>80</b>
EV 00 – luokan kuvaus .....	80
EV 00 - turvalliset työtoimenpiteet .....	81
EV 01 – luokan kuvaus .....	82
EV 01 - turvalliset työtoimenpiteet .....	83
<b>ENSISIJAISET HALLINTALAITTEET</b> .....	<b>85</b>
Ohjaustanko .....	85
Kaasuvipu .....	85
Hätäpysäytyskytkin .....	88
Jarruvipu .....	90
Seisontajarruvipu .....	94
Ajoneuvon pysäytyskatkaisin.....	96
<b>MUUT HALLINTALAITTEET</b> .....	<b>98</b>
Ohjaustangon monitoimikatkaisin .....	98
Matkustajan lämmitettävien käsikahvojen katkaisin .....	100

<b>KORI JA ISTUIN</b> .....	<b>102</b>
Etu- ja takapuskurit .....	102
Tuulilasi .....	103
Säädettävä peilit (jos varusteena) .....	106
Etutavaratila .....	107
Sivupaneelit .....	108
Yläyksikön moduuli .....	110
Istuin .....	114
<b>VARUSTUS</b> .....	<b>117</b>
Käyttäjän käsikirja .....	117
Lämmitetty matkapuhelimen kotelo (jos varusteena) .....	117
Pistorasia – USB (jos varusteena) .....	117
Säädettävä ohjaustangon korotuspala (jos varusteena) .....	118
Sähköisen visiirin liitin (jos varusteena) .....	119
Työkalut .....	119
<b>10,25" VÄRIKOSKETUSNÄYTTÖ</b> .....	<b>122</b>
Oletusnäyttö .....	122
Monitoiminäytössä navigoiminen .....	122
Keskinäyttö .....	123
Kapea näyttö .....	123
Sovelmavalikko .....	124
Pika-asetukset .....	128
Merkkivalot .....	129
Parimuodosta älypuhelimesi Bluetooth-yhteydellä .....	132
Viestit monitoiminäytöllä .....	133
BRP GO! App .....	134
BRP GO! -sovelluksen lyhyt esittely App .....	135
<b>AJO-OLOSUHTEET JA MOOTTORIKELKKASI</b> .....	<b>137</b>
Pakkaantunut lumi .....	137
<b>VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN</b> .....	<b>138</b>
Etujousituksen säädöt .....	139
Takajousituksen säädöt .....	140
Säätövinkkejä ajoneuvon ajokäyttäytymisen mukaan .....	150

## **HUOLTO**

<b>HUOLTOTAULUKKO</b> .....	<b>154</b>
Trail/Crossover/hyötykäyttö .....	154
Huoltotaulukko .....	155
<b>HUOLTOTOIMENPITEET</b> .....	<b>159</b>
Jäähdytysneste .....	159
Jarruneste .....	160
Ketjukoteloöljy .....	162
Voimansiirtoketju .....	164
Tela .....	164
Jousitus .....	169
Sukset .....	170
Sulakkeet .....	170

Ajovalot .....	171
12 V:n akku .....	172
<b>AJONEUVON HOITO .....</b>	<b>174</b>
Toimenpiteet ajon jälkeen.....	174
Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen.....	174
<b>SÄILYTYS .....</b>	<b>176</b>
<b>AJOKAUTTA EDELTÄVÄ VALMISTELU .....</b>	<b>178</b>
<b>SUORITETUT HUOLTOTOIMENPITEET .....</b>	<b>179</b>

### **TEKNISET TIEDOT**

<b>AJONEUVON TUNNISTAMINEN .....</b>	<b>196</b>
Ajoneuvon tunnistetarra.....	196
Tunnistenumerot.....	197
<b>KELPOISUUSKILVET .....</b>	<b>199</b>
SSCC-tarra .....	200
<b>EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS.....</b>	<b>201</b>
<b>UK-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS.....</b>	<b>202</b>
<b>DIGITAALINEN RADIOTAAJUUSTEKNIikka KÄYTTÄVÄ</b> <b>KÄYNNISTYKSEN ESTOJÄRJESTELMÄ (RF D.E.S.S.</b> <b>-AVAIN).....</b>	<b>203</b>
<b>MONITOIMIMITTARISTON LAINSÄÄDÄNTÖÖN LIITTYVÄT</b> <b>TIEDOT.....</b>	<b>204</b>

### **TEKNISET TIEDOT**

<b>ADVENTURE ELECTRIC.....</b>	<b>210</b>
--------------------------------	------------

### **VIANETSINTÄ**

<b>VIANETSINTÄOHJEET – ROTAX E-POWER .....</b>	<b>216</b>
<b>VALVONTAJÄRJESTELMÄ.....</b>	<b>219</b>
Merkkivalot, viestit ja piipparin koodit.....	219
Vikakoodit .....	221

### **TAKUU**

<b>BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA,</b> <b>ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖN (IVY) ALUEELLA JA</b> <b>TURKISSA: MALLIVUODEN 2024</b>	
<b>LYNX®-MOOTTORIKELKAT .....</b>	<b>224</b>
RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS.....	224
VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET .....	224
POIKKEUKSET, JOITA TAKUU EI KATA .....	225
TAKUUAIKA.....	226

---

## SISÄLLYSLUETTELO

TAKUUEHDOT .....	227
TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN.....	228
MITÄ BRP TEKEE.....	228
SIIRTO.....	228
KULUTTAJA-APU .....	228

## **TIETOA ASIAKKAALLE**

<b>TIETOSUOJAA KOSKEVAT TIEDOT .....</b>	<b>232</b>
<b>OTA YHTEYTTÄ.....</b>	<b>234</b>
Eurooppa, Lähi-itä ja Afrikka.....	234
Pohjois-Amerikka .....	234
<b>OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS.....</b>	<b>235</b>



# YLEISTÄ TIETOA

---

## YLEISTÄ TIETOA

Onnittelumme uuden BRP-moottorikelkkasi ostamisen johdosta. Minä tahansa mallin olet valinnut, se taataan Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) takuun puitteissa ja valtuutettujen BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjien toimesta, jotka ovat valmiita toimittamaan osia, huoltoa tai tarvitsemiasi varaosia.

Jälleenmyyjäsi tekee parhaansa, jotta olisit tyytyväinen. Hän on koulutautunut tekemään esisäädöt ja tarkistamaan kelkkasi sekä säätämään sen sinun painosi ja ajo-olosuhteiden mukaan.

Toimituksen yhteydessä sinulle kerrottiin takuun kattavuudesta ja allekirjoitit luovutustarkastusluettelon varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

### Opi ensin, aja sitten

Opettele vähentämään itsellesi, matkustajallesi ja sivullisille aiheuttamaasi mahdollista loukkaantumis- ja kuolemanvaaraa lukemalla seuraavat osat ennen ajoneuvon käyttämistä:

- *Turvallisuustietoja*
- *Ajoneuvotiedot*
- *Sähköajoneuvojen yleiskatsaus*

Lue myös kaikki moottorikelkassa olevat varoituskilvet ja katso turvallisuusvideo osoitteesta


<https://www.brplynx.com/gb/en/owner-zone/safety.html>.

Voit käyttää myös oheista QR-koodia.



### Turvallisuustiedot

Tässä käyttäjän käsikirjassa käytetään seuraavia symboleja ja sanoja tähdentämään tiettyä nimenomaista tietoa:

 Tämä on turvallisuuteen liittyvä huomiomerkki. Sitä käytetään kiinnittämään huomiosi mahdollisiin loukkaantumisriskeihin. Noudata kaikkia tätä merkkiä seuraavia turvallisuusviestejä välttääksesi mahdollisen loukkaantumisen tai kuoleman.

**⚠ VAARA**

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

**⚠ VAROITUS**

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

**⚠ HUOMIO**

Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtuulliseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

**TÄRKEÄÄ**

Ilmaisee asennus-, toiminta- tai huoltotietoja, jotka ovat tärkeitä mutteivat liitty vaaroihin. Joissakin tapauksissa jos näitä ilmoituksia ei noudateta, ajoneuvon komponentit tai muut ominaisuudet voivat vaurioitua vakavasti.

**Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta**

Tämän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjä ja matkustaja tähän moottorikelkkaan ja sen moniin hallintalaitteisiin, ylläpitoon ja turvallisen käytön ohjeisiin.

Seuraavaa käyttäjään, matkustajaan ja ajoneuvon kokoonpanoon liittyvää terminologiaa käytetään seuraavalla tavalla tässä oppassa:

- **Käyttäjä:** viittaa henkilöön, joka on ohjaimissa ja ajaa lumikelkkaa.
- **Matkustaja:** viittaa henkilöön, joka istuu käyttäjän takana.
- **Yhdenistuttava (1-UP)** tarkoittaa mallia, joka on suunniteltu vain kuljettajaa varten.
- **Kahdenistuttava (2-UP)** tarkoittaa mallia, jossa voi kuljettajan lisäksi istua **yksi** matkustaja.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa, joko hansikaslokerossa tai sillem ääritetyssä vedenpitävässä paikassa, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon tai vianetsintään liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia.

Huomaa, että tämä käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Mahdollisissa eroavaisuuksissa englanninkielinen versio pätee.

Jos haluat katsella käyttäjän käsikirjaasi netissä tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy nettisivuillamme osoitteessa:

**[www.operatorsguides.brp.com](http://www.operatorsguides.brp.com)**

Tässä asiakirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin. Viime hetkellä tehdyistä muutoksista johtuen valmistetun tuotteen ja tässä käsikirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP varaa oikeuden lopettaa tai muuttaa teknisiä tietoja, rakenteita, ominaisuuksia, malleja tai varusteita milloin tahansa ja ilman velvoitteita.

Käyttäjän käsikirjan tulee olla ajoneuvon mukana ajoneuvoa myytäessä, ja kun ajoneuvo siirretään myyntihetkellä uudelle omistajalle.

## **Ympäristön suojele**

Ohjeitamme ei ole tarkoitettu rajaamaan kelkkailun nautinnollisuutta, vaan säilyttämään miellyttävän vapauden tunteen, jonka voit kokea vain kelkkailemalla! Nämä ohjeet estävät kelkkailijoiden onnettomuuksia, ja ohjeiden avulla he pystyvät esittelemään muille omia tietojansa ja nauttia suositusta talvisesta ajanvietteestä. Joten seuraavan kerran kun kirpeänä ja kirkkaana talvipäivänä olet kelkkareitillä, muista, että sinäkin olet luomassa polkua tulevaisuuden harrastukselle. Auta meitä kulkemaan oikeaa polkua! Koko BRP:n puolesta: kiitos avustasi!

Ei ole olemassa mitään niin riemastuttavaa kuin moottorikelkkailu. Seikkaileminen hyvin hoidetulla kelkkareiteillä on hauska ja terveellinen talviharrastus. Koska yhä useammat ihmiset käyttävät samoja reittejä, kasvaa myös riski maiseman ja ympäristön saastumiseen ja tuhoutumiseen. Maa-alueiden ja maiseman väärinkäyttö saattaa johtaa harrastuksen rajoittamiseen sekä yksityisten että kunnallisten tahojen toimesta.

Me kelkkailun harrastajat olemme suurin uhka omalle harrastuksellemme. Uhkaan on yksi ainoa looginen ratkaisu. Kun kelkkailemme, meidän aina ajettava vastuuntuntoisesti.

Suurin osa kelkkailijoista kunnioittaa lakeja ja ympäristöä. Jokaisen meistä on näytettävä hyvää esimerkkiä niille, jotka ovat uusia tämän harrastuksen parissa.

On jokaisen kelkkailijan parhaaksi, kun itse kukin pyrkii osaltaan kelkkailemaan ympäristön ja muut liikkujat huomioonottaen. Säilyttääksemme mahdollisuuden harrastaa kelkkailua tulevaisuudessakin, meidän on otettava ympäristökijät huomioon.

BRP on huomannut, että moottorikelkkailijoiden on tehtävä osansa säilyttääkseen harrastusmahdollisuudet jatkossakin ja kehittänyt sen vuoksi Kelkkaile fiksusti -kampanjan moottorikelkkailijoita varten.

Fiksu kelkkailija on vastuuntuntoinen muuallakin kuin kelkkareitillä. Kelkkaile fiksusti -kampanja osoittaa, että me moottorikelkkailijat suhtaudumme ympäristöongelmiin vakavasti ja haluamme tehdä osamme. Kampanjalla viittaamme ympäristöön ja ympäristönhoitoon yleisesti, luonnon eläimiin sekä kaikkiin niihin ihmisiin, jotka nauttivat ulkoilmaelämästä. Kampanjan myötä muistutamme myös kaikkia moottorikelkkailijoita siitä, että ympäristön kunnioittaminen ei ole ainoastaan tärkeää kelkkateollisuudelle, vaan myös tuleville sukupolville.

Fiksu moottorikelkkailu ei tarkoita millään muotoa sitä, että kelkkailu ei enää voisi olla hauskaa! Se yksinkertaisesti tarkoittaa vastuuntuntoista kelkkailua!

Tärkein fiksun kelkkailun ominaisuus on se, että ajat vain siellä missä kelkkailu on sallittua ja vain sillä tavoin kuin se on sallittua. Olet fiksu kelkkailija, kun noudatat seuraavia periaatteita.

**Kysy tietoa alueen ympäristöstä.** Hanki karttoja, selvitä lait ja säädökset sekä hanki tietoa metsähallitukselta sekä muilta yleisiltä instansseilta. Opettele säännöt ja noudata niitä, myös nopeusrajoituksia!

**Vältä** ajamasta nuorten taimikoiden, puiden, pensaikon tai ruohikon yli. Älä katko puita. Aja aina vain sellaisilla alueilla tai reiteillä, joissa kelkkailu on sallittua. Muista, että tällainen ympäristön suojeleminen on samalla oman turvallisuutesi parantamista.

**Kunnioita metsän eläimiä**, varsinkin sellaisia, joilla on poikasia tai jotka kärsivät ruoan puutteesta. Stressaantuminen vie eläimen vähisiä energiavaroja. Vältä ajamasta alueilla, joissa eläimiä hoidetaan tai ruokitaan.

**Älä availe** suljettuja portteja, noudata säännöksiä ja liikennemerkkejä ja muista, että fiksu kelkkailija ei roskaa ympäristöä.

**Älä aja** luonnonsuojelualueilla, ellei virallinen reitti kulje sitä kautta. Yleensä luonnonsuojelualueilla on kaikilla ajoneuvoilla liikkuminen kiellettyä. Tiedä, missä rajat kulkevat.

**Kysy lupa**, jos joudut ajamaan yksityisellä maalla. Kunnioita maanomistajien oikeuksia ja toisten ihmisten yksityisyyttä. Muista, että vaikka moottorikelkkateknologia on pystynyt kehittämään huomattavasti hiljaisempia moottoreita, ja sähkömoottorikelkat ovat vieläkin hiljaisempia, ei ole siltikään syytä kaasutella alueilla, joilla meteli voi häiritä.

Kaikki kelkkailijat varmasti tietävät, millaisen työn takana on ollut saatua harrastuksellemme olosuhteet, joissa jokainen voi kelkkailla

turvallisesti ja vastuuntuntoisesti. Tämä työsarka jatkuu edelleenkin, voimakkaampana kuin aikaisemmin.

Ympäristön kunnioittaminen, ajoimmepa sitten missä päin maailmaa tahansa, on ainoa oikea keino, jonka avulla voimme nauttia kelkkailusta myös tulevaisuudessa. Se on yksi suurimmista syistä, joiden takia sinunkin kannattaa kelkkailla fiksusti. Syitä on tietysti myös muitakin.

Kelkkailijana pääsemme osaksi talvista luontoa ja saamme nauttia sen ihmeistä. Kelkkailemalla fiksusti säilytämme tämän mahdollisuuden tulevaisuudessakin ja voimme suoda saman mahdollisuuden yhä useammille innokkaille harrastajille. Fiksu kelkkailu kasvattaa harrastuksemme suosiota!

Lisäksi fiksu kelkkailija on myös viisas kelkkailija. Sinun ei tarvitse jättää reittejä ja kaasutella umpihangissa näyttääksesi, että osaat ajaa. Ajatpa sitten suorituskykyisellä BRP-kelkalla tai jollain muulla urheilumallilla, osoita tietäväsi, mitä teet. Näytä osaamisesi reiteillä, kelkkailemalla fiksusti!

# TURVALLISUUSOH- JEET

# ENNEN KUIN AJAT

## VAROITUS

**Tässä osassa kuvattujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman.**

## Käyttöikä ja -kyky

Käyttäjien on oltava päteviä. Jokaisen kuljettajan on oltava vähintään 16-vuotias. Alueellasi saatetaan soveltaa lisävaatimuksia. Käyttäjän vähimmäisikä ja mahdollisia lupavaatimuksia koskevat lait vaihtelevat alueittain. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoja koskien moottorikelkan käyttöä koskevista laista alueellasi. BRP pitää tärkeänä, että suoritat turvallisuusseikkoihin painottuvan ajokurssin. Perusharjoittelu on tarpeen, jotta kelkan käyttö olisi turvallista.

Ei ole suositeltavaa, että tätä moottorikelkkaa käyttää henkilö, jolla on sellainen vamma, joka vaikuttaa heikentävästi näkökykyyn, reaktioaikaan, arvostelukykyyn tai hallintalaitteiden käyttöön. Kelkan turvallinen käyttö riippuu monista seikoista kuten näkyvyydestä, ajonopeudesta, säästä, ympäristöstä, liikenteestä, ajoneuvon kunnosta ja käyttäjän omasta kunnosta. Joidenkin moottorikelkkojen suorituskyky saattaa olla merkittävästi suurempi kuin niiden kelkkojen, joilla olet ajanut aikaisemmin. Siitä syystä emme suosittele kelkkaa kokemattomille kuljettajille.

Jokaisen matkustajan on pystyttävä yhtäaikaaisesti pitämään molempia jalkojaan tukevan tasaisesti astinlaudoilla istuessaan asianmukaisesti paikoillaan.

## Huumeet ja alkoholi

Älä koskaan aja nautittuasi huumeita tai alkoholia. Moottorikelkalla ajamiseen vaaditaan, että kuljettaja ja matkustaja eivät ole alkoholin vaikutuksen alaisia ja että he ovat huomiokykyisiä ja tarkkaavaisia. Huumeet ja alkoholi, joko yksin tai yhdessä, pidentävät reaktioaikaa, heikentävät arviointikykyä, heikentävät näkökykyä ja estävät kykyäsi ajaa moottorikelkalla turvallisesti.

## Lumivyöryturvallisuuden harjoituskurssi

Suosittelemme, että jyrkissä vaaramaisemissa ajavat osallistuvat paikalliselle, lumivyöryä käsittelevälle harjoituskurssille tutustuakseen paremmin lumiolosuhteisiin ja oppiakseen varusteiden asianmukaisen käytön. Tässä joitakin nettisivuja, jotka voivat auttaa sinua tärkeän tiedon löytämisessä:

- - Yhdysvallat: [www.avalanche.org](http://www.avalanche.org)
- - Eurooppa: [www.avalanches.org](http://www.avalanches.org)
- - Kanada: [www.avalanche.ca](http://www.avalanche.ca)



## Suojavarusteet

Kaikkien ajajien tulee pukeutua oikeanlaiseen kelkkailuvaatetukseen. Asun tulee olla miellyttävä eikä liian kireä. Tarkista aina säätila ennen kuin lähdet kelkkailemaan. Pukeudu aina kylmintä säätä silmälläpitäen. Lämpöalusasuoja suojaa hyvin ihoa kylmältä ja kosteudelta.

Käytä aina hyväksytyä kypärää oman turvallisuutesi ja mukavuutesi vuoksi. Kypärä suojaa kylmältä ja ehkäisee loukkaantumista. Kypärän lisäksi tulisi myös käyttää kypärähuppua ja kasvosuojusta. Suojalasit tai visiiri, joka on kiinni kypärässä, ovat ehdottomia varusteita kelkkailtaessa.

Kädet tulee suojata kelkkailukäsineillä tai hanskoilla, joissa on riittävä eristys ja jotka joustavat siten, että peukaloilla ja sormilla voi vapaasti käyttää kelkan hallintalaitteita.

Käytä moottorikelkkailuun tarkoitettuja saappaita.

Sinun tulee pitää itsesi kelkkaillessa niin kuivana kuin mahdollista. Kun astut sisätiloihin, ota pois kelkkailuasua ja saappaat ja huolehdi, että ne kuivuvat ennen kuin puet ne päälle uudestaan.

Älä käytä pitkää kaulaliinaa tai löysiä asusteita jotka saattavat tarttua kelkan liikkuviin osiin.

Pidä värillisillä laseilla varustettuja ajolaseja.

## Pakolliset varusteet

Sinä olet moottorikelkan omistajana vastuussa siitä, että kaikki tarvittavat turvallisuusvälineet ovat varmasti mukana kulkuneuvossasi. Tarkista paikalliset vaatimusmääräykset.

Ensiapupakkaus	Mukana oleva työkalusarja
Matkapuhelin	Puukko
Taskulamppu	Teippi (ilmastointiteippi)
Reittikartta	Eväät
Tutkain*	Lapio*

Lumivyörypiippari*	
*Ajettaessa lumivyöryaltilta alueella	

## Hätäpelastus

BRP:n sähkömoottorikelkoissa on sinua suojaavia turvallisuusominaisuuksia. Vedessä tapahtuvan onnettomuuden tai uppoamisen varalta ylimääräiset varotoimet ovat tarpeen, jotta pysyt suojassa korkeajännitteen aiheuttamilta vaaroilta.

Jos näin tapahtuu, lopeta ajoneuvon käyttö. BRP-jälleenmyyjän on tarkastettava ajoneuvo ennen seuraavaa ajoa. Ota yhteys paikalliseen hätäpalveluun välitöntä apua varten.

### VAARA

**Korkeajännitteinen litiumioniakku tai korkeajännitekomponentit voivat aiheuttaa sähköiskun ja/tai tulipalon, jos ne vaurioituvat. Älä irrota tai kosketa mitään näkyviä liitäntöjä ja/tai vaurioituneita komponentteja paljailla sormilla, ei-eristetyillä työkaluilla tai muilla metalliesineillä. Altistuminen korkeajännitevirralle voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Vaurioituneesta korkeajännitteisestä litiumioniakusta voi vuotaa elektrolyyttiä ja/tai se voi muodostaa herkästi syttyvää kaasua. Altistuminen elektrolyyttille voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Huuhtelee asiaankuuluva alue vedellä ja mene välittömästi lääkäriin.**

Ajoneuvon korkeajännitejärjestelmä on passivoitava hätäpelastustyöntekijöiden katkaisusilmukalla (FRCL), joka sijaitsee vasemman koripaneelin alla. Vain hätäpelastajien tulee käyttää FRCL:ää. Sähkömoottorikelkkaa saavat nostaa tai käsitellä vain sellaiset henkilöt, jotka on koulutettu ja varustettu kunnolla ja joille on ilmoitettu, että ajoneuvoon liittyy korkeajännitevaaroja.

Lisätietoja on ajoneuvon *Hätäpelastusoppaassa*, joka löytyy tästä osoitteesta:

– [HTTPS://OPERATORSGUIDES.BRP.COM/](https://operatorsguides.brp.com/)

## Vaaralliset materiaalit

Korkeajännitteiset litiumioniajoakun luokitellaan vaarallisiksi materiaaleiksi. BRP:n sähköajoneuvojen tai korkeajännitteisten ajoakkujen hävitys vaatii erityisiä toimenpiteitä. Noudata vaarallisten materiaalien

kuljettamisessa tai kierrätyksessä paikallisia määräyksiä. Voit kysyä lisätietoja valtuutetulta BRP-jälleenmyyjältä.

# TUTUSTU MOOTTORIKELKKAAN

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Käytä aikaa perehtyäksesi uuteen ajoneuvoosi.

Kokemattomat kuljettajat saattavat aliarvioida vaaratilanteita, ja ajoneuvon erityinen käyttäytyminen sekä maasto-olosuhteet saattavat yllättää heidät. Aja hitaasti. Ylinopeus ja harkitsematon ajotapa saattavat johtaa kuolemaan.

Lue ennen ensimmäistä käyttökertaa käyttäjän käsikirja ja varmistu, että ymmärrät lukemasi. Tutustu huolellisesti myös moottorikelkan hallintalaitteisiin ja niiden käyttöön ennen kuin lähdet ensimmäiselle ajelulle tai otat mukaasi matkustajan Harjoittele ajamista ja tutustu kunkin hallintalaitteen toimintaan ja tuntumaan jollain sopivalla alueella ilman liikennettä, ellei siihen ole muuten ollut mahdollisuutta.

On erittäin tärkeää selittää jokaiselle tämän moottorikelkan kuljettajalle – kuljettajan ajokokemuksesta riippumatta – tämän moottorikelkan ajo-ominaisuudet. Moottorikelkan rakenne ja säädöt, kuten raideleveys, suksen tyyppi, jousituksen tyyppi, telamaton pituus ja leveys vaihtelevat mallista riippuen. Nämä kaikki ominaisuudet vaikuttavat suuresti moottorikelkan käsiteltävyyteen.

## Telamaton propulsiojärjestelmä

Moottorikelkassasi on on telamaton propulsiojärjestelmä. Telamatto tarttuu lumiseen pintaan ja työntää moottorikelkkaa pintaan kohdistuvaa voimaa vastakkaiseen suuntaan. Pysy pois telamaton lähetyviltä. Pyörivään telamattoon koskeminen on vaarallista.



### **VAROITUS**

**Älä koskaan seiso pyörivän telamaton takana tai lähellä. Likaa tai esineitä saattaa singota aiheuttaen vakavia vammoja.**

Telamaton pito vaihtelee pintaolosuhteiden mukaan. Pito voi heikentyä kovalla lumella, jäällä tai tiellä. Hidasta nopeutta ja jätä enemmän tilaa kääntymistä varten. Katso tämän oppaan kohdasta *PITOA PARANTAVILLA TUOTTEILLA VARUSTETUT MOOTTORIKELKAT*, kuinka opit tasapainottamaan suksen pitoa ja telamaton pitoa. Jos kelkan etu- ja takapää eivät ole tasapainossa pitoa parantavien tuotteiden suhteen, kelkka saattaa yli- tai aliohjautua, mistä syystä kuljettaja voi menettää kelkan hallinnan.

## Ohjaus

Suksia käytetään moottorikelkan ohjaamiseen ohjaustangolla Ohjauskyky vaihtelee suksien pidon mukaan. Ohjattavuus voi heikentyä kovalla lumella, jäällä tai tiellä. Hidasta nopeutta ja jätä enemmän tilaa kääntymistä varten. Katso tämän oppaan kohdasta *PITOA*

**PARANTAVILLA TUOTTEILLA VARUSTETUT MOOTTORIKELKAT**, kuinka opit tasapainottamaan suksen pitoa ja telamaton pitoa. Jos kelkan etu- ja takapää eivät ole tasapainossa pitoa parantavien tuotteiden suhteen, kelkka saattaa yli- tai aliohjautua, mistä syystä kuljettaja voi menettää kelkan hallinnan.

Ajettaessa matkustajan kanssa tai kuormaa kuljettaessa ohjattavuus on myös hankalampaa. Hidasta nopeutta ja jätä enemmän tilaa kään-  
tymistä varten.

## Hätäkatkaisin

Kiinnitä hätäkatkaisimen naru aina ajovaatteisiin ennen moottorikelkan käynnistämistä, jotta varmistat, että se sammuu, jos kuljettaja putoaa.

Irrota aina ajon jälkeen hätäkatkaisin ajoneuvon pysäytyskatkaisimesta estääksesi lapsia tai muita henkilöitä käyttämästä ajoneuvoa luvattomasti ja jotta se ei käynnisty suljetussa tilassa (esim. autotallissa).

## Jarrutus

Kelkan jarrutettavuus ja jarrutusmatka saattaa tietyissä olosuhteissa vaihdella äkillisesti. Esimerkiksi regeneratiivisen jarrituksen tasoa säädetään jatkuvasti ajon aikana, mikä vaikuttaa yleiseen jarrutuskykyyn. Muista aina, että matkustajan ja takana kuljettavan kuorman kanssa ajaminen voi vaikuttaa moottorikelkan jarrutusmatkaan. Vältä telamaton lukkiutumista, koska se voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

Telamaton nastat lyhentävät jarrutusmatkaa kovalla lumella tai jäällä, samoin kuin ne parantavat pitoa kiihdytettäessä, mutta pehmeässä lumessa nastoilla ei ole merkittävää tehoa. Katso lisätietoja telamaton nastoituksesta alajaksosta *Pitoa parantavilla tuotteilla varustetut moottorikelkat*.

## Seisontajarru

Kytke seisontajarru aina päälle ennen ajoneuvon käynnistystä. Seisontajarrua tulee käyttää aina, kun moottorikelkka on pysäköity.

Varmista, että seisontajarru on kokonaan pois päältä, ennen moottorikelkan käyttöä. Jarrujen yhtäjaksoinen painaminen ajettaessa voi aiheuttaa jarrupalojen kulumista ja vaurioittaa jarrujärjestelmää, mikä saattaa johtaa jarrutustehon menetykseen ja aiheuttaa tulipalon.

## Ohjelmoitava D.E.S.S. -avain

Ohjelmoitava D.E.S.S. -avain voidaan ohjelmoida rajoittamaan moottorikelkan nopeutta ja moottorin tehoa. Näin ensikertalaiset ja

vähemmän kokeneet kuljettajat voivat opetella käyttöä saadakseen tarpeellista itsevarmuutta ja kokemusta hallintaan.

Kysy valtuutetulta BRP-jälleenmyyjältä, onko tämä lisävaruste saatavana malliisi.

## Kuormien kuljetus

Ajoneuvon kuormat vaikuttavat ajoneuvon käsiteltävyyteen, vakaukseen, autonomiaan ja jarrutusmatkaan. Sen takia oikea kuormaus ja painonjako ovat tärkeitä.

Kuormaa kuljettaessa on erittäin tärkeää noudattaa suosituksia:

- Älä koskaan ylitä suurinta kuormakapasiteettia. Katso moottorikelkkasi kuormakapasiteetti ajoneuvon *teknisistä tiedoista*.
- Säädä jousitukset aina uudelleen kuorman mukaisesti. Katso lisätietoja alajaksosta *Viritä ajoneuvoasi*.
- Älä kuljeta kuormaa, ellei se ole kunnolla kiinnitetty BRP:n sertifioidulla LinQ-lisävarusteella. Yhteensopivia tarvikkeita, joilla ei ole kuitenkaan BRP:n sertifiointia, ei voida pitää sopivina tähän tarkoitukseen.
- Vähennä aina nopeutta, käänny asteittain ja jätä enemmän jarrutusmatkaa, kun kuljetat kuormia.

### VAROITUS

**Näiden suositusten noudattamatta jättäminen kuormia kuljettaessa voi aiheuttaa hallinnan menetyksen ja mahdollisesti ajoneuvon kaatumisen.**

## Lisävarusteet ja muutokset

Kaikki muutokset ja BRP:n hyväksymien lisävarusteiden asentaminen voivat vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn. On tärkeää tutustua ajoneuvon rauhassa muutosten jälkeen, jotta osaisit mukauttaa ajotyylisi niihin sopivaksi.

Vältä asentamasta varusteita, joita BRP ei nimenomaisesti ole hyväksynyt ajoneuvoa varten, ja vältä tekemästä valtuuttamattomia muutoksia. BRP ei ole testannut tällaisia muutoksia ja varusteita, joten ne voivat aiheuttaa vaaratilanteita. Ne voivat esimerkiksi aiheuttaa seuraavia:

- Ajoneuvon hallinnan menettäminen ja lisääntynyt törmäysriski
- Ylikuumentuminen tai oikosulut, jotka lisäävät tulipalon tai palovammojen riskiä
- Voi vaikuttaa ajoneuvon suojausominaisuuksiin
- Voi vaikuttaa perävaunun käyttöön, kun ajoneuvoa kuljetetaan.

- Voi aiheuttaa esineiden katoamisen tiellä, kun ajoneuvoa kuljetetaan.

Ajoneuvon ajamisesta voi myös tulla laitonta.

Kysy valtuutetulta BRP-jälleenmyyjältä lisätietoja ajoneuvoosi sopivista lisävarusteista.

Turvallisuussyistä BRP-jälleenmyyjän täytyy asentaa jotkin BRP-lisävarusteet, mutta jos päätät asentaa lisävarusteen itse, kun sitä ei ole pakko antaa jälleenmyyjän tehtäväksi, on tärkeää noudattaa tarkasti kaikkia ohjeita ja ymmärtää tarvittaessa kaikki tuotteen käyttöä tai huoltoa koskevat tiedot.

Jos joku muu kuin sinä on asentanut lisävarusteen ajoneuvoon, BRP suosittelee vahvasti lukemaan vastaavat ohjeet, koska niissä voi olla lisätietoja sen turvallisesta käytöstä tai huollosta.

Ohjeet löytyvät tästä osoitteesta:

- [HTTPS://INSTRUCTIONS.BRP.COM](https://instructions.brp.com)

# AJA TURVALLISESTI

## Kuljettajan ajoasento (ajaminen eteenpäin)

Ajoasentosi ja tasapainosi ovat kaksi perustekijää, joilla saat kelkan kulkemaan haluamaasi suuntaan. Kääntyessäsi rinteessä sinun ja matkustajasi pitää olla valmiina vaihtamaan asentoa, jotta paino jakautuu oikein kääntymisen aikana. Kuljettaja ja matkustaja eivät koskaan saa yrittää tasapainottaa kelkkaa siirtämällä jalkojaan astinlaudoilta maahan. Kokemus opettaa kuinka paljon voit kallistaa vartalollasi käännosten mukana eri nopeuksissa ja rinneajossa, jotta säilytät oikean tasapainon.

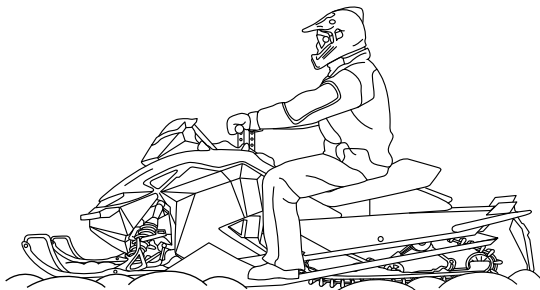
Istuma-asento on yleisesti ottaen paras ajoasento tasapainoa ja kelkan hallintaa ajatellen. Kuitenkin myös puolikyykky, ajo toiseen polveen tukeutuen tai seisoma-asento ovat käyttökelpoisia asentoja tietyissä olosuhteissa.

### **! VAROITUS**

**Älä tee kelkalla mitään sellaista, jota et hallitse riittävän hyvin.**

### *Istuminen*

Jalat jalkatilassa ja vartalo istuimen puolessavälissä on ihanteellinen asento, kun ajetaan tutussa, tasaisessa maastossa. Polvien ja lantion pitäisi pysyä joustamaan töyssyissä.



### *Puolikyykky*

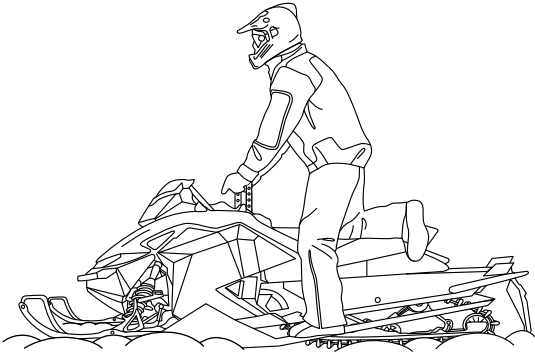
Puoli-istuva, lähes kyykymäinen asento, jossa keho on irti istuimelta ja jalat ovat vartalon alla ja pystyvät näin joustamaan epätasaisessa maastossa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.





### **Ajo polveen tukeutuen**

Tätä asentoa varten pitää toinen jalka asettaa tukevasti astinlaudalle ja toinen polvi istuimelle. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



### **Seisominen**

Pidä molemmat jalat astinlaudoilla. Polvien tulisi joustaa töyssyissä. Tämä on tehokas asento, jossa näet paremmin ympärillesi ja voit siirtää painoasi maaston vaihtuessa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



## Kuljettajan ajoasento (peruuttaminen)

Peruutettaessa:

- Varmista, että peruutusreitillä takanasi ei ole esteitä tai ihmisiä, ennen kuin alat peruuttaa.
- BRP suosittelee, että moottorikelkassa istutaan sitä peruutettaessa.
- Vältä seisomista. Painosi saattaa peruutettaessa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen. Odottamaton kiihdyttäminen peruutettaessa moottorikelkalla saattaa aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen.

Kelkan vakauden ja hallinnan voi menettää helposti kun peruuttaa liian nopeaa ja kääntää samanaikaisesti.

## Ajaminen matkustajien kanssa

Tämä ajoneuvo on suunniteltu yhdelle (1) kuljettajalle ja niin monelle matkustajalle kuin siinä on hihnoilla tai käsikahvoilla varustettuja istuimia SSCC-standardien mukaisesti. Matkustaja saa istua ainoastaan matkustajalle tarkoitettussa istuimessa.

### VAROITUS

- Älä koskaan kuljeta matkustajaa istuimella, jota BRP ei ole hyväksynyt.
- Älä anna koskaan kenenkään istua ohjaustangon ja kuljettajan välissä.

Silloinkin, kun matkustaja on sallittu, hänen on oltava fyysisesti asianmukaisessa kunnossa moottorikelkkailua varten.

Matkustajan/matkustajien on aina pystyttävä pitämään molemmat jalkansa kokonaan astinlaudoilla sekä pitämään kiinni käsikahvoista tai istuinremmistä aina istuessaan moottorikelkan kyydissä. Kunnioita fyysiikan lakeja ja aja siten, että matkustaja voi istua vakaasti ja turvallisesti eikä tipahda kyydistä. Putoaminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Kuljettaja on vastuussa matkustajiensa turvallisuudesta ja kuljettajan täytyy opastaa matkustajaa kelkkailun perusteissa.

Säädä jousitus painon mukaisesti ennen ajoa Katso lisätietoja alajak-sosta *Viritä ajoneuvoasi*.

Kehota matkustajaa pyytämään sinua ajamaan hitaammin tai pysähtymään, jos hän tuntee olonsa epämukavaksi tai turvattomaksi ajon aikana.

Ajettaessa töyssyjen ylitse kuljettaja (t) voi (vat) kohottaa vartaloon hiukan istuimesta, jolloin hän(he) voi(vat) vaimentaa jaloillaan töyssyjen aiheuttamia iskuja.

Ennakoimaton töyssy voi lennättää matkustajan ajoneuvosta. Muistuta matkustajaasi, että hänen tulee siirtää omaa painoaan samaan suuntaan kanssasi. Ole erityisen varovainen, aja hitaasti ja tarkista matkustajan mukanaolo säännöllisesti. Tarkkaile matkustajaasi ajon aikana.

Jarrutettavuus ja ohjattavuus on hankalampaa ajettaessa ilman matkustajaa. Hiljennä nopeutta ja jätä tilaa käänöksille.

## Yksin ajaminen

Kelkkaileminen yksin saattaa olla vaarallista. Virta saattaa loppua, onnettomuus voi sattua tai kelkkasi voi rikkoontua. Muista, että kelkkasi pystyy etenemään pidempiä etäisyyksiä puolessa tunnissa kuin mitä sinä ehkä pystyt kävelemään päivässä. Kelkkaile mieluummin kaverin kanssa. Kelkkakerhoista saat mahdollisesti myös seuraa ajoretkille. Kerro aina jollekulle, minne olet lähdessä kelkkailemaan ja milloin aiot suunnilleen palata.





## Ajaminen ryhmässä




Nimetkää vetäjä johtamaan seuruetta ja toinen henkilö seurueen perään valvojaksi ennen ajoretken alkua. Varmista, että kaikki seurueen jäsenet ovat tietoisia reitistä ja määränpäästä. Aja rauhallisesti, samalla tavalla ryhmän muiden jäsenten kanssa. Älä koskaan ohita vetäjää tai muitakaan kelkkailijoita. Käytä käsimerkkejä ilmoittamaan vaaroista tai aikeesta vaihtaa suuntaa. On tärkeää pitää turvallinen etäisyys

kunkin moottorikelkan välillä, mutta kaikkien vetäjän takana ajavien tulee tietää edellä ajavan kelkan sijainti.

### Käsisignaalit

Jokaisen kelkkailijan pitää välittää edellä ajavan antama merkki osaltaan takana olevalle.

<p><b>PYSÄHTYMI NEN</b> Nosta jompikumpi kätesi suoraan ylöspäin pään yläpuolelle.</p>		<p><b>KÄÄNTYMI NEN VASEMMAL LE</b> Ojenna vasen käsi kohtisuoraan haluttuun suuntaan.</p>	
<p><b>KÄÄNTYMI NEN OIKEALLE</b> Ojenna vasen käsi ja nosta kyynärpäätä kätesi kohtisuoraan ylöspäin, niin että se muodostaa kulman kyynärpää hän.</p>		<p><b>HIDASTAMI NEN</b> Ilmoita vaarasta tai huomioitavas ta tilanteesta ojentamalla vasen käsi ulos ja alas kehon sivulta ja läpyttämällä kädellä alaspäin.</p>	

<p><b>MOOTTORI KELKKOJA PERÄSSÄ</b>          Pidä käsivarsi koholla, kyynärpää taitettuna ja peukalo osoittaen taakse ja liikuta käsivartta eteen- ja taaksepäin liftaavassa liikkeessä olkapään yli.</p> 	<p><b>MOOTTORI KELKKOJA TULOSSA VASTAAN</b>          Pidä vasen käsivarsi kohotettuna olkapään korkeudelle, kyynärpää taitettuna, kyynärvarsi pystysuorassa ja ranne taitettuna ja liikuta käsivartta pään yli vasemmalta oikealle osoittaen reitin oikealle puolelle.</p> 
<p><b>VIIMEINEN MOOTTORI KELKKA JONOSSA</b>          Pidä vasen käsivarsi kohotettuna olkapään korkeudella, kyynärpää taitettuna ja kyynärvarsi pystysuorassa käsi puristettuna nyrkkiin.</p> 	

### Valosignaalit

Käsimerkkien käytön sijaan voidaan moottorikelkkaan asentaa valosignaalijärjestelmä. Riippumatta siitä, onko järjestelmä alkuperäis- vai jälkiasennusvaruste, se koostuu kaksivärisestä LED-valosta, joka näyttää, seuraako perässä muita kelkkoja vai oletko jonossa

viimeinen. Sen avulla kuljettaja voi pitää molemmat kädet ohjaustangossa turvallisuuden lisäämiseksi muiden kanssa ajattaessa.

Kysy valtuutetulta BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjältä lisätietoja.

<b>MOOTTORIKELKKOJA TULEE PERÄSSÄ</b>	<b>KELTAINEN</b> valo
<b>VIIMEINEN MOOTTORIKELKAN RYHMÄN JONOSSA</b>	<b>VIHREÄ</b> valo

## Törmäysten välttäminen

Tarkkaile aina ympäristöä odottamattomien tilanteiden varalta. Aja ennakoiden. Tarkkaile jatkuvasti ihmisiä, esineitä, olosuhteita ja muita ajoneuvoja. Pysy reitillä aina oikealla puolella maan säädösten mukaisesti, jotta vältät törmäykset, erityisesti silloin kun näkökenttä on pienentynyt (esim. ennen mäkeä tai kaarretta). Ole erityisen varovainen, kun et aja reitillä.

Pidä aina turvallinen etäisyys muihin kelkkailijoihin ja jalankulkijoihin. Älä roiku toisen moottorikelkan takapuskurissa. Jos kelkka sinun edelläsi hidastaa jostain syystä, sinun mahdollinen varomattomuutesi saattaa vahingoittaa kuljettajaa ja matkustajaa. Säilytä turvaväli oman ja edellä ajavan kelkan välillä. Maastosta riippuen jarrutusmatka voi vaihdella suurestikin. Toimi turvallisesti. Varaudu tekemään myös väistöliikkeitä.

Maastossa tai jäällä sumu tai lumipyry saattaa rajoittaa näkyvyyttäsi. Jos sinun pitää ajaa sumussa tai rankassa lumisateessa, aja hitaasti valot päällä ja ole tarkkaavainen mahdollisten vaarojen varalta. Jos et ole varma reitistä, älä aja eteenpäin. Pidä turvallinen etäisyys takana oleviin kelkkailijoihin näkyvyyden ja riittävän reaktionajan parantamiseksi.

## Ajokäyttäytyminen

Jos kelkkaa käytetään olosuhteissa, jotka ovat liian vaikeita kuljettajan kyvyille, liian hankalia matkustajalle tai liian vaativia kelkan ominaisuuksille, saattaa seurauksena olla käyttäjän, matkustajan tai ulkoisten loukkaantuminen tai jopa hengenvaara.

Muista, että mainosmateriaalissa saattaa esiintyä vaarallisia suorituksia, joita esittävät ammattikuljettajat ihanteellisissa ja valvotuissa olosuhteissa. Sinun ei pidä koskaan yrittää samoja vaarallisia temppuja, jos ne ylittävät taitosi.

Hypääminen kelkalla voi olla vaarallista. Tämä vaatii harjoitusta ja tulee tehdä tutussa ja hallitussa ympäristössä. Älä koskaan yritä hyppyjä reitillä. Hallinnan menettäminen voi aiheuttaa osumisen kiveen, puuhun tai toiseen moottorikelkkaan. Kun hyppää, valmistaudu laskeutumiseen iskunvaimennusta varten. Varaudu hypyn aiheuttamaan iskuun. Polvien pitää joustaa ja toimia iskunvaimentimien tavoin.

Epätasainen reittimaasto voi aiheuttaa moottorikelkan potkun ylöspäin ja aiheuttaa hallinnan menetyksen. Jos yritetään kiihdyttää telamaton ja reitin salliman pitorajan yli, telamatto kuopii ja jättää epäsäännöllisen maastopinnan. Suojaa siksi muita sillä, ettet kuovita telamattoa reitillä.

## Liiallinen nopeus

Ylinopeus ja harkitsematon ajotapa saattavat johtaa kuolemaan. Säädä aina ajonopeutesi lumi- ja ympäristöolosuhteiden mukaan. Odottamattomissa tilanteissa et useinkaan ehdi reagoida riittävän nopeasti. Aja aina nopeudella, joka on sopiva reitille, sääolosuhteille ja omille taidoillesi. Tutustu paikallisiin sääntöihin. Voimassa voi olla nopeusrajoitus.

## Liikkuvat osat

Pysy pois telamaton lähetyviltä. Pyörivään telamattoon koskeminen on vaarallista.

Ehkäise vakavat loukkaantumiset kelkan läheisyydessä:

- Älä koskaan seiso liikkuvan telamaton takana tai lähellä.
- Käytä aina tukevaa, leveää kelkkatelinettä, jossa on takana suoja-levy, jos sinun on pyöritettävä telamattoa
- Kun matto on irti maasta, pyöritä sitä mahdollisimman hiljaisella vauhdilla. Keskipakoisvoima saattaa lennättää likaa, vaurioituneita tai irtonaisia nastoja, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa ilman tukevasti asennettua levysuojusta.
- Älä koskaan käytä moottoria, jos sivupaneelit ovat avoimna tai kuumu on poistettu

## Tunne maaston ja ajotyylin vaihtelut

### *Lanattu reitti*

Istuminen on suosituin ajoasento ajettaessa lanatuilla, tasaisilla reiteillä. Älä aja lujaa ja ennen kaikkea pysy reitin asiaankuuluvalla puolella. Ole varautunut maasto-olosuhteiden nopeisiin muutoksiin. Huomioi kaikki reittiviitat. Älä pujottele reitin puolelta toiselle.

### **Epätasainen reitti**

Reitti on luultavasti töyssyinen (tiheää rökkyä) ja lumi on kinostunut, ellei vähään aikaan ole satanut lunta. Sellaiset olosuhteet voivat haitata fyysisesti kuljettajaa ja matkustajaa, jos ajetaan suurella nopeudella. Hidasta. Pidä kiinni ohjaustangosta ja ole puolikykykyasennossa. Jalcojen pitäisi olla kehon alla koukistettuina, jolloin ne vaimentavat töyssyjä. Pidemmällä, kovilla ja tiheätöyssyisillä reiteillä voit ajaa myös toiseen polveen tukeutuen, jolloin toinen polvesi on istuimella. Asento on ehkä hiukan mukavampi ja samalla vartalo pysyy rentona ja kykenee hallitsemaan kelkan ohjausta. Varo lumen alla olevia kiviä tai kantoja, ne saattavat olla piilossa vasta sataneen lumen alla.

### **Syvä hanki**

Syvässä puuterimaisessa lumessa ajoneuvo saattaa alkaa vajota. Käännä siinä tapauksessa kelkkaa niin laajalla kaarella kuin mahdollista ja etsi kovempaa pintaa. Jos alat vajota, älä pyöritä telamattoa, sillä se saa kelkan uppoamaan entistä syvemmälle. Pysäytä ajoneuvo, nouse kelkasta pois ja siirrä kelkan peräpää puhtaalle lumelle. Tappaa kelkan eteen lunta. Muutaman metrin ala yleensä riittää. Käynnistä ajoneuvo uudelleen Valitse seisoma-asento ja keinuta kelkkaa varovasti samalla, kun painat vakaasti ja hitaasti kaasua. Riippuen siitä onko kelkan etuosa vai takaosa kaivautunut, jalcojesi painon pitäisi olla päinvastaisessa päässä astinlaudoilla kuin kelkan kaivautunut pää. Älä koskaan laita vierasta materiaalia telamaton alle tueksi. Älä anna kenenkään seisoa edessä tai takana, kun moottorikelkka on käynnissä. Pysy pois telamaton lähetyviltä. Pyörivään telamattoon koskeminen on vaarallista.

### **Jäätyneet vesistöt**

Ajaminen järvien ja jokien jäillä saattaa olla kohtalokasta. Vältä vesistöalueita. Jos olet tuntemattomassa maastossa, kysy paikallisilta virkamiehiltä tai asukkailta jään kunnosta, salmista, viemäreistä, puroista, vuolaasti virtaavista paikoista tai muista vaaroista. Älä koskaan aja jäällä, jonka vahvuudesta sinulla ei ole tietoa. Jää saattaa olla liian heikkoa kannattamaan sinut ja kelkkasi. Kelkalla ajo jäällä tai jäisillä pinnoilla voi olla hyvin vaarallista, ellet huomioi tiettyjä varotoimia. Jäällä on vaikea ohjata kelkkaa tai mitä tahansa ajoneuvoa. Jäällä on vähemmän pitoa liikkeelle lähdeittäessä, käännyttyessä ja pysähdyttäessä kuin lumella. Kelkan tarvitsemat etäisyydet kyseisiin liikkeisiin voivat jäällä moninkertaistua. Ohjattavuus on vähäistä ja holtittomat käännökset ja pyörähdykset ovat jäällä vaarallisia. Jos kuitenkin ajat jäällä, aja hitaasti ja ole valpas. Ota runsaasti tilaa pysähtymistä ja kääntymistä varten.

### **Sohjo**

Sohjossa ajoa pitäisi aina välttää. Tarkista aina ennen järven tai joen ylitystä onko siellä mahdollisesti sohjoa. Jos tummia, vetisiä läiskä



ilmaantuu reitillesi, aja pois jäältä välittömästi. Varo, ettei jää ja vesi roisku takana tulevaan kelkkailijaan. Kelkan saaminen pois sohjoiselta alueelta on rasittavaa ja joissakin tapauksissa jopa mahdotonta.

### **Ylämäki**

Ajettavia rinteitä on kahdentyyppisiä: avoin rinne jossa on vähän puita, kalliota tai muita esteitä, ja rinne, jossa voi ainoastaan ajaa suoraan ylöspäin. Avointa rinnettä noustaen sivuttain tai pujotellen. Lähesty kulmassa. Omaksu seisoma-asento, jossa molemmat jalat ovat samalla astinlaudalla. Pidä painosi jatkuvasti ylärinteen puolella. Pidä ylä tasainen, turvallinen nopeus. Jatka niin kauas kuin voit tässä suunnassa, vaihda sitten ajoasentoasi ja aja rinnettä toiseen suuntaan, jolloin rinteiden kaltevuus on toisella puolella.

Ajo kohtisuoraan ylös voi aiheuttaa ongelmia. Valitse seisoma-asento, kiihdytä ennen ajat rinteeseen ja vähennä sitten kaasupainetta estääksesi telamattoa pyörimästä tyhjää.

Molemmissa tapauksissa ajonopeuden pitäisi olla tilanteeseen sopiva. Hidasta aina kun saavutat rinteiden huipun. Jos et pysty ajamaan edemmäksi, älä pyöritä telamattoa. Kytke seisontajarru, sammuta ajoneuvo, vapauta sukset vetämällä niitä ulos ja alarinteeseen, käännä kelkan peräpää ylärinteen suuntaan, käynnistä ajoneuvo ja aja se pois pienellä tasaisella kaasulla. Vaihda ajoasentosi sellaiseksi, että kelkan tasapaino säilyy ja aja rinnettä alas.

### **Alamäki**

Ajettaessa rinnettä alas kelkan hallinta on säilytettävä koko ajan. Pidä jyrkemmissä rinteissä painosi alhaalla ja molemmat kätesi ohjaustangossa. Jatka kevyesti kaasun painamista ja anna kelkan laskeutua alaspäin rinnettä ajoneuvon ollessa käynnissä. Jos ajonopeus ylittää turvallisen vauhdin, hidasta jarruttamalla. Paina jarrua säännöllisesti kevyellä puristuksella. Älä koskaan lukitse telamattoa.

### **Rinneajo**

Noudata seuraavia ohjeita aina, kun ajat rinnettä ylös tai alas tai ylität niitä. Kuljettajan tulee nojata rinnettä kohti, jotta kelkka säilyy vakaana. Suositeltava ajoasento on seisonta-asento, jossa molemmat jalat ovat ylämäen puoleisella astinlaudalla. Varaudu siirtämään painoasi tarvittaessa nopeasti. Rinteitä ja jyrkkiä mäkiä ei suositella vasta-alkajalle tai kokemattomalle kelkkailijalle.

### **Lumivyöryvaara**

Jos ajat erittäin mäkisissä (jyrkkiä mäkiä, vaarojen rinteitä) maastoissa, tiedosta lumivyöryn vaara. Lumivyöryjen koko ja muoto vaihtelee ja niitä ilmenee jyrkissä maastoissa, kun lumi on epävakaata.

Uusi lumi, eläimet, ihmiset, tuuli ja moottorikelkat voivat laukaista lumivyöryn. Vältä korkeita maastoja ja jyrkkien rinteiden ajamista viistosuunnassa, jos on olemassa lumivyöryn vaara. Jos lumiolosuhteet ovat epävakaut, ajo tulisi rajoittaa loivakulmaisille rinteille. Tuulen muodostamia riippuvia lumikinoksia tulisi välttää. Epävakaisten olosuhteiden välttäminen on turvallisen ajon avainasia mäkisissä maastoissa. Tiedosta olosuhteet ja mahdolliset vaarat ajaessasi vaarojen rinteillä. Tarkasta paikalliset lumiennusteet ja vaaralliset paikat päivittäin ennen ajamaan lähtemistä ja kuuntele sääennusteet.

Sinun tulisi aina kuljettaa mukanasasi ja osata käyttää lapiota, sondia ja lumivyörypiipparia ajaessasi vaarojen rinteillä.

### ***Kirkas auringonpaiste***

Kirkas aurinko saattaa huomattavasti heikentää näkökykyäsi. Auringon ja lumen häikäisy saattavat sokaista silmäsi niin, että et havaitse rotkoja, ojia tai muita esteitä kovin helposti. Sellaisissa olosuhteissa tulisi käyttää suojalaseja, joissa on värilliset linssit.

### ***Ajo öiseen aikaan***

Valojen määrä öiseen aikaan vaikuttaa kykyysi nähdä tai tulla nähdyksi. Ole erityisen varovainen. Aja sellaisella ajonopeudella, joka mahdollistaa sinut pysäyttämään kelkan nähdessäsi tuntemattoman tai vaarallisen kohteen edessäsi. Pysy reitillä äläkä koskaan aja kelkalla tuntemattomassa maastossa. Varmista, että sekä ajo- että takavalot toimivat ja ovat puhtaat.

### ***Tuntematon maasto***

Aja aina maastossa, joka ei ole sinulle tuttu, erittäin varovasti. Lumen alla saattaa olla piilossa esteitä, joita ei voi havaita. Aja niin hitaasti, että pystyt havaitsemaan mahdolliset vaarat kuten aidat tai paalut, purot jotka menevät reittisi läpi, kivet, pudotukset, vajjerit ja lukemattomat muut esteet, jotka saattavat keskeyttää ajon.

Kelkalla ajo varsinaisten reittien ulkopuolella ja metsissä edellyttää alhaista ajonopeutta ja erityistä valppautta. Ajo liian kovalla nopeudella voi tehdä pienistäkin esteistä vaarallisia. Osuminen pieneenkin kiveen tai kantoon saattaa aiheuttaa sen, että menetät kelkan hallinnan ja joudut onnettomuuteen. Ole varuillasi myös huolletulla reitillä, ellet tunne sitä ennestään. Aja sellaisella nopeudella, että voit nähdä mitä on edessäsi seuraavassa mutkassa tai rinteiden harjalla.

### ***Huonosti havaittavat vajjerit***

Ole aina varovainen alueilla joissa on tai on ollut maataloja, sillä sellaisilla alueilla saattaa pelloilla ja laitumilla olla huonosti havaittavia rautalanka-aitoja tai vajjereita. Useita vakavia onnettomuuksia on aiheutunut sellaisissa tapauksissa, kun kelkalla on ajettu pelloilla

oleviin vajereihin, pylväisiin ja teiden sulkuketjuihin. Aja ehdottomasti hidasta vauhtia.

### **Ajaminen epätasaisessa maastossa**

Odottamattomat kumpareet tai painaumat lumikinoksissa, lumiauran jättämät penkat, tierummut, huomaamattomat esteet tai äkilliset pudotukset reitissä voivat olla vaarallisia. Voit huomata maaston muutokset paremmin, kun pidät värillisiä ajolaseja tai visiiriä ja ajat riittävän alhaista nopeutta.

Kyykisty (seiso) kelkan takaosassa ja pidä sukset ylhäällä ja kohtisuoraan eteenpäin. Paina vaihteittain kaasua ja varaudu hypyn aiheuttamaan iskuun. Polvien pitää joustaa ja toimia iskunvaimentimien tavoin.

### **Tien ylitys**

Moottorikelkkaasi ei ole suunniteltu käytettäväksi tai kääntymään yleisillä teillä, kaduilla tai moottoriteillä. Vältä tiellä ajamista. Jos sinun täytyy tehdä niin ja se on sallittua, vähennä nopeutta ja pysy tien reunassa, jossa on lunta, jotta suuntaohjainten toimintaa voidaan pitää yllä.

Koska moottorikelkkareitit ylittävät usein teitä, on tärkeää, että kuljettajat tuntevat oikeat tienylitystoimenpiteet. Kun lähestyt tietä, viestitä muille, että pysähdyt risteykseen, ja pysähdy hitaasti ja täysin tien reunan. Joskus saatat joutua ylittämään tien ojan ylitse tai lumipenkan päältä. Valitse paikka, jonka tunnet ja tiedät, että se on sopiva ja helppo kohta ylitykseen. Pysäytä kelkka kokonaan penkan harjalla ja odota, kunnes reitti on selvä eikä liikennettä ole. Katso sitten tarkasti molempiin suuntiin, ennen kuin ylität tien 90 asteen kulmassa. Nouse tarvittaessa seisomaan, jotta näet molempiin suuntiin. Varo pysäköityjä ajoneuvoja. Kun olet varma, että tie on vapaa, jatka epäröimättä suoraan risteykseen. Kaikkien kuljettajien täytyy pysähtyä täysin, katsoa molempiin suuntiin ja jatkaa, kun tiellä ei ole vastaantulevaa liikennettä.

### **Rautateiden ylitys**

Älä koskaan aja kelkalla rautateillä. Se on vaarallista ja voi rikkoa asiainkuuluvia lakeja. Rautateiden raiteet ja kiskot ovat yksityistä omaisuutta. Moottorikelkka ei missään tapauksessa kuulu ratakiskoille. Ennen kuin ylität rautatien, pysähdy, katso ja kuuntele, onko juna tulossa.

### **Villieläinten suojelu**

Moottorikelkkareitit sijaitsevat usein alueilla, joissa eläimet voivat vaeltaa. Älä loukkaa tätä eläinten etuoikeutta ajattamalla niitä tai häiritsemällä luontoa. Uuvuttaminen ja ahdistus saattavat johtaa eläimen

kuolemaan. Vältä alueita, joilla esiintyy eläimiä ja niiden ruokintapaikkoja. Jos satut kohtaamaan eläimen, pysäytä kelkka ja ole ääneti.

---

# KÄYTÄNNÖN HARJOITUKSIA

## Missä voit harjoitella käytännössä

Etsi sopiva alue käytännön harjoituksia varten. Varmista, että alue täyttää seuraavat vaatimukset:

- Ei liikennettä
- Ei esteitä
- Pakkaantunut, kova lumi
- Runsaasti tilaa ohjausliikkeille

## Harjoituksia

Tee seuraavat harjoitukset yksin, kun olet suorittanut koko ennen ajoa tehtävän tarkastuksen. Käynnistä ja sammuta ajoneuvo aina ohjeiden mukaan, jotka löytyvät kohdasta *Ajoneuvon käynnistäminen ja Ajoneuvon sammuttaminen* osiossa *Käynnistäminen ja ajaminen*. Älä unohda kiinnittää hätäkatkaisimen narua takkiisi.

### ***Hätäkatkaisimen käyttö***

Tarkoitus: Totu kaasuvivun toimintaan ja opi käyttämään hätäpysäytyskytkintä.

Ohjeet:

- Käynnistä ajoneuvo seisontajarru kytkettynä.
- Passivoi ajoneuvon ajovoimajärjestelmä hätäpysäytyskytkimellä. Paina painiketta oikealla peukalollasi, älä irrota otettasi käsikahvasta.
- Käynnistä ajoneuvo uudelleen ja toista harjoitus.

Vinkejä lisäharjoitteluun:

- Paina hätäpysäytyskytkintä katsomatta sitä.

### ***Käynnistys, pysäytys ja peruskäsittely***

Tarkoitus:

- Ovit hallitsemaan kaasuvipua ja lähtemään ajoneuvolla liikkeelle.
- Ovit hidastamaan alhaisesta nopeudesta ja jarruttamaan.

Jos tunnet menettäväsi ajoneuvosi hallinnan tätä harjoitusta tehdessäsi, vapauta kaasustaaksesi kiihdytyksen ja paina tarvittaessa jarrua hidastaaksesi. Voit myös katkaista virran kokonaan hätäpysäytyskytkimellä.

Ohjeet: Ensiksi käytät kaasuvipua vain hetken verran kerrallaan ja vapautat sitten sen sekä pysäytät ajoneuvon.

- Käynnistä ajoneuvo ja vapauta pysäköintijarruvipu.
- Käytä hitaasti kaasuvipua, kunnes ajoneuvo alkaa hiukan liikkua eteenpäin. Heti kun ajoneuvo liikkuu, vapauta kaasuvipu anna ajoneuvon rullata hetki ja pysäytä se painamalla jarruvipua.

- Jatka tätä harjoitusta, kunnes kaasuvivun painaminen ja vapauttaminen tapahtuu varmuudella ja mukavasti.

### **Ajoneuvon pysäytys liikkeessä**

Tarkoitus: Opit käyttämään hätäkatkaisinta liikkeessä ja tiedät, kuinka ajoneuvo reagoi siihen käyttäessäsi painiketta myöhemmin.

Ohjeet:

- Kun ajonopeus on 8 km/h (5 mph) ja olet puolessa välissä suoraa, kytke pysäytyskytkin OFF-asentoon ja anna ajoneuvon rullata pysähdyksiin.
- Käynnistä ajoneuvo uudelleen ja toista harjoitus. Kokeile nostaa nopeutta (enintään nopeuteen 20 km/h (12 mph) ennen moottorin pysäytyspainikkeen painamista.

Hätätilanteessa moottorikelkka pysäyttää painamalla hätäkatkaisinta tai vetämällä turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta samalla kun painetaan jarrua.

### **Peruskäännökset**

Tarkoitus: Opit kääntymään hallitusti kummallekin puolelle.

Ohjeet:

- Aja hitaasti suoraan ja tee leveä, kaareva käännös. Varmista, että tilaa on tarpeeksi koko käännökselle.
- Tee oikea ja vasen käännös uudelleen ja pidä nopeus tasaisena alle 8 km/h:ssa (5 mph). Pidä kaasuvipu samassa asennossa säilyttääksesi hitaan nopeuden.
- Nojaaminen eteenpäin ja mutkan suuntaan saattaa auttaa kääntämään ohjaustankoa helpommin.

### **Äkkipysähdykset**

Tarkoitus:

- Opit tuntemaan ajoneuvosi jarrutusominaisuudet.
- Opit käyttämään jarrua mahdollisimman tehokkaasti.

Tämä harjoitus on samanlainen kuin aikaisemmin tekemäsi, mutta nyt painat jarrua voimakkaammin, jolloin jarrutetaan maksimaalisesti lukitsematta telamaton pyörintää. Vapauta kaasuvipu aina täysin pikapysähdyksiä varten.

Ohjeet:

- Aloita suoran päästä ja kiihdytä lukemaan 8 km/h (5 mph). Vapauta kaasuvipu kokonaan ja jarruta nopeasti suoran puolessa välissä.
- Pidä pää ylhäällä ja katse eteenpäin, pidä ohjaustanko suorassa äläkä vapauta jarrua, ennen kuin olet kokonaan pysähtynyt.

- Toista harjoitus niin että, lisää vauhtiasi ja jarrutat voimakkaammin. Kun tunnet, että telamaton pyörintä lakkaa, vapauta jarruvivun paine. Telamaton täytyy pyöriä, jotta pysyt hallinnassa.

### **Ajaminen peruutusvaihteella**

Tarkoitus: Ovit peruuttamaan ja ovit tuntemaan ajoneuvosi kääntösäteen peruutettaessa.

Ohjeet:

- Aktivoi peruutustila ja pysy istuma-asennossa. Katso *VAIHTAMINEN PERUUTUKSELLE JA POIS* kohdassa *KÄYNNISTYS JA AJO*.
- Varmista, että takan olevalla alueella ei ole esteitä tai ihmisiä. Katso taaksepäin, peruuta hitaasti ja pysähdy vapauttamalla kaasuvipu ja käyttämällä jarrua, aivan kuten normaalisti ajettaessa.
- Pidä nopeus alhaisena äläkä peruuta pitkiä etäisyyksiä.
- Toista suoraan peruutus ja pysähdys niin monesti, että tunnet osaavasi sen.
- Kun osaat peruuttaa suoraan, voit alkaa harjoitella peruuttamista samalla, kun käännät ohjaustankoa.

## MOOTTORIKELKAN KULJETUS

Ajoneuvoa voidaan kuljettaa monenlaisilla perävaunuilla. Perävaunu voi olla kippilavainen, lavetti tai laidallinen, mutta ajoneuvo on aina ajettava perävaunuun ja siitä pois varovasti.

Kiinnitä ajoneuvo aina turvallisesti edestä ja takaa lyhyidenkin matkojen ajaksi. Käytä vain asianmukaisia kuormaliinoja. Varmista, että kaikki varusteet on kiinnitetty kunnolla. Suojaa ajoneuvo kuljetuspeitteellä kuljetuksen ajaksi.

Varmista, että peräkärri täyttää lain vaatimat edellytykset. Varmista, että vetokoukku ja turvavaijeri on kiinnitetty ja että jarruvalot, suunta-tilkut ja äärivalot toimivat.

### VAROITUS

**Varmista, että kaikki istuimet, lisävarusteet ja tavarat on kiinnitetty kunnolla, tai poista ne, jotta ne eivät pääse putoamaan perässä tulevien ajoneuvojen eteen.**

### VAROITUS

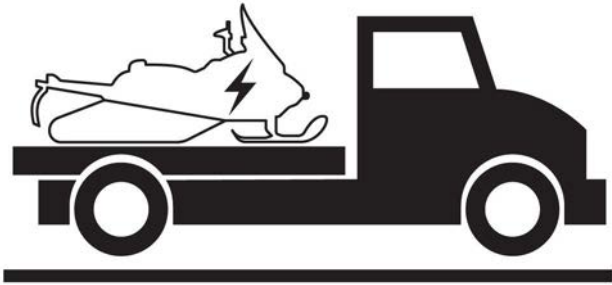
**Älä kuljeta ajoneuvoa sen keula vastoin menosuuntaa. Jos kelkkaa kuljetetaan takaperin, tuuli voi vaurioittaa tuulilasia tai jopa irrottaa sen.**

Ajoneuvon sähkömoottori on liitetty mekaanisesti moottorikelkan telamattoon, ja se pystyy tuottamaan pyöriessään sähköä.

**VÄLTÄ AJONEUVON VETÄMISTÄ TAI TYÖNTÄMISTÄ AINA KUN MAHDOLLISTA, JOTTA TELAMATTO EI LIIKU. TARVITTAESSA AJONEUVOA VOIDAAN TILAPÄISESTI VETÄÄ ENINTÄÄN 10 km/h:n (6 mph) NOPEUDELLA.**

Ajoneuvo on kiinnitettävä pystysuoraan asentoon aina kun sitä nostetaan tai käsitellään. Älä koskaan käytä metallisia tai johtavia komponentteja ajoneuvon nostamiseen, käsittelyyn tai kiinnittämiseen.

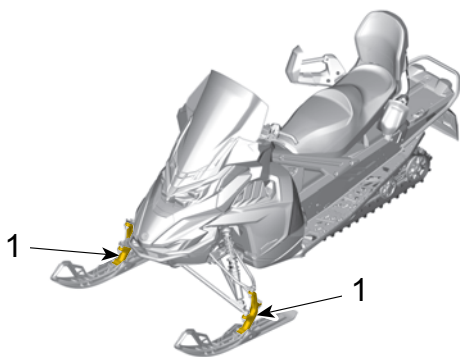




Ajoneuvon kuljetukseen suositellaan lavettia tai vastaavaa kuljetusajoneuvoa, jotta telamatto ei pääse liikkumaan. Ajoneuvo tulee kiinnittää alustaan etusuunnassa suksijaloista, ei suksista, ja takajousituksesta. Kummassakin etusuksijalassa (olkatapissa) voidaan käyttää hihnaa, tai 1 hihna voidaan viedä kummankin suksijalan (olkatapin) takaa. Vie hihna takajousituksen läpi ja ankkuroi telamatto alustaan. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää kahta jalkatukea nostopisteiden kohdasta.

## TÄRKEÄÄ

**Etu- ja takapuskureita ei tule käyttää ainoina kiinnityspisteinä, kun moottorikelkkaa hinataan perävaunulla/lava-autolla.**



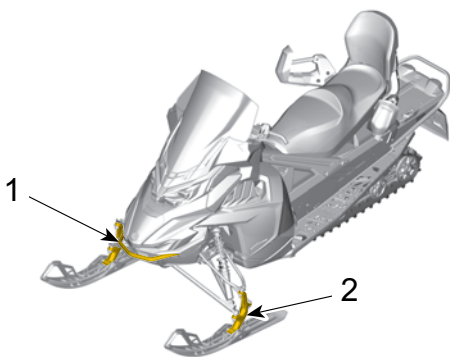
Kiinnitä ajoneuvo näytetyistä kohdista.

## AJONEUVON TYÖNTÄMINEN TAI VETÄMINEN

### ⚠ VAROITUS

Älä koskaan kuljeta tätä ajoneuvo telamatto maassa tai niin, että käyttöjärjestelmä pystyy pyörimään yli 10 km/h:n (6 mph) nopeudella. Tällöin moottori voi tuottaa jännitteen, mikä voi aiheuttaa merkittäviä vaurioita, moottorin ylikuumentumisen ja virheellistä toimintaa. Harvinaisissa tapauksissa äärimmäinen ylikuumentuminen voi sytyttää ympäröivissä komponenteissa tulipalon.





1. Olkatapit
2. Etupuskuri

Jos ajoneuvoa ei voida nostaa lava-autoon tai jos lava-autoa ei ole käytettävissä ja ajoneuvo täytyy kuljettaa, se voidaan vinssata tai hinata tilapäisesti alle 10 km/h:n (6 mph) nopeudella kumpaankin suksijalkaan (olkatappiin), ei sukseen, kiinnitetyllä hinausköydellä. Jos suksijalkoja ei voida käyttää, hinausköysi voidaan kiinnittää etupuskuriin.

Jos mahdollista, seisontajarru tulee kytkeä reki tai liukumatto telamaton alle asennettuna, jotta ne eivät käänny.

---

# TÄRKEÄT TUOTTEESSA OLEVAT KILVET (KANADA/USA)

## Ajoneuvon varoituskilvet

Nämä kilvet on kiinnitetty ajoneuvon kuljettajan, matkustajan ja sivulisten turvallisuuden vuoksi.

Ajoneuvostasi löytyvät seuraavat kilvet, joiden on katsottava kuuluvan vakituisesti ajoneuvon. Jos kilvet puuttuvat tai ovat vahingoittuneet, voit tilata ne veloitusetta. Käy valtuutetun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjän luona.

### TÄRKEÄÄ:

Mikäli ajoneuvon ja tämän käyttäjän käsikirjan välillä esiintyy eroavaisuuksia, ajoneuvon kiinnitetyillä ohjekilvillä on ensisijainen asema käsikirjan ohjeistukseen nähden.

### *Iskunvaimennin – varoituskilpi*

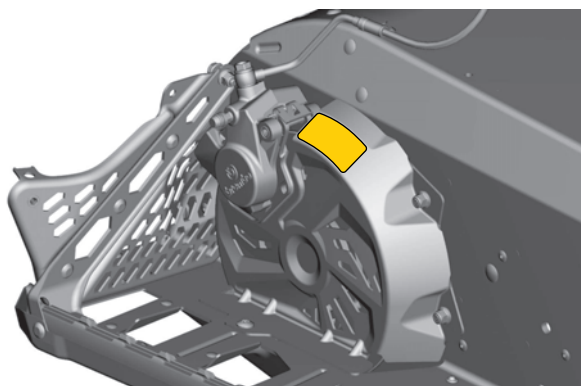
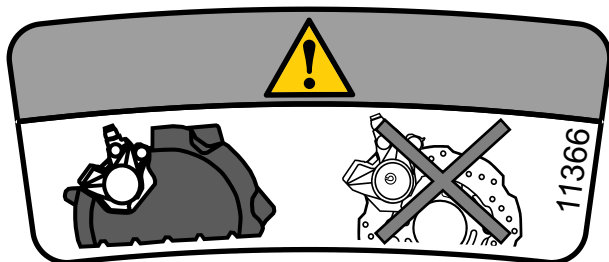


## VAROITUS

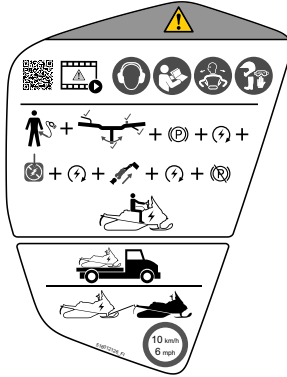
- Tämä iskunvaimennin on paineistettu.
- Saattaa räjähtää kuumuudessa tai terävällä esineellä lävistettynä.
- Älä pura osiin.

### *ISKUNVAIMENTIMET — VAROITUSKILPI*

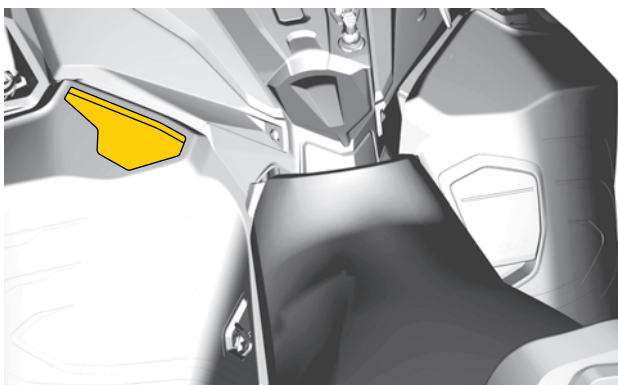
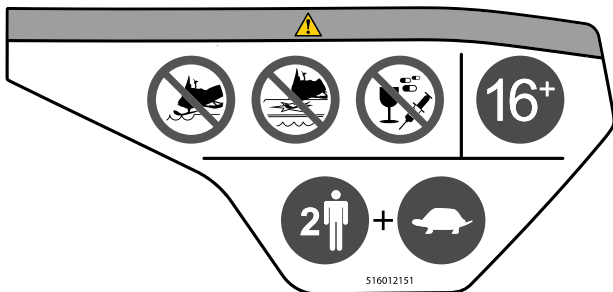
**Levysuojus – varoituskilpi**



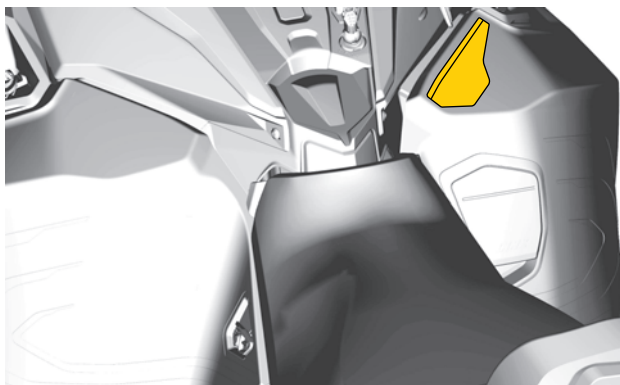
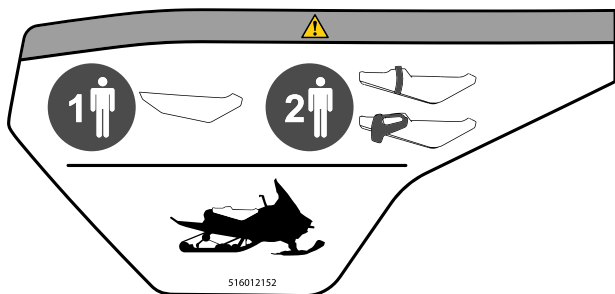
**Käynnistystoimenpide- varoituskilpi**



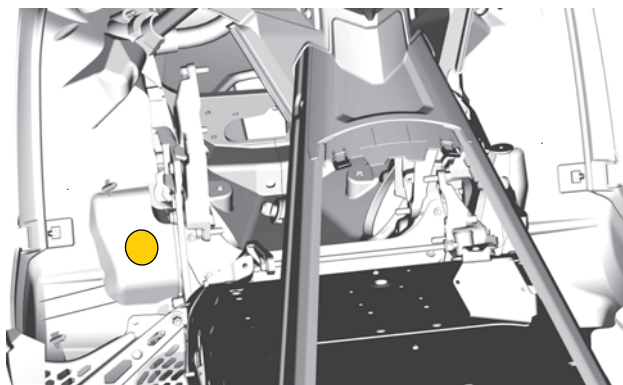
**Matkustajaturvallisuus – varoituskilvet**

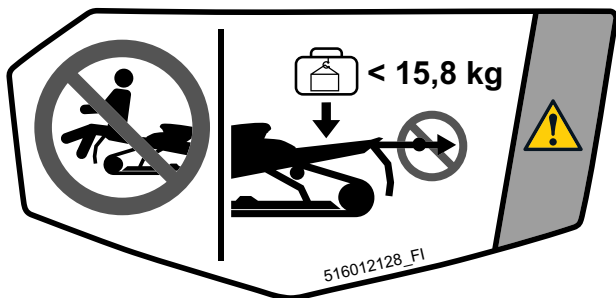




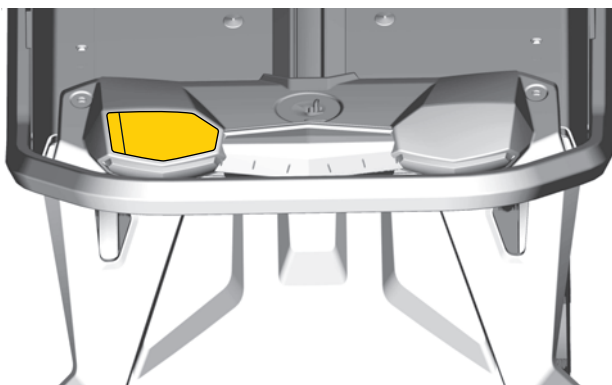


**Enimmäiskuormitus ja hinauskapasiteetti – varoituskilvet**

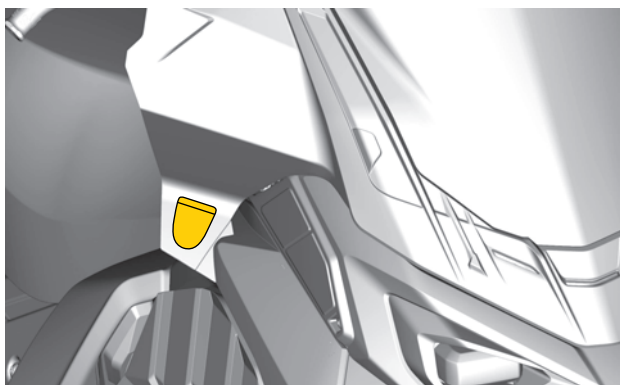
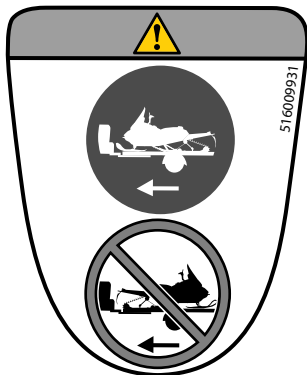




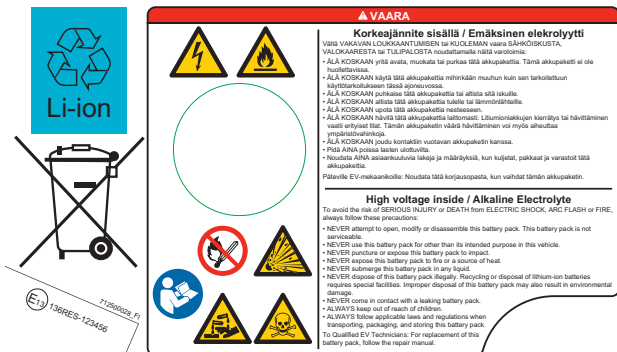
**Liikkuva telamatto – varoituskilpi**



**Oikea hinaussuunta – varoituskilpi**



## Akun varoituskilvet



### Kilven teksti

#### VAARA

#### Korkeajännite sisällä / emäksinen elektrolyytti

Vältä VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN tai KUOLEMAN vaara SÄHKÖISKUSTA, VALOKAARESTA tai TULIPALOSTA noudattamalla näitä varotoimia:

ÄLÄ KOSKAAN yritä avata, muokata tai purkaa tätä akkupakettia. Tämä akkupaketti ei ole huollettavissa.

ÄLÄ KOSKAAN käytä tätä akkupakettia mihinkään muuhun kuin sen tarkoitettuun käyttötarkoitukseen tässä ajoneuvossa.

ÄLÄ KOSKAAN puhkaise tätä akkupakettia tai altista sitä iskuille.

ÄLÄ KOSKAAN altista tätä akkupakettia tulelle tai lämmönlähteille.

ÄLÄ KOSKAAN upota tätä akkupakettia nesteeseen.

ÄLÄ KOSKAAN hävitä tätä akkupakettia laittomasti. Litiumioniakkujen kierrätys tai hävittäminen vaatii erityiset tilat. Tämän akkupaketin väärä hävittäminen voi myös aiheuttaa ympäristövahinkoja.

ÄLÄ KOSKAAN joudu kontaktiin vuotavan akkupaketin kanssa.

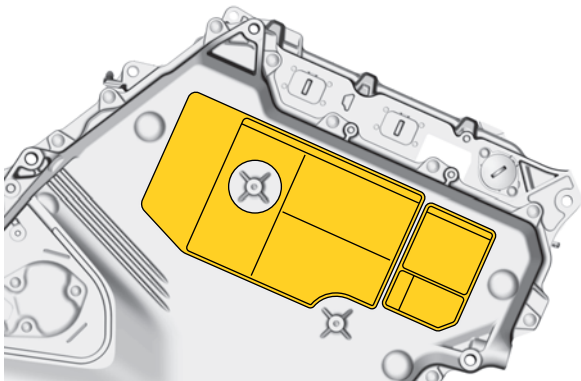
PIDÄ AINA poissa lasten ulottuvilta.

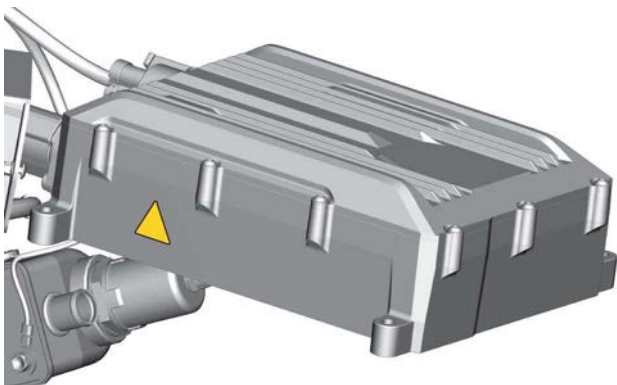
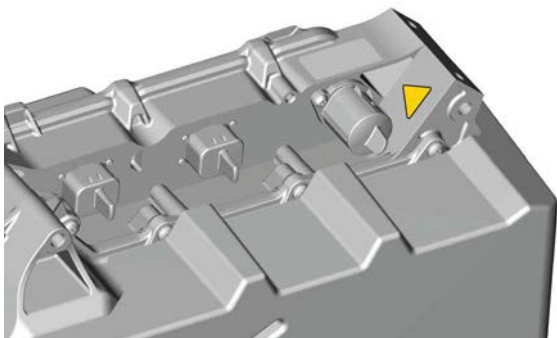
---

TÄRKEÄT TUOTTEESSA OLEVAT KILVET (KANADA/USA)

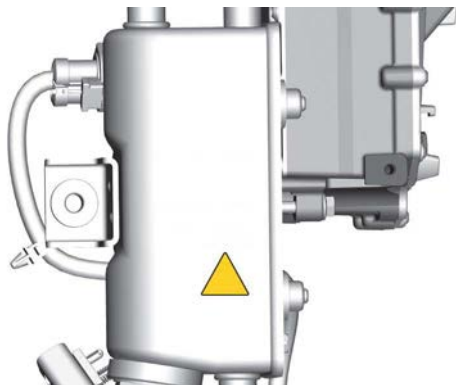
Noudata AINA asiaankuuluvia lakeja ja määräyksiä, kun kuljetat, pakkaat ja varastoit tätä akkupakettia.

Päteville EV-mekaanikoille: Noudata tätä korjausopasta, kun vaihdat tämän akkupaketin.





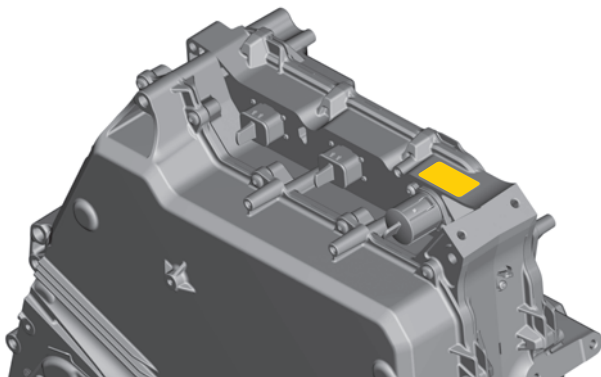




S/N: ESSB0000PV000001



EOL-testi OK



P/N: 710007375

S/N:

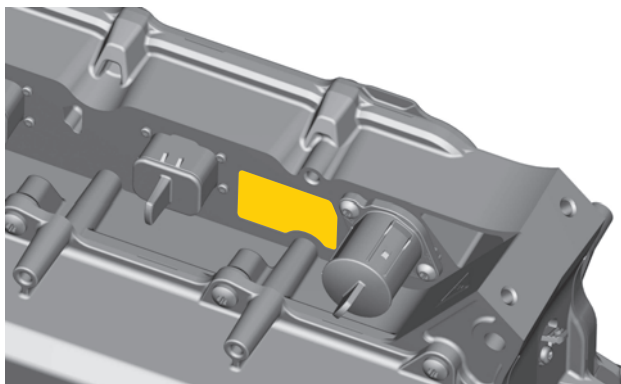
400VDC 8,9kWh Li-ion

Bombardier Recreational  
Products Inc.

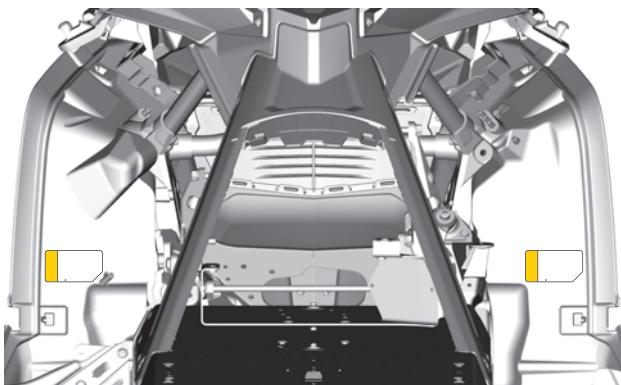
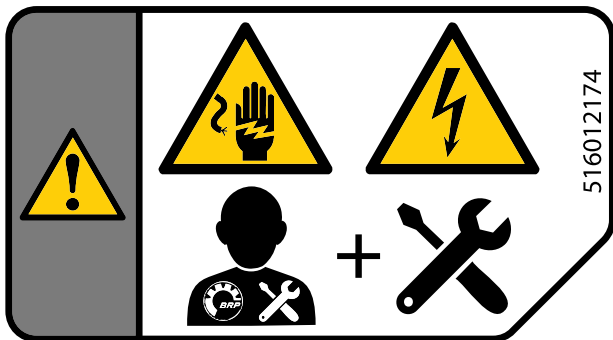
Valmistettu Kanadassa  
Made in Canada



1

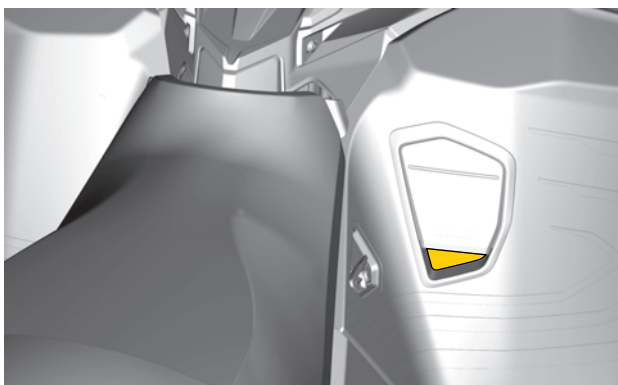
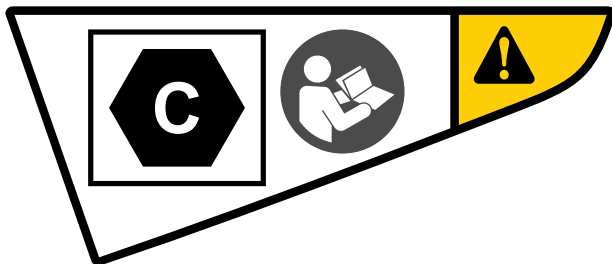


Sähköisku – varoituskilpi



## **Teknisiä tietoja sisältävät kilvet**

**Teknisiä tietoja sisältävä tarra**



---

# KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS

Suorita käyttöä edeltävä tarkastus ennen jokaista ajokertaa havaitaksesi mahdolliset käyttöä haittaavat ongelmat. Käyttöä edeltävä tarkastus auttaa sinua valvomaan osien kuluneisuutta ja niiden kunnan heikentymistä ennen kuin ne muodostuvat ongelmaksi. Korjaa kaikki havaitsemasi ongelmat vähentääksesi onnettomuus- tai toimintahäiriövaaraa.

## Ennen käynnistystä

1. Poista lumi ja jää istuimelta, astinlaudoilta, ajovaloista, hallintalaitteista ja mittareista.
2. Poista pakkautunut lumi ja jää takajousituksesta vääntötyökälulla.
3. Tarkista, että sukset ja ohjaus toimivat esteettömästi. Tarkista suk-sien liikkuminen ohjaustankoa käännettäessä ja päinvastoin.
4. Kaikkien tavaratilojen tulee olla huolellisesti suljettuina, eikä niissä suositella säilytettäväksi mitään särkyviä tai painavia esineitä. Kuo-mun ja sivupaneelien on oltava kunnollisesti lukittuna.
5. Paina kaasuvipua useita kertoja tarkistaaksesi, että se toimii hel-posti ja esteettömästi. Vapautettaessa sen on palattava kokonaan takaisin.
6. Paina jarruvipua ja varmista, että jarru kytkeytyy kokonaan päälle ennen kuin jarruvipu koskettaa ohjaustangon kädensijaa. Vapau-tettaessa sen on palattava kokonaan takaisin.
7. Kytke seisontajarru ja tarkista sen moitteeton toiminta. Jätä seison-tajarru päälle.

## Käynnistyksen jälkeen

Oikea käynnistystoimenpide löytyy kohdasta *AJONEUVON KÄYNNISTYS* osiossa *KÄYNNISTYS JA AJO*.

1. Tarkasta ajovalojen (kauko- ja lähivalo), takavalon, jarruvalon ja merkkivalojen toiminta.

### **TÄRKEÄÄ:**

Sinun on ehkä irrotettava turvakatkaisimen naru vaatteistasi ajovalojen tarkastamista varten. Kiinnitä turvakatkaisimen naru tässä tapauk-sessa heti takaisin, kun olet moottorikelkan hallintalaitteiden ulottuvilla.

2. Tarkista hätäkatkaisimen toiminta.
3. Tarkista pysäytyskytkimen toiminta vetämällä turvakatkaisimen pistokkeesta.
4. Vapauta pysäköintijarru.

## Käyttöä edeltävä tarkastuslista

KOHDE	TOIMENPIDE	✓
Runko, istuin, astinlaudat, valot, hallintalaitteet ja varusteet	Tarkista kunto ja kuluminen ja poista lumi ja jää.	
Sukset ja ohjaus	Tarkista esteetön liikkuvuus ja oikea toiminta.	
Suksen ohjainraudat	Tarkasta, ilmeneekö epänormaalia kulumista.	
Kaasuvipu	Tarkista asianmukainen toiminta.	
Jarruvipu	Tarkista asianmukainen toiminta.	
Seisontajarru	Tarkista asianmukainen toiminta.	
Jarruneste	Tarkista määrät ja tarkista, onko vuotoja.	
Tavaratila	Tarkista kiinnitykset ja tarkista, ettei sisällä ole raskaita tai särkyviä esineitä.	
Tela	Tarkista kunto ja poista lumi tai jää. Katso nastoitettuja telamattoja varten ohjeet kohdassa <i>Pittoa parantavilla tuotteilla varustetut moottorikelkat</i> .	
Liukumuovit	Tarkasta, ilmeneekö epänormaalia kulumista.	
Hätäpysäytyskytkin	Tarkista asianmukainen toiminta.	
Ajoneuvon pysäytyskytkin (turvakatkaisimen piste)	Tarkista asianmukainen toiminta. Turvakatkaisimen naru pitää kiinnittää kuljettajan ajovarusteisiin.	
Valot	Tarkista asianmukainen toiminta.	
Äänimerkkipainike (jos varusteena)	Tarkista asianmukainen toiminta.	



# SÄHKÖAJONEUVO- JEN (EV) YLEISKATSAUS

## KORKEAJÄNNITTEISET KOMPONENTIT

### ⚠ VAROITUS

Ajoneuvon korkeajännitekomponentteja saa huoltaa vain valtuutettu huoltomekaniikko. Älä käsittele korkeajännitekomponentteja millään tavalla. Ota yhteys valtuutettuun BRP-jälleenmyyjään huoltamista varten.

### ⚠ VAROITUS

Ajoneuvosi on suunniteltu kestävämmän märkiä olosuhteita, kuten sadetta, lunta ja lätäköitä. Kuitenkin jos ajoneuvo uppoaa veteen alustan E-moduulin lattian yli, ajoneuvo voi vaurioitua tai olla tilapäisesti poissa käytökunnosta. Jos näin tapahtuu, lopeta ajoneuvon käyttö. BRP-jälleenmyyjän on tarkastettava ajoneuvo ennen seuraavaa ajoa. Ota yhteys paikalliseen hätäpalveluun välitöntä apua varten, jos ilmenee termistä karkaamista tai laitteistovikoja.

### ⚠ VAROITUS

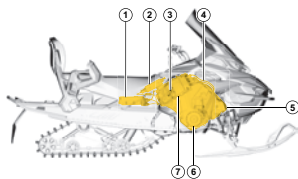
Tässä ajoneuvossa on sähkömoottori, joka pystyy pyöriessään muodostamaan jännitteen. Moottori on aina kytkettynä mekaanisesti moottorikelkan telamattoon. Ajoneuvoa ei tule vetää tai hinata yli 10 km/h:n (6 mph) nopeudella eikä siirtää niin, että telamatto liikkuu.

### ⚠ VAROITUS

Jos ajoneuvo on ollut kolarissa, älä hinaa sitä millään nopeudella. Se voi sekä tuottaa jännitteen että aiheuttaa lisävaurioita vaihtosuuntaajan moottoriin

### ⚠ VAROITUS

Ajoneuvoa tulee ladata vain EVSEllä tai latausasemalla, jossa on UI2231-yhteensopiva latausvirran estolaite (CCID) tai jäämävirtalaite (RCD).



1. Korkeajännitelaturi
2. Korkeajännitteinen lämmitin
3. Korkeajännitteinen latauspistoke
4. Korkeajännitekaapelit
5. Korkeajännitteinen akkupaketti
6. Korkeajännitteinen sähkömoottori
7. Korkeajännitteinen vaihtosuuntaaja

Ajoneuvon

korkeajännitekaapelit tunnistaa niiden oranssista väristä.

 **VAROITUS**

**Älä sormeile leikkaa tai vaurioita muuten oransseja korkeajännitekaapeleita. Käsittele oransseja korkeajännitekaapeleita aina niin kuin niissä olisi virta.**

**TÄRKEÄÄ:**

Takuu mitätöityy, jos mitään korkeajännitekomponentteja avaa kukaan muu kuin valtuutettu BRP-jälleenmyyjä.

# KORKEAJÄNNITTEINEN LITIUMIONIAJOAKKU

## VAROITUS

Ajoneuvon korkeajänniteakua saa huoltaa vain valtuutettu huoltomekaanikko. Älä avaa tai sormeile akkua millään tavalla. Ota yhteys valtuutettuun BRP-jälleenmyyjään akun huoltamista varten.

## VAROITUS

Älä käytä korkeajänniteakua paikallaan olevana virtalähteenä tai mihinkään muuhun kuin sen alkuperäiseen tarkoitukseen tässä ajoneuvossa.

## TÄRKEÄÄ

Vältä korkeajänniten tyhjentymistä täysin 0 %:iin. Akku kytkee tehon-/väännönrajoittimen päälle, kun lataustila on alhainen. Kuitenkin akun tyhjentymisen täysin 0 %:iin voi vaurioittaa akkua ja tehdä ajoneuvosta toimintakyvyttömän. Akkua ei voi ladata uudelleen, jos se on tyhjentynyt liikaa.

Järjestelmässä on useita sähköpiirejä.

- 400 V:n korkeajännitepiiri: Yhdistää akun, laturin, lämmittimen, vaihtosuuntaajan ja moottorin, mikä tuottaa energiaa ajoneuvon ajovoimajärjestelmälle.
- 12 V:n tasavirtapiiri Käytetään lisävarusteiden, kuten ajovalojen ja

audiojärjestelmän, virransyöttöön. Myös akun hallintajärjestelmä (BMS) kuuluu tähän piiriin.

- 220 V:n 50 Hz:n piiri: Käytetään latauksen aikana.
- 240 V:n vaihtovirtapiiri Ajoneuvossa oleva akkulämmittin käyttää tätä.

400 V:n ja 12 V:n piirit on yhdistetty tasavirta- tasavirtamuuntimen kautta.

400 V:n litiumioniajoakku koostuu useista suljetuista soluista, jotka säilyttävät ajoneuvon ajamiseen käytettävää energiaa.

Normaalissa käytössä korkeajännitteinen ajoakku myös tuottaa latausvirran tasavirta- tasavirtamuuntimen kautta 12 V:n lisävarusteakkuun. 12 V voidaan ladata myös, kun ajoneuvo on liitetty laturiin.

Kaikki akut heikkenevät ajan mittaan. Korkeajännitteisen akkupaketin tehokkuus vaihtelee palveluajan ja olosuhteiden mukaan.

## Akun hallintajärjestelmä (BMS)

Korkeajännitteisessä akkupaketissa on akun hallintajärjestelmä (BMS), joka valvoo korkeajännitteisen ajoakun tilaa. BMS optimoi latauksen ja puuttuu siihen tietyissä olosuhteissa estääkseen korkeajännitteisen ajoakun vauriot. Tähän puuttumiseen sisältyvät hidastaminen tai latausvirran katkaiseminen tarpeen mukaan.

BMS myös auttaa säätelemään korkeajännitteisen ajoakun tehovirtaa käytön aikana. Tarvittaessa se voi rajoittaa kyseistä tehoa.

# LATAA

## VAROITUS

Älä käytä monen pistokkeen sovitinta tai jatkokaapelia.

## VAROITUS

Henkilöiden, joilla on lääketieteellinen sähkölaite, kuten sydämentahdistin tai defibrillaattori, tulee konsultoida lääkäriä sähköajoneuvoihin ja ja niiden varusteisiin (EVSE) liittyviä suosituksia varten.

## TÄRKEÄÄ

Jotta estetään liian mahdollinen napojen vaurioittaminen, varmista, että latausportin kansi ja latauslokeron ovi on suljettu ja salvattu, kun ajoneuvoa ei ladata. Jos napoihin kertyy ajan mittaan likaa, älä puhdistaa niitä työkaluilla. Käytä puhdistamiseen paineilmaa, pehmeää liinaa tai matalapaineista vettä.

## Latausportin liitäntä



Latausliitäntäportti sijaitsee kuljettajan näkymän oikeassa alakulmassa. Se on määritetty

tyypin 2 lataukselle (Mennekes) (240V).

## Sähköajoneuvon syöttövarusteet (EVSE)

### VAROITUS

Irrota EVSE ajoneuvosta välittömästi, jos pistoke tai seinäpistorasia on kuuma tai siitä Ihtee epätavallinen haju.

### VAROITUS

Älä käytä EVSE:n kanssa jatkojohtoja tai sovitimia.

### VAROITUS

Älä käytä EVSEä, jos pistokkeessa ei ole oikeaa liitäntää seinäpistorasiaan tai jos seinäpistorasia on ruostunut tai millään tapaa vaurioitunut.

### VAROITUS

Älä käytä EVSEä, jos johto tai kaapeli on rispaantunut, sen eristeet ovat rikki tai siinä näkyy muita vaurioita.

Ajoneuvon lataukseen käytettävien sähköajoneuvojen syöttövarusteiden (EVSE) on oltava yhteensopivia tyylin IEC61851 portin kanssa tason 1 (120 V) ja tason 2 (240 V) latausta varten.

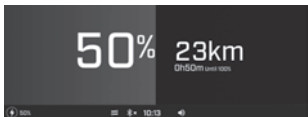
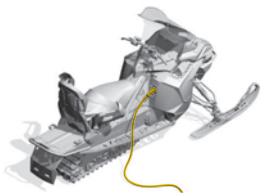
## Ajoneuvon lataaminen

Korkeajännitteisen ajoakun lataus:

1. Pysäytä ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Varmista, että ajoneuvo on sammutettuna.
3. Kytke pysäköintijarru päälle.
4. Avaa saranallinen latausportin kansi.



5. Varmista, että laturin pistorasiassa ei ole likaa tai vettä.
6. Aseta EVSE-latauspistoke laturin pistorasiaan.



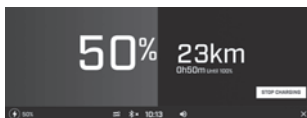
Ajoneuvon näyttö vaihtaa latausnäyttöön. Lataus jatkuu, kunnes akku on ladattu täyteen tai EVSE irrotetaan.

Vaikka lataus jatkuu, kunnes se on valmis, näyttö sammuu muutamien minuuttien käyttämättömyyden jälkeen. Kosketa näyttöä, jos haluat näytön päälle.

## Latauksen lopettaminen

Korkeajännitteisen ajoakun latauksen lopettaminen:

1. Jos lataustila ei vielä ole 100 %, kosketa näytöllä kohtaa Lopeta lataus, jos se näkyy.



2. Sähköinen lukko vapautuu automaattisesti. Irrota latauskaapeli latausportista.



3. Sulje latausportin kansi.

## Parhaat latauskäytännöt

### Lämpötilan vaikutus

Lynx Adventure Electric -moottorikelkka on suunniteltu loistamaan kylmissä ympäristöissä. Akku on esimerkiksi suojattu eristysvaahdolla, mikä auttaa toiminnassa kylmällä säällä. Nämä ovat kuitenkin muistettavia ääriämpötiloja. Optimaalista akun kestoja ja pitkäaikaista suorituskykyä varten vältä altistamista ajoneuvoa pitkiksi ajoiksi yli 40 °C:n (104 °F) tai alle -30 °C:n (-22 °F) lämpötiloihin, jos mahdollista.

Lataaminen äärimmäisissä lämpötiloissa voi rajoittaa korkeajänniteakun latausnopeutta. Kun akkupaketin sisälämpötila on soveltuvan alueen ulkopuolella, akunhallintajärjestelmä (BMS) puuttuu asiaan ja pyytää ajoneuvossa olevaa lämmitintä tuomaan lämpötilan soveltuvalla tasolle. Jotta näin tapahtuu, ajoneuvo täytyy olla EVSE kytkettynä asianmukaiseen virtalähteeseen. Lataus jatkuu, kun lämpötila on palannut soveltuvalla alueelle.

Ajaminen äärimmäisissä lämpötiloissa voi myös vaikuttaa ajoneuvon kokonaissuorituskykyyn ja autonomiaan.

### **Korkeajänniteakun lataustila**

Ajoneuvo toimii parhaiten, kun sitä ladataan säännöllisesti. Korkeajänniteakun ei tarvitse tyhjentyä täysin ennen kuin se ladataan uudelleen. Sen sijaan että odottaisit alhaista akun varusta latausta varten, hyödynnä jokainen lataustilaisuus, kun ajoneuvo ei ole käytössä.

## **TÄRKEÄÄ**

**Jos korkeajänniteakun varaus on erittäin alhainen, se tulee kytkeä virtalähteeseen 24 tunnin kuluessa sen tyhjentymisestä, jotta se ei vaurioidu ja sen käyttöikä säilyy.**

### **Ihanteelliset latausajat**

Voi olla hyödyllistä välttää latausta huippuaikoina, jos mahdollista. Huippuaikoina sähköverkon sähkönkulutus on

suurimmillaan. Yleensä yöllä lataamalla vältetään huippuajat. Kun ajoneuvo ladataan tällaisina aikoina, latauskustannukset pysyvät alhaisina. Kysy lisätietoja sähköyhtiötäsi.



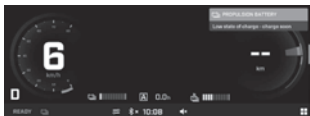
---

# LATAUSTILA JA AKUN LATAUSTILA

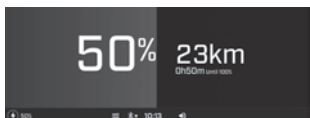
Akkua ja lataustilaa voi seurata mittaristosta.



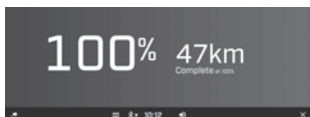
Akun lataustila näkyy näytössä.



Kun lataustila on alhainen, näytössä näkyy viesti.



Kun korkeajännitteinen ajoakku latautuu, senhetkinen lataustila näkyy prosentteina näytön vasemmalla puolella, ja arvioitu latausaika 100 %:iin näkyy näytön oikealla puolella.



Kun lataus on valmis, arvioiduksi jäljellä olevaksi ajaksi vaihtuu "Valmis".

---

## VIRTALÄHTEET

Ajoneuvo voidaan ladata seuraavilla virtalähteillä:

- 240 V:n seinäpistorasia
- IEC 61851, taso 3(240 V)  
-latausasema

### **TÄRKEÄÄ**

**Tämä ajoneuvo ei ole yhteensopiva tason 4 (tasavirtapikalataus) latausasemien kanssa.**

Huomaa, että eri virtalähteiden latausaika vaihtelee.

# KÄYNNISTÄMINEN JA AJAMINEN

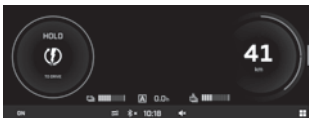
## Ajoneuvon käynnistäminen

Ajoneuvon käynnistäminen:

1. Aseta D.E.S.S.-avain D.E.S.S.-pistokkeeseen. Kosketusnäyttö aktivoituu, kun järjestelmä tunnistaa D. E. S. S.-avaimen.
2. Vedä hätäkatkaisin ylös.



3. Paina ohjaustangon monitoimikytkimen käynnistuspainiketta 0,5 sekunnin ajan. On-merkkivalo näkyy näytön vasemmassa alakulmassa.



4. Aktivoi korkeajännitteinen ajovoimajärjestelmä painamalla käynnistuspainiketta uudelleen 0,5 sekuntia.
5. Kun READY-merkkivalo näkyy näytön vasemmassa alakulmassa, kaasuvipua voidaan käyttää eteenpäinajoon.

## Vaihtaminen peruutusvaihteelle ja pois

Kun ajoneuvo on ajovalmiustilassa, se asetetaan automaattisesti eteenpäinajoasentoon.

Voit vaihtaa peruutustilaan pitämällä käynnistuspainiketta painettuna 0,5 sekunnin ajan. Voit palata eteenpäinajotilaan toistamalla toimenpiteen.

## Valmiustila

Kun ajoneuvo on ajovalmiustilassa, se alkaa liikkua, kun kaasuvipu aktivoidaan. Jos tässä tilassa ajoneuvon kanssa ei ole vuorovaikutusta yhteen minuuttiin, kuuluu merkkiääni ja näyttöön tulee viesti.

Jarruvivun painaminen pitää ajoneuvon ajovalmiustilassa.

Jos käyttäjän vuorovaikutusta ei vielä ole, ajoneuvo vaihtaa automaattisesti ON-tilaan, jossa liike ei ole mahdollista.

ON-tilassa näytössä näkyy viesti, kun vuorovaikutusta ei ole ollut 5 minuuttiin, mikä merkitsee sitä, että käyttäjän tulee aktivoida jarruvipu pitääkseen ajoneuvon hereillä. Jos vuorovaikutusta ei vielä ole, ajoneuvo sammuu.

## Ajoneuvon sammutus

Ajoneuvon sammutus:

1. Varmista, että ajoneuvo on pysähtynyt täysin.
2. Kytke seisontajarru päälle.
3. Paina pysäytyskytkin alas OFF-asentoon.

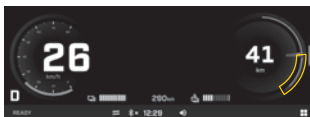


4. Irrota D. E. S. S.-avain  
pistokkeesta.

---

## REGENERATIIVINEN JARRUTUS

Regeneratiivinen jarrutus kerää osan jarrutusprosessissa vapautuneesta liikaenergiasta ja palauttaa sen mahdollisuuksien mukaan korkeajännitejärjestelmälle lisätehoa varten. Se aktivoituu automaattisesti, kun kaasuvipu vapautetaan, ja kasvaa, kun jarruvipua vedetään.



Regeneratiivisen jarrutuksen määrää voi valvoa tehomittarin tästä alueesta.

# SUORITUSKYKYMITTARI



- A. Ajoneuvon ajomatka
- B. Nykyinen suorituskyky
- C. Tyhjennysraja
- D. Regeneratiivisen jarrutuksen raja

Suorituskykymittari sijaitsee kosketusnäytön oikealla puolella.

Alue näkyy mittariston keskellä. Se säätyy automaattisesti käytön ja toimintaolosuhteiden mukaan.

Paksu käyrä, joka vaihtelee välittömästi sekä purkaantumisetä regeneratiivisen jarrutusosoiden mukaan, edustaa ajoneuvon voimansiirtolinjan todellista käyttöä. Ohuet ulkoviivat ilmaisevat käytettävissä olevan maksimisuorituskyvyn, mihin voivat vaikuttaa tekijät, kuten ajoakun lataustila, voimansiirtolinjan komponenttien lämpötila ja avaimen tyyppi. Jos niitä on rajoitettu, ne varjostetaan osittain.

---

## AJONEUVON AJOMATKA

Tämä ajoneuvo on suunniteltu lyhyisiin, enintään 50 km (31 mailia) pitkiin ajomatkoihin. Eri-laiset tekijät voivat vaikuttaa ajoneuvon ajomatkaan ja aikaan, jolloin lataus on tarpeen, mukaan lukien:

- **Sää:** Lämpötilan lisäksi liukkaat maastot ja voimakkaat vastatuulet voivat heikentää ajomatkaa ja suorituskykyä.
- **Maasto:** Karu maasto tai toistuvat ja vaikeat mäkinousut vaativat ajoneuvolta enemmän tehoa, mikä vaikuttaa ajomatkaan.
- **Hyötykuorma:** Matkustaja ja kuljettaja aiheuttavat ajoneuvolle lisävaatimuksia.
- **Ajotyyli:** Aggressiivinen tai nopea ajotyyli kuluttaa enemmän virtaa kuin hillitty ajotyyli. 25 km/h:n (15 mph) keskinopeus on optimaalisella alueella.
- **Käynnistäminen ja pysäyttäminen** Vakionopeuteen kiihdyttäminen kuluttaa enemmän energiaa kuin saman nopeuden ylläpitäminen.
- **Lisävarusteet:** Ylimääräiset lisävarusteet voivat lisätä painoa ja energiankulutusta.

Ajomatkan laskemiseen käytetään aiemmilta ajomatkoilta saatuja tietoja, kuten suorituskykyä ja ajotyyliä.

---

## SÄHKÖAJONEUVOJEN JA POLTTOMOOTTOREILLA VARUSTETTUIJEN AJONEUVOJEN VÄLISET EROT

Tämä sähköajoneuvo on suunniteltu tarjoamaan samat ominaisuudet ja monipuolisuus kuin polttomoottorilla varustettu moottorikelkka. Tehonlähte-erojen (sähkö vs. bensiini) lisäksi huomaat sähköajoneuvossa muitakin eroja.

- **Mittarit:** Nopeusmittari on tuttu perinteiseen ajoneuvoon verrattuna. Kierroslukua mittaavan ajomittarin sijaan tässä ajoneuvossa on kuitenkin tehomittari, joka mittaa tehoa, regeneratiivista jarrutusta ja ajomatkaa.
- **Ääni:** Normaaleissa toimintaolosuhteissa sähköajoneuvo muodostaa huomattavasti vähemmän ääntä kuin
- **Värinä:** Sähköajoneuvo ei muodosta käytössä yhtä paljon värinää kuin polttomoottori.
- **Päästöt:** Sähköajoneuvo ei tuota toimiessaan päästöjä.
- **Komponentit:** Sähköajoneuvon tässä kappaleessa käsitellyt komponentit (korkeajännitteinen ajoakku, vaihtosuuntaaja, sähkömoottori) poikkeavat polttomoottorista löytyvistä osista. Vastaavasti sähköajoneuvoissa ei tarvita tiettyjä osia, kuten äänenvaimentimia, syytystulpia ja ilmanottoja.



# **TIETOA AJONEUVOSTA**

## AJONEUVON PASSIVOINTILUOKITUS


Tämän ajoneuvon huolto- tai korjaustehtävät luokitellaan ajoneuvon korkeajännitekomponenttien passivointitason mukaan. Tämän oppaan tehtävillä on joko merkintä EV-00 tai

EV-01. Tämä merkintä löytyy kunkin toimenpiteen alusta.

### ! VAROITUS

**Älä käytä kuvattua alemmaa passivointiluokkaa. Tämän laiminlyönti voi johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan.**

### EV 00 – luokan kuvaus

	Ilmaisee huolto- tai korjaustehtävän, joka ei vaadi mitään ajoneuvon korkeajännitekomponenttien peruspassivointia.
--	--

#### Ajoneuvon korkeajänniteakun tila: Ei passivointia.

Ajoneuv toimii, ja voimansiirtolinja voidaan aktivoida tai passivoida hätäpysäytyskytkimellä.

#### Esimerkki suoritettavista tehtävistä:

- Yleiset huoltotehtävät
- Moottorikelkan telamaton kireyden säätö

#### Tehtävien rajoitukset


Näissä tehtävissä ei saa osua seuraaviin vaihteistokomponentteihin ja/tai ajovoimajärjestelmän komponentteihin:

- Vetopyörä
- Pyörä
- Telamatto (muutoin kuin telamaton kireyden säätöä varten)
- Korkeajänniteakku
- Korkeajännitelaturi
- Korkeajännitteinen sähkömoottori
- Korkeajännitteinen vaihtosuuntaaja
- Korkeajännitekaapelit

### ! VAROITUS

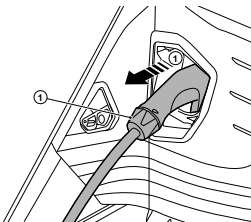
**Älä irrota tai kosketa mitään näkyviä liitäntöjä ja/tai vaurioituneita komponentteja paljailla sormilla, ei-eristetyillä työkaluilla tai muilla metalliesineillä. Altistuminen korkeajännitevirralle voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.**

## EV 00 - turvalliset työtoimenpiteet

	<p><b>Pakolliset henkilökohtaiset suojavarusteet (PPE).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Suojalasit</li> <li>- Turvakengät sähköiskunkestä villä pohjilla</li> </ul>	<p><b>Tarvittavat työkalut:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ei mitään</li> </ul>
---	--	---

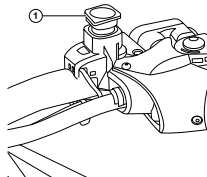
### Ajoneuvon valmistelu

1. Irrota laturi tarvittaessa painamalla LOPETA LATAUS-painiketta ajoneuvon mittaristossa, odota, että lukitus vapautuu ja vedä sitten kahvasta.



1. Latauskaapeli
2. Kiinnitä ajoneuvo työpöydälle.

3. Kytke seisontajarru tarvittaessa päälle.
4. Laita hätäpysäytyskytkin OFF-asentoon.



1. Hätäpysäytyskytkin


### Ajoneuvon vapautus

1. Ota ajoneuvo tarvittaessa pois työpöydältä ja laita maahan.
2. Vapauta seisontajarru tarvittaessa.

### HUOMIO

Nosta kaikki liikkuvat komponentit niin, että ne eivät osu huollon aikana työpöytään.

## EV 01 – luokan kuvaus

	Ilmaisee huolto- tai korjaustehtävän, joka vaatii ajoneuvon korkeajännitekomponenttien peruspassivointia.
--	---

### Ajoneuvon korkeajänniteakun tila: Passivointitoimenpide

- Ajoneuvo tulee kiinnittää työpöytään aina kun mahdollista
- Seisontajarru tulee kytkeä, jos mahdollista
- Hätätapsäytyskytkimen tulee olla poissa päältä (OFF)
- D.E.S.S.-avain on irrotettu ja D.E.S.S.-lukituslaite on asennettu, jos sovellettavissa.

Ajoneuvoa ei voi aktivoida D.E.S.S.-lukituslaite asennettuna, jotta perustyö voidaan tehdä ajoneuvo sammutettuna.

### Esimerkki suoritettavista tehtävistä:

- Määritetyt huoltotehtävät
- Korin osan vaihto, alusta pois lukien

### Tehtävien rajoitukset


Näissä tehtävissä ei saa osua seuraaviin vaihteistokomponentteihin ja/tai ajovoimajärjestelmän komponentteihin:

- Vetopyörä
- Pyörä
- Telamatto (muutoin kuin telamaton kireyden säätöä varten)
- Korkeajänniteakku
- Korkeajännitelaturi
- Korkeajännitteinen sähkömoottori
- Korkeajännitteinen vaihtosuuntaaja
- Korkeajännitekaapelit

### VAROITUS

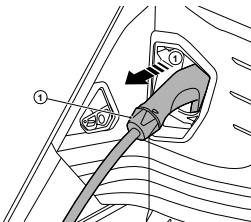
**Älä irrota tai kosketa mitään näkyviä liitäntöjä ja/tai vaurioituneita komponentteja paljailla sormilla, ei-eristetyillä työkaluilla tai muilla metalliesineillä. Altistuminen korkeajännitevirralle voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.**

## EV 01 - turvalliset työtoimenpiteet

	<p><b>Pakolliset henkilökohtaiset suojavarusteet (PPE).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Suojalasit</li> <li>- Turvakengät sähköiskunkestä villä pohjilla</li> </ul>	<p><b>Pakolliset työkalut:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- D.E.S.S.-lukituslaite</li> <li>- Turvalukkolaatikko</li> <li>- 1 henkilökohtainen lukko</li> </ul>
---	--	--

### Ajoneuvon valmistelu

1. Irrota laturi tarvittaessa painamalla LOPETA LATAUS-painiketta ajoneuvon mittaristossa, odota, että lukitus vapautuu ja vedä sitten kahvasta.



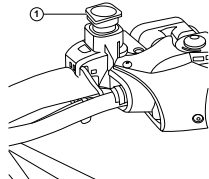
1. Latauskaapeli
2. Kiinnitä ajoneuvo työpöydälle.

### HUOMIO

Nosta kaikki liikkuvat komponentit niin, että ne eivät osu huollon aikana työpöytään.

3. Kytke seisontajarru tarvittaessa päälle.

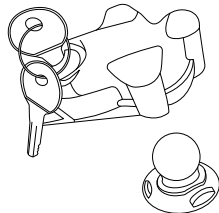
4. Laita hätäpysäytyskytkin OFF-asentoon.



1. Hätäpysäytyskytkin

### Perussäilytystoimenpide

1. Irrota D. E. S. S.-avain ajoneuvosta.
2. Asenna ja lukitse D. E. S. S.-lukituslaite.



3. Laita D.E.S.S.-lukituslaitteen avain ja D. E. S. S.-avain turvalukkolaatikkoon.

4. Lukitse turvalukkolaatikko henkilökohtaisella lukolla.

Jatka tällä passivointitasolla salituilla tehtävillä.

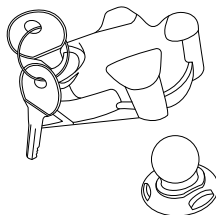
**VAROITUS**

Sähköajoneuvomekaanikon tulee pitää turvalukkolaatikon henkilökohtaisen lukon ainoa avain itsellään, kunnes yksikkö on turvallista aktivoida.

**Perusaktivointitoimenpide**

1. Irrota latauskaapeli tarvittaessa latausportista.
2. Avaa turvalukkolaatikon lukitus.
3. Palauta D. E. S. S.-lukituslaitteen avain ja D.E.S.S.-avain.

4. Irrota D. E. S. S.-lukituslaite ajoneuvosta.



5. Aseta D. E. S. S.-avain pistokkeeseen.

**Ajoneuvon vapautus**

1. Ota ajoneuvo tarvittaessa pois työpöydältä.
2. Laita ajoneuvo maahan.
3. Vapauta seisontajarru tarvittaessa.

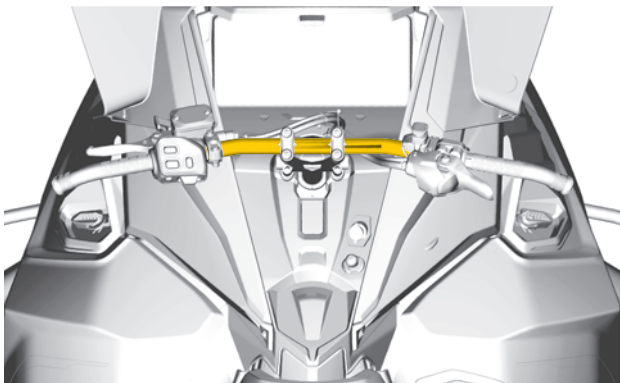
# ENSISIJAISET HALLINTALAITTEET

## Ohjaustanko

Ohjaustangolla hallitaan kelkan ajosuuntaa. Kun ohjaustankoa kääntetään oikealle tai vasemmalle, sukset kääntyvät oikealle tai vasemmalle ja kelkka kääntyy samaan suuntaan.

### VAROITUS

**Kelkan vakauden ja hallinnan voi menettää helposti kun peruuttaa liian nopeaa ja kääntää samanaikaisesti.**



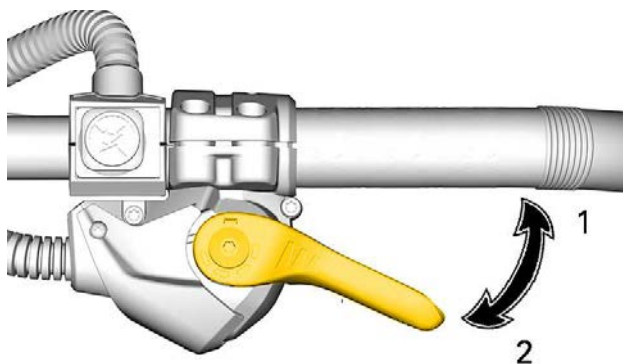
**TYYPILLINEN**

## Kaasuvipu

Kaasuvipu sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Kun vipua painetaan, ajonopeus kasvaa. Kun se vapautetaan, ajonopeus palaa automaattisesti ajovalmiustilaan.

60 sekunnin passiivisuuden jälkeen ajoneuvo piippaa ja ajotila passiivoidaan.



### iTC-KAASUVIPU

1. Kaasutus
2. Hidastus

#### VAROITUS

Testaa kaasuvivun toiminta aina ennen ajoneuvon käynnistämistä. Sen pitää palautua lepoasentoonsa vapautettaessa. Älä muussa tapauksessa käynnistä ajoneuvoa.

### Vaihtaminen kaasuvivun peukaloasennosta sormiasentoon (iTC-kaasuvipu)

Ajoneuvon passivointitaso:



Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passivointiluokitus*.

#### HUOMIO

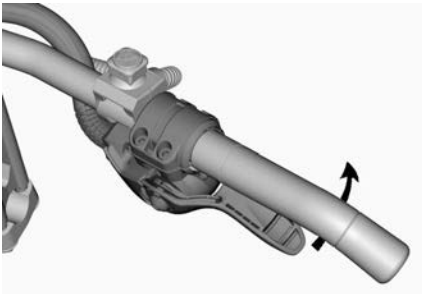
On erittäin suositeltavaa tehdä moottorikelkka liikkumattomaksi ja varmistaa, että hätäpysäytyskytkin on kytketty, ennen kuin alat säätää kaasuvivun asentoa, sillä liikkumaan pääsevä moottorikelkka voi aiheuttaa vaarallisen tilanteen.



Valittavissa on kolme asentoa säädettäessä kaasua peukalokaasulta sormikaasulle. Kuljettajan mieltymykset ja ajotyyli sekä ajo-olosuhteet määrittelevät parhaan mahdollisen asennon.



**PEUKALOKAASUN ASENTO : PAINA ALASPÄIN KIERTÄÄKSE-  
SI KAASUTTIMEN KOTELOA**



**KIERRÄ TARVITTAESSA KAASUTTIMEN KOTELOA  
ENEMMÄN**



### SORMIKAASUN ASENTO

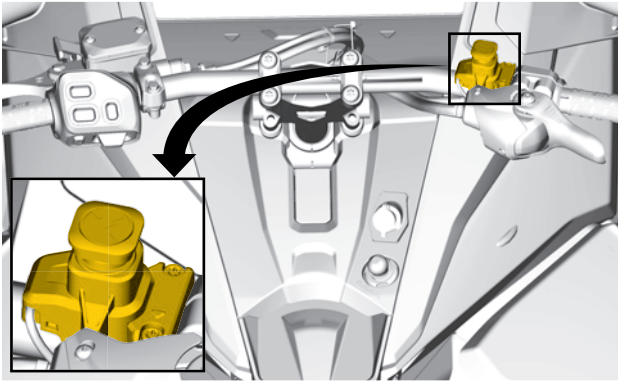
**⚠ HUOMIO**

**SUOSITTELEMME EHDOTTOMASTI ajohanskojen käyttöä kintaiden sijasta, kun kaasuvipu on sormikaasun asennossa. Ei ole suositeltava käyttää kaasuvivun sormikaasun asentoa ajettaessa tiheissä metsiköissä - reitin ulkopuolella.**

Säädä peukalokaasun asento päinvastaisessa järjestyksessä kuin suorittit sormikaasun asennon säätämisen.

### Hätäpysäytyskytkin

Hätäkatkaisin sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.



**TYYPILLINEN**

Sammuta ajoneuvo hätätilanteessa painamalla katkaisin OFF-asentoon ja paina samanaikaisesti jarrua.



**OFF (POIS PÄÄLTÄ) -ASENTO**

Jotta ajotila voidaan aktivoida, vedä kytkin ylös ON-asentoon.



### **ON (PÄÄLLÄ) -ASENTO**

Kaikkien tätä ajoneuvoa käyttävien henkilöiden tulisi tutustua hätäkatkaisimen toimintaan käyttämällä sitä useita kertoja ensimmäisellä ajokerralla ja aina sen jälkeen pysäyttämällä ajoneuvo tämän kytkimen avulla. Tämän ajoneuvon hätäpysäyttäminen tulee näin tutuksi ja antaa kuljettajalle valmiuden käyttää katkaisinta mahdollisessa hätätilanteessa.

#### **⚠ VAROITUS**

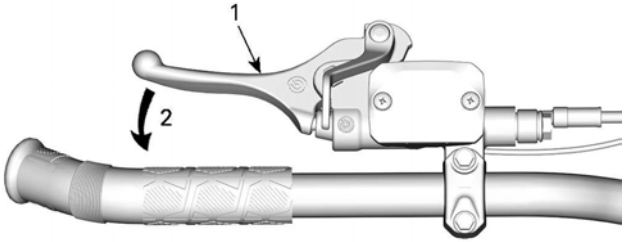
**On Jos katkaisijaa on käytetty hätätilanteessa, kun on epäilty toimintahäiriötä, vian aiheuttaja selvitettävä ja vika on korjattava ennen ajoneuvon aktivointia. Käy valtuutetulla BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjällä huoltamista varten.**

### **Jarruvipu**

Jarruvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.


Kun sitä työnnetään kahvaa kohti, jarrut kytetään. Vapautettaessa se palautuu automaattisesti lepoasentoonsa. Jarrutusteho on suhteessa vipuun kohdistettavaan voimaan ja maasto- sekä lumiolosuhteisiin.

Tehokkain jarrutus tapahtuu lukitsematta telamattoa.

**TYYPILLINEN**

1. Jarruvipu
2. Jarrun kytkeminen

**Jarruvivun säätäminen**

Ajoneuvon passivointitaso:	
----------------------------	--

Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passivointiluokitus*.

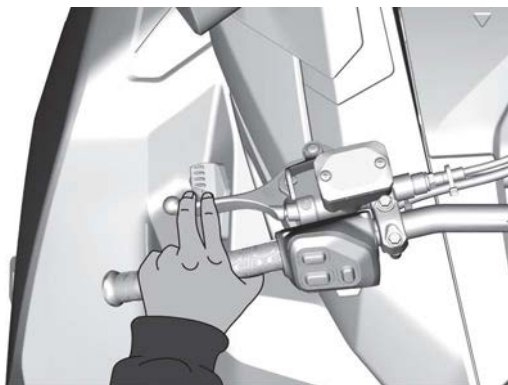
**⚠ VAROITUS**

**Jarruvivun säätäminen kuljettajan koon ja normaalin ajoasennon mukaiseksi on tärkeää.**

Oikea jarruvivun asento:

- tukee hyvin vivulla lepäävää etu- ja keskisormea
- mahdollistaa vivun ulkopään käytön voimatoimimiseksi
- pitää ranteen oikeassa asennossa.

Jos säädät ja kokeilet jarruvipua kaikessa rauhassa ennen ensimmäistä ajoa, käyttömukavuus paranee.



### Jarruvivun säätäminen

Ajoneuvon passivoititaso:

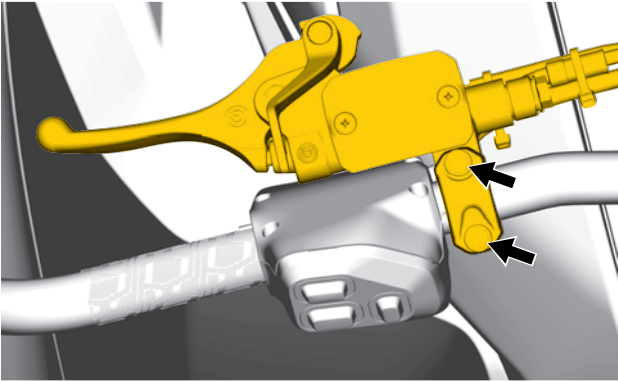


Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passivointiluokitus*.

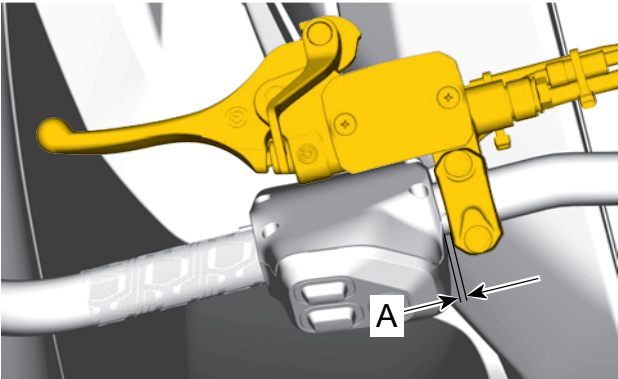
1. Löysää kumpaakin pulttia sen verran, että jarruvivua on helppo siirtää ohjaustangossa.

### **TÄRKEÄÄ:**

Jos pultteja ei löysätä tarpeeksi, jarruvivu voi jättää ohjaustankoon naarmuja.



2. Paikanna ohjaustangon viitemerkki ja noudata etäisyys- ja kiertorajoja.



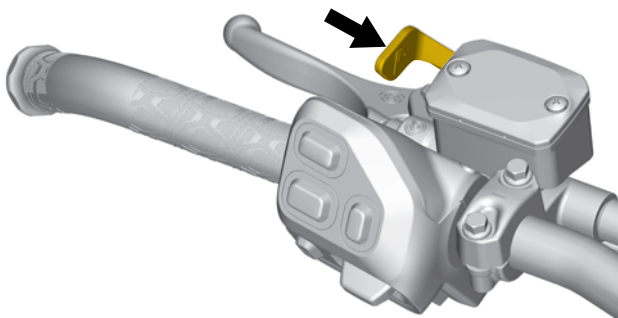
- A. 0–5 mm (0–0,197 in) ohjaustangon pisteen ja jarruvivun laidan välillä

3. Kun kuljettaja istuu istuimellaan, laita jarruvipu haluttuun asentoon.  
4. Kiristä molemmat pultit ohjearvoon.

KIRISTYSMOMENTTI	
Jarruvivun säätöpultit	8,5 ±1,5 Nm (75 ±13 lbf-in)

## Seisontajarruvipu

Seisontajarruvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



### TYYPILLINEN

Seisontajarrua tulee käyttää aina, kun moottorikelkka on pysäköity.

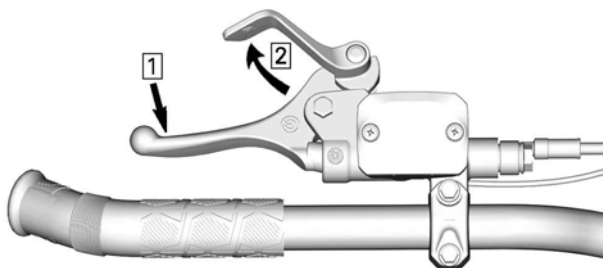
#### VAROITUS

Varmista, että seisontajarru on kokonaan pois päältä, ennen moottorikelkan käyttöä. Jarrujen yhtäjaksoinen painaminen ajettaessa voi aiheuttaa jarrupalojen kulumista ja vaurioittaa jarrujärjestelmää, mikä saattaa johtaa jarrutustehon menetykseen ja/tai aiheuttaa tulipalon.

### *Seisontajarrun kytkeminen*

Paina jarrua ja pidä se painettuna, lukitse sitten jarruvipu seisontajarrun vivulla kuvan mukaisesti.





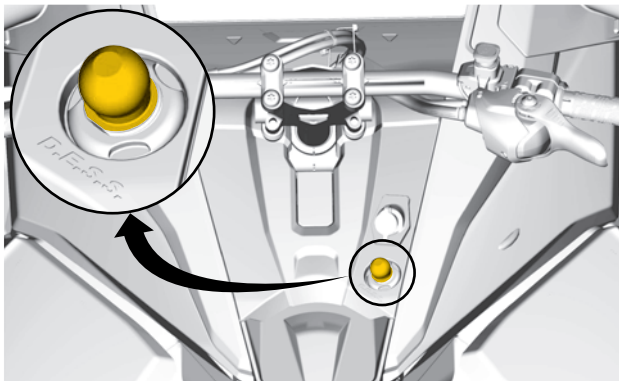
### **TYYPILLINEN – KYTKENTÄMEKANISMI**

1. *Paina jarrua ja pidä se painettuna.*
2. *Lukitse jarruvipu seisontajarrun vivulla*

### **Seisontajarrun vapauttaminen**

Aktivoi jarruvipu. Seisontajarruvipu palautuu automaattisesti alkupe-  
räiseen asentoonsa. Vapauta aina seisontajarru ennen ajamista.

## Ajoneuvon pysäytyskatkaisin



### TYYPILLINEN

Ajoneuvon pysäytyskatkaisin (turvakatkaisimen pistoke) sijaitsee konsolissa.

Turvakatkaisimen pistoke täytyy olla huolellisesti kiinnitettyä ajoneuvon pysäytyskatkaisimeen, jotta Ajoneuvo voi toimia.

Kun turvakatkaisimen pistoke vedetään pois paikaltaan, ajoneuvo sammuu.

### VAROITUS

**Kiinnitä turvakatkaisimen toinen pää kelmassa olevaan vastakappaleeseen ennen ajoneuvon käynnistämistä.**

### *D.E.S.S. (digitaalisesti koodattu ajonestojärjestelmä)*

Turvakatkaisimen pistokkeessa on sisäänrakennettu D.E.S.S.-avain, joka tarjoaa sinulle ja moottorikelkallesi samanlaiset turvallisuusominaisuudet kuin tavallinen avain.

D.E.S.S.-avain sisältää elektronisen sirun, jonka muistiin on talletettu yksilöllinen digitaalinen koodi.

Valtuutettu BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjäsi on ohjelmoinut moottorikelkkasi D.E.S.S.-järjestelmän tunnistamaan turvakatkaisimen pistokkeessa olevan D.E.S.S.-avaimen, jonka ansiosta ajoneuvo voi toimia.

Jos asennetaan toinen turvakatkaisin, jolle D.E.S.S.-ohjelmointia ole suoritettu, ajoneuvo käynnistyy, mutta se ei salli korkeajännitteisen ajovoimajärjestelmän aktivointia.

Ajoneuvon mukana toimitetaan kaksi D.E.S.S. -avainta. Yksi on ns. turistiavain, jonka momentti on alhaisempi ja jota huippunopeudeksi rajoitetaan 40 km/h (25 MPH). Toinen on vakiotyyppinen avain, joka sallii korkeamman huippunopeuden 60 km/h (37 mph).

Varmista, että turvakatkaisimen pistoke on puhdas liasta tai lumesta.

### ***D.E.S.S. – joustava järjestelmä***

Valtuutettu BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjäsi voi ohjelmoida kelkaksi D.E.S.S.-järjestelmään 8 erilaista avainkoodia.

Suosittellemme, että ostat lisäkatkaisimia valtuutetulta BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjältä. Jos sinulla on useampi kuin yksi D.E.S.S.-varustettu BRP-moottorikelkka, valtuutettu BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjä voi ohjelmoida jokaisen D.E.S.S.-avaimen sopimaan muihinkin kelkkoihin.

## MUUT HALLINTALAITTEET

Jotkut esitellyistä ominaisuuksista eivät välttämättä koske sinun malliasi tai ne on saatavana lisävarusteina.

Ajoneuvon varoituskilvet eivät näy kuvissa. Katso lisätietoja ajoneuvon varoituskilvistä kohdasta *ajoneuvon varoituskilvet*.

### Ohjaustangon monitoimikatkaisin

Monitoimikatkaisin sijaitsee ohjaustangon vasemmanpuoleisessa osassa.



### MALLIT 10,25" VÄRIKOSKETUSNÄYTÖLLÄ

1. Ajovalojen himmennyspainike
2. Sovelmien vaihtajan painike
3. Äänenvoimakkuuden säätöpainike
4. Kaasuvivun ja kahvojen lämmityspainike
5. Mikrofonipainike
6. ylös-/alas-/OK-painike
7. Käynnistyspainike

### Ajovalojen valintakatkaisin

Paina ja valitse kauko- tai lähivalot. Valot ovat automaattisesti PÄÄLLÄ, kun ajoneuvo käy.

### Sovelmien vaihtajan painike

Tätä painiketta käytetään näyttämään eri sovelmat näytössä.

### Äänenvoimakkuuden säätöpainike

Tällä painikkeella muutetaan äänenvoimakkuutta.

## Lämmitettävien käsikahvojen ja kaasuvivun painike

### TÄRKEÄÄ:

Jos 12 V:n akun jännite laskee alle 12 V:hen, kahvojen lämmitys sammuu.

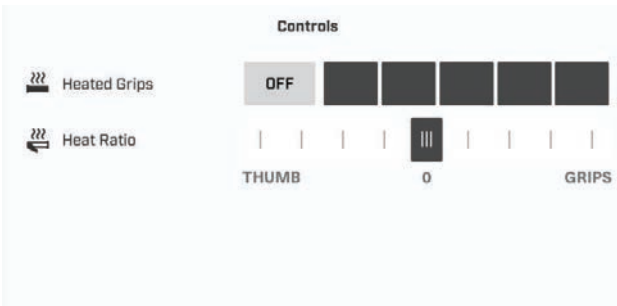
Painike säättää ohjaustangon kahvojen ja kaasuvivun lämmitysvoimakkuutta. Kaasuvivun ja kahvojen lämpötilan tasapainoa voidaan säätää.

Painikkeella tai ylä-/alapainikkeella voit valita sopivan lämmön voimakkuuden pitääksesi kätesi miellyttävän lämpiminä.

## Lämmitettävien käsikahvojen suhteen säätö - 10,25" värikosketusnäyttö

**TÄRKEÄÄ:** Lämmitettävien kahvojen suhdetta voi säätää vain kosketusnäytöstä. Kosketusnäyttö ei ole käytettävissä ajon aikana.

1. Siirry sovelmavalikkoon ja valitse säädinsovellus.
2. Liu'uta lämpösuhteen osoitinta tarpeen mukaan lämmitettävien kahvojen tasapainon säätöä varten.



### Mikrofonipainike

Tätä painiketta käytetään äänikomentojen aktivointiin.

### Ylös-/alas-/OK-painike

Tällä painikkeella navigoidaan ja valitaan monitoiminäytön eri valikoita.

### **Käynnistuspainike**

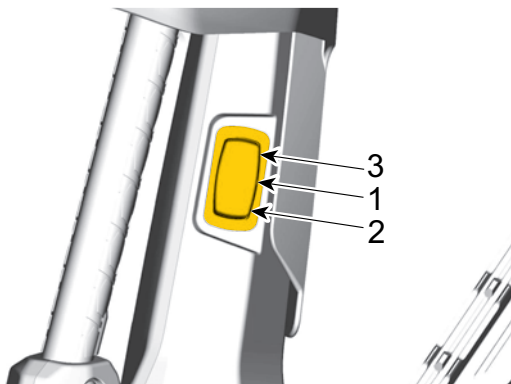
Käynnistä ajoneuvo painamalla. Katso *AJONEUVON KÄYNNISTYS* osiossa *KÄYNNISTYS JA AJO*.

### **Matkustajan lämmitettävien käsikahvojen katkaisin**

Katkaisin sijaitsee matkustajan VASEMMASSA käsikahvassa.



Säädä lämmitysvoimakkuutta kuten kuvassa.




1. *Pois*
2. *Lämmin*
3. *Kuuma*

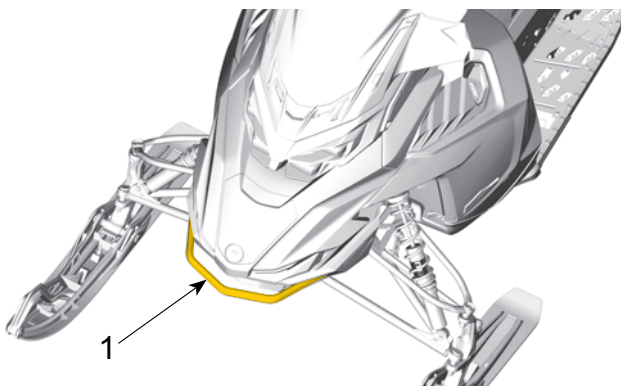
## KORI JA ISTUIN

### Etu- ja takapuskurit

Käytetään kun kelkkaa pitää nostaa käsin.

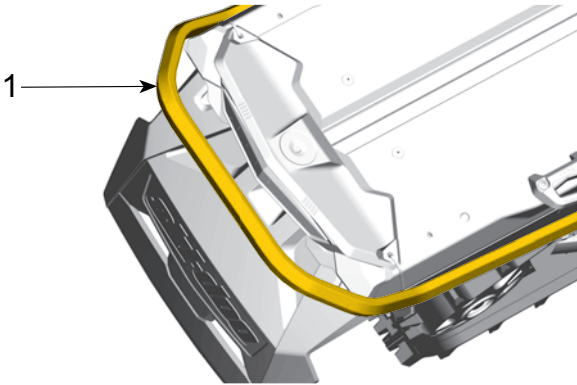
 **HUOMIO**

Vältä vammat: käytä oikeaa nostotekniikkaa ja nosta jalkojesi voimalla. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta. Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen, jos mahdollista.



1. Etupuskuri





**TYYPILLINEN**

## **TÄRKEÄÄ**

Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu hinausta varten.

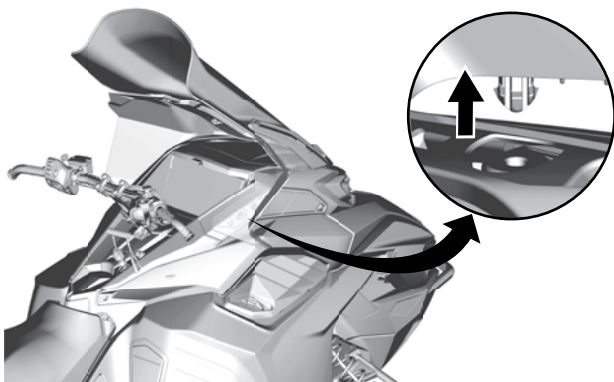
## **TÄRKEÄÄ**

Älä vedä tai nosta kelkkaa suksista.

## **Tuulilasi**

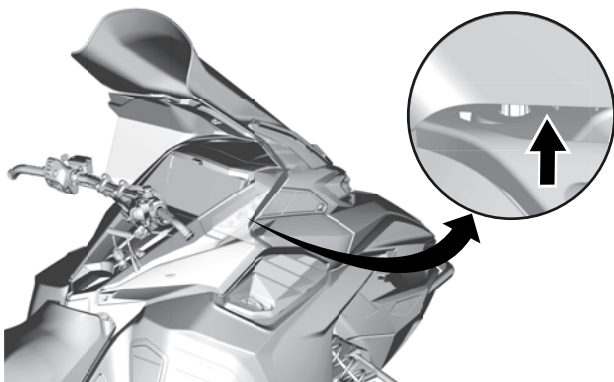
### ***Tuulilasin irrotus***

1. Irrota ohjaintapit läpivienneistä, jos sovellettava.



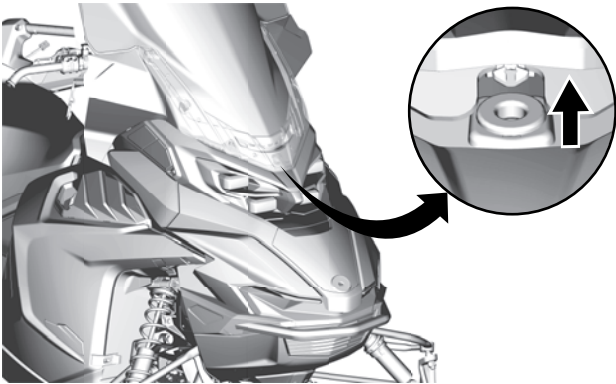
**TYYPILLINEN – SIVUILMANOHJAIMILLA**

2. Aseta kätesi tuulilasien molemmille sivuille.
3. Vedä tuulilasia ylös, kunnes molemmat sivutapit tulevat ulos läpivientikumistaan.



**TYYPILLINEN**

4. Irrota keskitappi tai -kieleke.



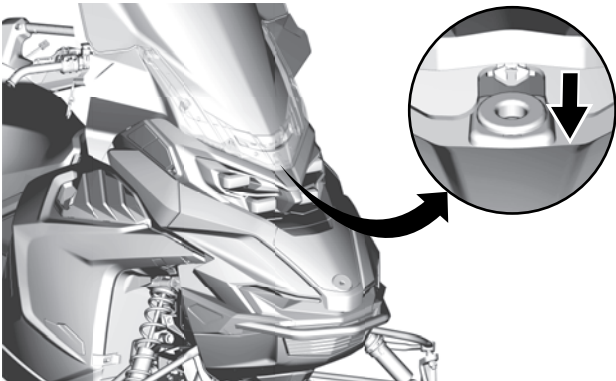
### *Tuulilasin asennus*

1. Voitele läpiviennit tarvittaessa saippuavaahdolla.

## **TÄRKEÄÄ**

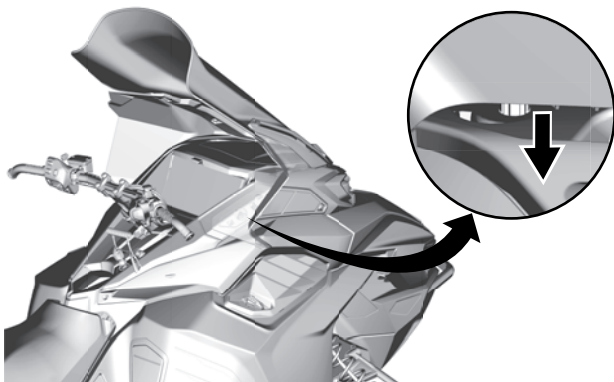
**Älä voitele läpivientejä millään rasvalla.**

2. Työnnä keskitappi tai -kieleke ajovalomoduulin reikään.





3. Kiinnitä tuulilasi asettamalla tuulilasin tapit läpivienteihin.



**TYYPILLINEN**

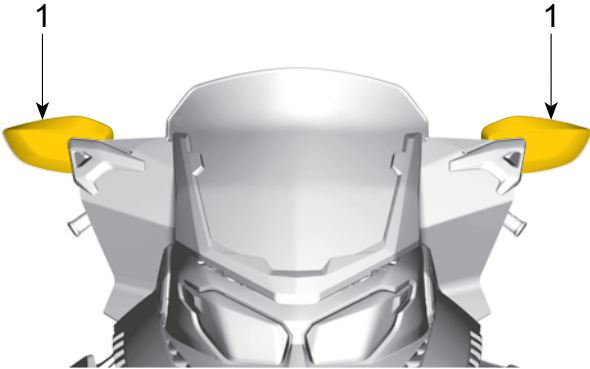
### **Säädettävä peilit (jos varusteena)**

Kuljettaja voi säätää peilit sopivaan asentoon.

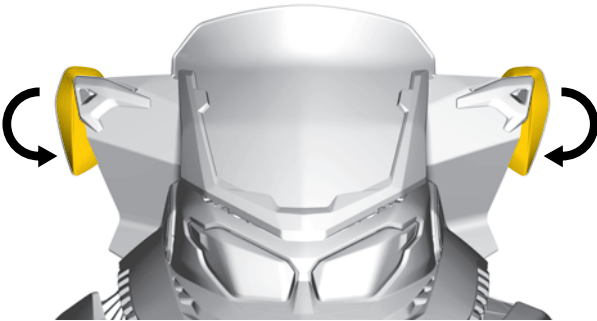
**⚠ VAROITUS**

**Suorita kelkan säädöt pysähdyksissä ja turvallisessa paikassa.**

Suojuksia asennettaessa peilit voidaan taittaa alas asennuksen helpottamiseksi.



**TYYPILLINEN**



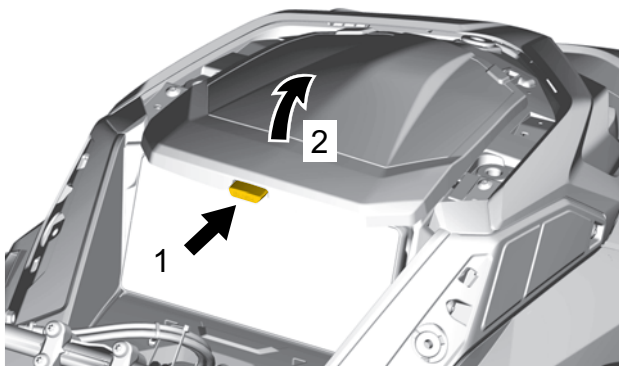
**TYYPILLINEN**

## Etutavaratila

Ajoneuvon etuosassa mittariston yläpuolella sijaitsee tavaratila.

Käyttäjän käsikirjaa säilytetään etutavaratilassa.

Paina painiketta ja nosta kantta avataksesi tavaratilan.




### TYYPILLINEN

#### TÄRKEÄÄ:

Varmista sulkiessasi, että kansi kiinnittyy kunnolla. Kuulet napsahduksen.

## Sivupaneelit

Ajoneuvon passiivointitaso:	
-----------------------------	--

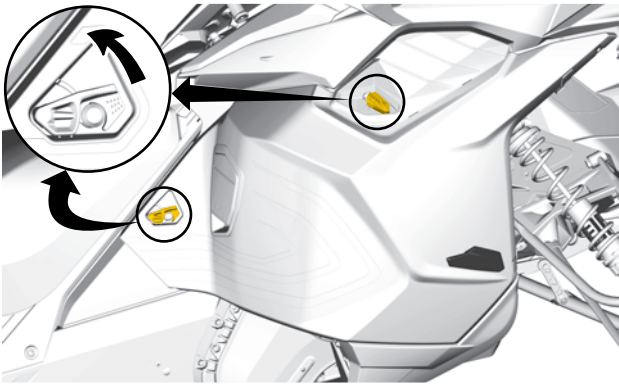
Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passiivointiluokitus*.

### VAROITUS

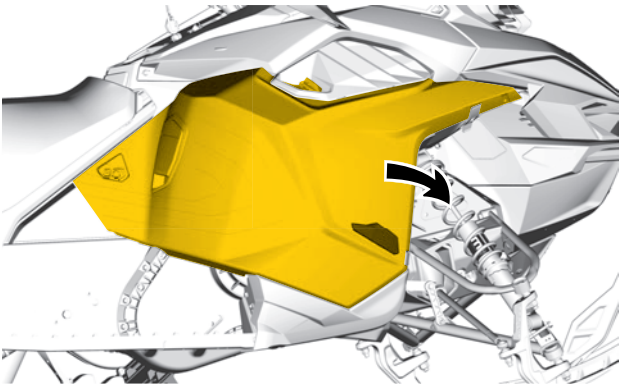
Älä koskaan käytä moottoria jos sivupaneelit ovat avoinna tai poistettu.

#### *Sivupaneelien irrotus*

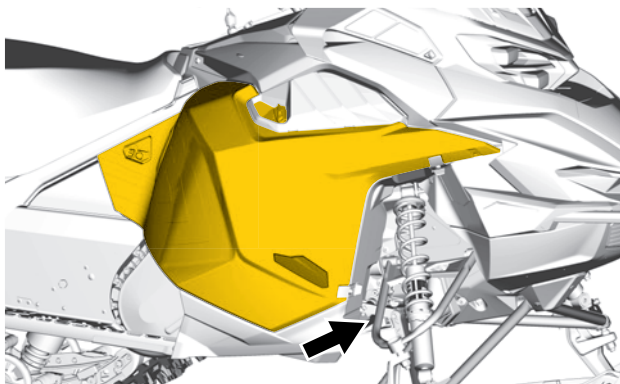
1. Avaa kaikki salvat ja avaa sitten paneeli.

**TYYPILLINEN – 2 SALPAA**

2. Käännä sivupaneeli alareunan ympäri.



3. Vedä paneelin sarana pohjamuovista irti.



## TÄRKEÄÄ

Aseta paneeli suojaisaan paikkaan, jotta ne eivät naarmuunnu.

### Sivupaneelien asennus

Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotus. Varmista, että alapaneelikieleke asettuu sivupohjajamuoviin asennuksen aikana. Jos ei, sivupohjajamuovi naarmuuntuu ja paneelikieleke voi vaurioitua.

### Yläyksikön moduuli

Ajoneuvon passivointitaso:

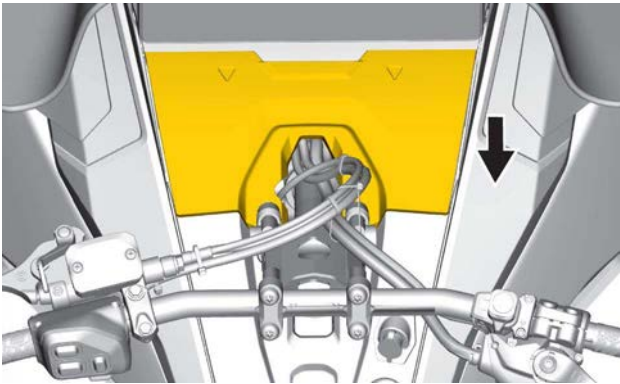


Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passivointiluokitus*.

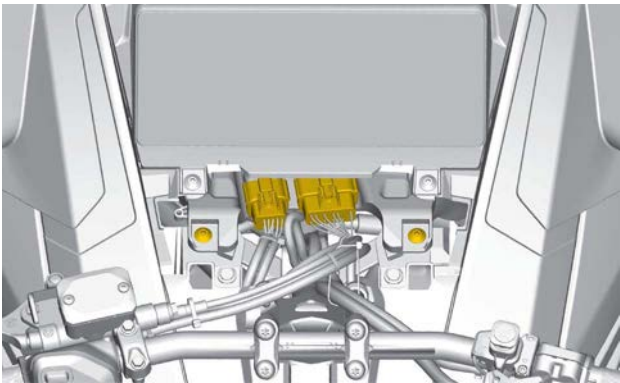
### Korin yläyksikön irrotus

1. Irrota molemmat sivupaneelit. Katso kohta *Sivupaneelit* tässä osassa.
2. Irrota huoltokansi liu'uttamalla sitä taaksepäin.

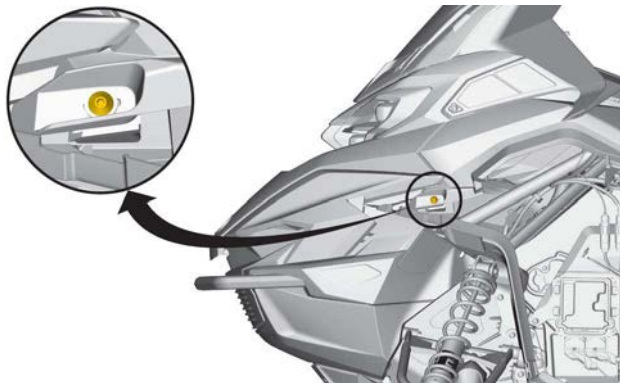
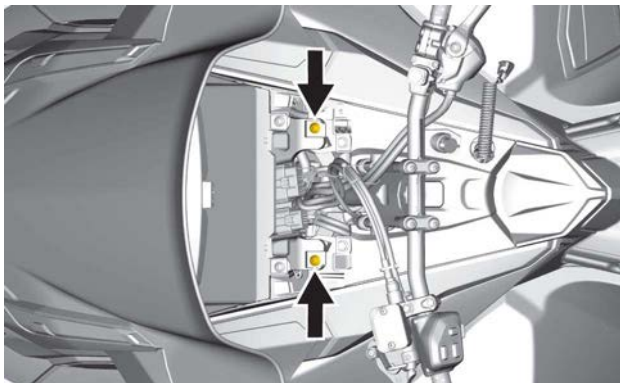




3. Irrota seuraavat liittimet.



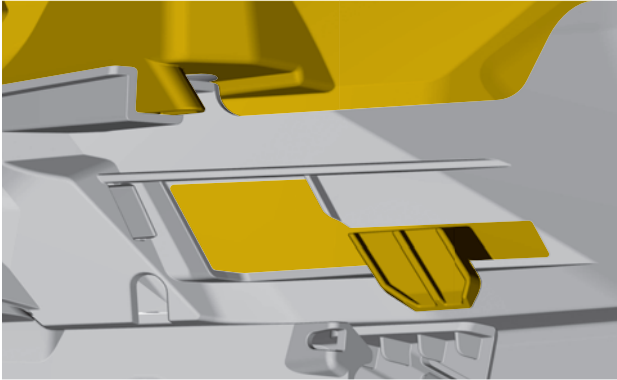
4. Irrota korin yläyksikön kiinnitysruuvit kummaltakin puolelta.



5. Tartu korin yläyksikköön mittariston tuen alueelta.
6. Vedä yksikköä eteenpäin.
7. Irrota yksikkö kelkasta.

**Korin yläyksikön asennus**

1. Työnnä korin yläyksikön kielekkeet edessä pohjamuovin aukkoihin.

**KUOMUN ETUKIELEKE**

2. Laske korin yläyksikön takaosa.
3. Työnnä korin yläyksikön takakoukut konsolin loviin.
4. Asenna korin yläyksikön kiinnitysruuvit kummallakin puolella.

KIRISTYSMOMENTTI	
Korin yläyksikön ruuvit	1,8 ±0,2 Nm (16 ±2 lbf-in)

5. Kytke ajovalojen liittimet.
6. Asenna tavaratila, mutta jätä kansi auki.
7. Asenna . mittaristo ja kiinnitä se ruuveilla.

KIRISTYSMOMENTTI	
Mittarikannattimen ruuvi	2,3 ±0,2 Nm (20 ±2 lbf-in)

## Istuin

Ajoneuvon passiivintitaso:

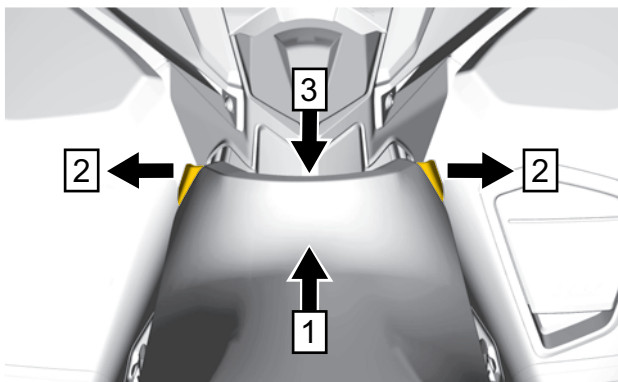


Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passiivintiluokitus*.

### **Istuimen irrotus**

#### 1. Avaa istuimen lukitus

1. Työnnä istuimen keskiosaa eteenpäin.
2. Kytke pallotapit irti vetämällä molemmilta puolilta.

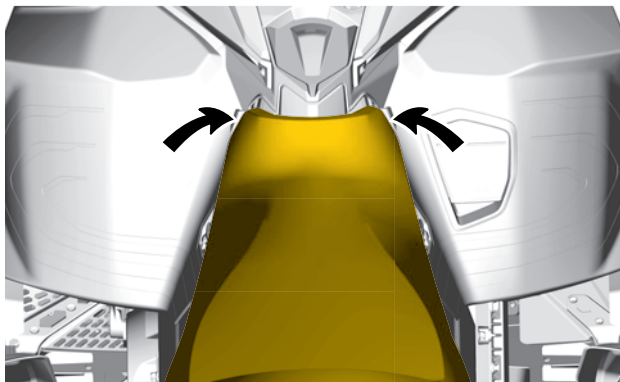


1. Työnnä
2. Vedä
3. Avaa istuimen lukitus nostamalla ylös- ja taaksepäin

#### 2. Irrota istuin.

### **Istuimen asennus – pallotappilukko**

1. Liitä lämmitetyn istuimen johdinsarja
2. Aseta istuin koukkujen päälle ja liu'uta sitä sitten eteenpäin.
3. Kytke edessä olevat molemmat pallotapit.



**! VAROITUS**

Varmista, että . istuimen salpa on kunnolla kiinni ennen liikkeelle lähtöä.

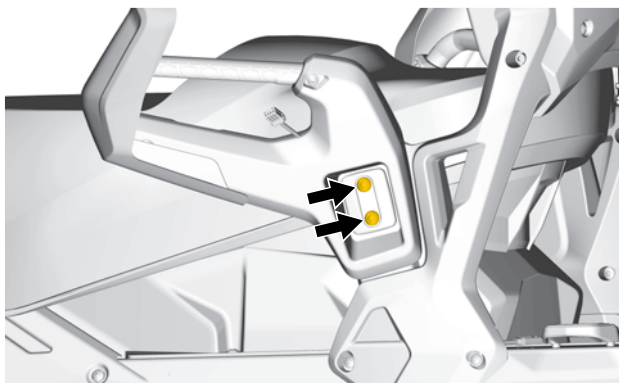
### ***Matkustajan käsikahvat (jos varusteena)***

Matkustajan käsikahvat antavat matkustajalle tukevan kiinnipitopisteen ja mukavuutta pitkillä matkoilla.

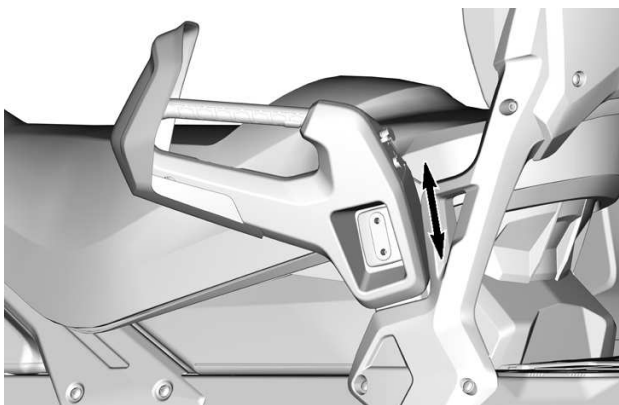
### **Matkustajan kahvojen säätäminen**

Säädä käsikahvojen korkeus seuraavasti:

1. Irrota ruuvit.



2. Säädä käsikahva matkustajalle sopivaksi nostamalla tai laskemalla sitä.



3. Asenna ruuvit takaisin. Kiristä ohjearvoon.

Kiristysmomentti	
Käsikahvan ruuvi	24,5 ± 3,5 Nm (18 ± 3 lbf-ft)

---

## VARUSTUS

Jotkut esitellyistä ominaisuuksista eivät välttämättä koske sinun malliasi tai ne on saatavana lisävarusteina.

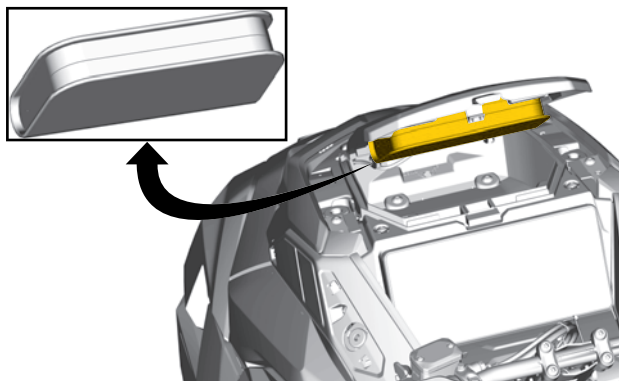
### Käyttäjän käsikirja

Käyttäjän käsikirjaa on säilytettävä *etutavaratilassa*.

### Lämmitetty matkapuhelimen kotelo (jos varusteena)

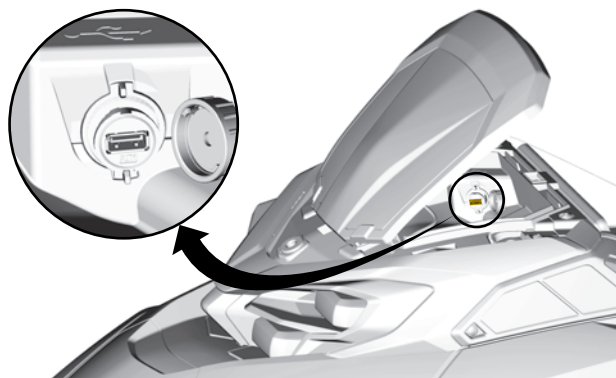
Lämmitetty matkapuhelimen kotelo sijaitsee etutavaratilan kannen alla. Se pitää matkapuhelimesi lämpimässä latauksen aikana.

Lämpötila pysyy kotelon sisällä arvossa 5–15° C (41–59° F).



### Pistorasia – USB (jos varusteena)

USB-pistorasia sijaitsee etutavaratilassa. Sen avulla voit ladata matkapuhelimesi, kun se on säilytyksessä lämmitetyssä matkapuhelinkotelossa.



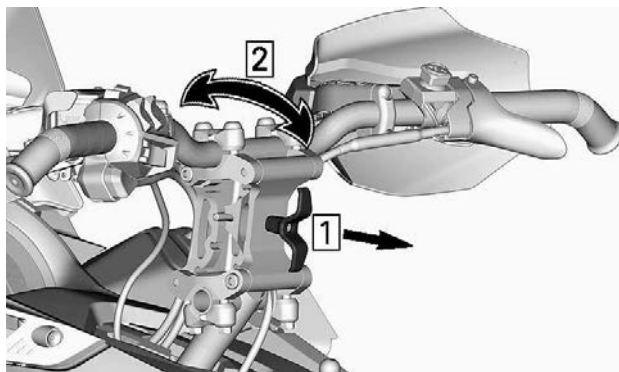
## Säädettävä ohjaustangon korotuspala (jos varusteena)

**! VAROITUS**

**Sammuta ajoneuvo aina ennen ohjaustangon säätämistä.**

Ohjaustanko voidaan säätää neljään eri asentoon.

Kun haluat säätää ohjaustangon, vedä vivusta ja aseta ohjaustanko haluamaasi asentoon.





Siirrä ohjaustankoa eteenpäin ja taaksepäin varmstuaksesi, että mekanismi on kunnolla kytkeytynyt.

## Sähköisen visiirin liitin (jos varusteena)

Jakkiliittimeen voidaan liittää sähköinen visiiri. Kelkan mukana toimitetaan jännityksenpoisto-osa.



### **SÄHKÖISEN VISIIRIN JAKKILIITTIMEN SIJAINTI**

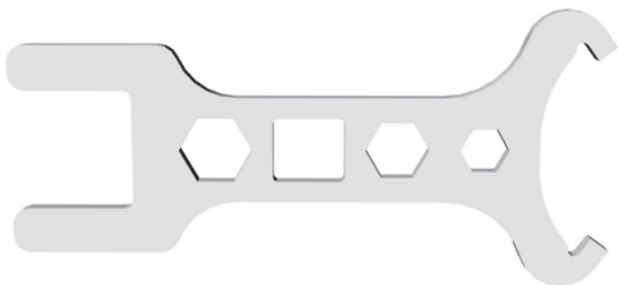
## Työkalut

Osa kuljettajan istuimen alapuolista lokeroa suunniteltu siten, että siinä on pidike työkaluille perushuoltotoimenpiteitä varten.

Työkalut kuuluvat mukaan ajoneuvon toimitukseen. Niiden tulee aina olla asennettuina oikeisiin paikkoihinsa ja suuntiinsa.

Asenna seuraavassa järjestyksessä:

1. Liu'uta jousituksen säätötyökalun avoin pää kiinnityskielekkeen alle.

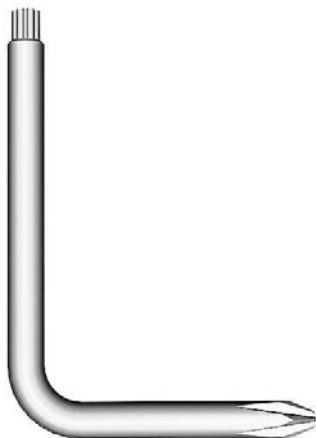


### **JOUSITUKSEN SÄÄTÖTYÖKALU**

2. Paina suljettu pää pidikekielelle.



3. Liu'uta ajovalojen säätötyökalun lyhyt pää reikään.



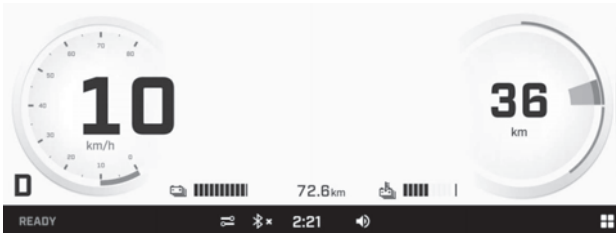
**AJOVALOJEN SÄÄTÖTYÖKALU**

4. Kierrä ja napsauta . pitkä pää paikalleen.

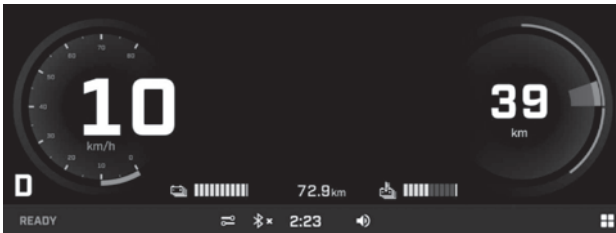
# 10,25" VÄRIKOSKETUSNÄYTTÖ

## Oletusnäyttö

Vaalea tila



Tumma tila



## Monitoiminäytössä navigoiminen

### VAROITUS

**Monitoiminäytön lukeminen tai käyttö voi häiritä sinua ajoneuvon käsittelyn suhteen, erityisesti jatkuvasta ympäristön havainnoimisesta. Huomioi aina tieolosuhteet ja varmista että ympärillä ei ole esteitä. Vilkaise ajon aikana monitoiminäyttöä vain lyhyesti, jotta pysyt tietoisena tieolosuhteista.**

Mittaristo sisältää digitaalisia mittareita (nopeus- ja suorituskykymittari), merkkivaloja, säätimiä ja tietokeskuksen digitaalisella näytöllä.

Suosittelemme, että harjoittele joidenkin tietokeskuksen toimintojen valitsemista ennen kuin lähdet ajamaan liikenteeseen. Näin ne tulevat tutuiksi ja niitä on helpompi käyttää ajon aikana.

Käytä navigointiin ohjaustangon monitoimikatkaisinta (kosketusnäyttö ei ole käytettävissä ajon aikana) Katso kohta *Toissijaiset hallintalaitteet*.

Kun ohjaustangon monitoimikytkimen sovelmien vaihtajan painiketta painetaan, valittu tila tulee näkyviin mittariston yläosassa.

## Keskinäyttö

Voit selata lisämittareita painamalla täydessä näkymässä näytön ylempää kesikokohtaa.

Tuo jokin seuraavista vaihtoehdoista näkyviin painamalla täydessä näkymässä näytön alemmaa kesikokohtaa. Selaa vaihtoehtoja ylimääräisillä pitkillä painalluksilla.

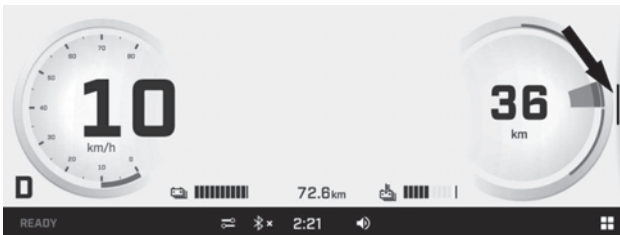
- Ajoneuvon kokonaismatka
- Osamatkan A lukema
- Osamatkan A tunnit
- Osamatkan B lukema
- Osamatkan B tunnit
- Ajoneuvon tunnit yhteensä



## Kapea näyttö

Voit vaihtaa täydestä näytöstä kapeaan näyttöön avaamalla sovelman ja liu'uttamalla oikean puolen jakajaa.

Voit vaihtaa täydestä näytöstä takaisin painamalla pitkään sovelmien vaihtajaa tai liu'uttamalla jakajan takaisin.



Vasemman ja oikean sivunäytön kokoa ei voi säätää.

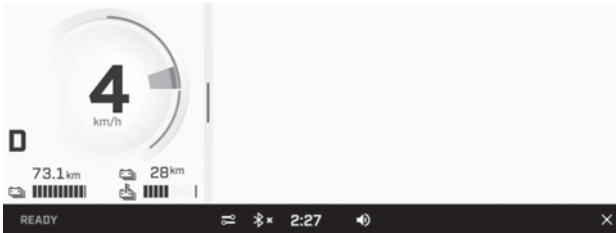
### Vasen sivunäyttö

Kapeassa näytössä vasen sivunäyttö sisältää seuraavat:

- Nopeusmittari ja suorituskykymittari
- Osamatkamittari

Tuo jokin seuraavista vaihtoehtoista näyttöön painamalla kapeassa näkymässä pitkään osamatkamittaria. Selaa vaihtoehtoja ylimääräisillä pitkillä painalluksilla.

- Tämänhetkinen ajomatka
- Osamatkan A lukema
- Osamatkan A tunnit
- Osamatkan B lukema
- Osamatkan B tunnit
- Tämänhetkiset ajotunnit



### Oikea sivunäyttö

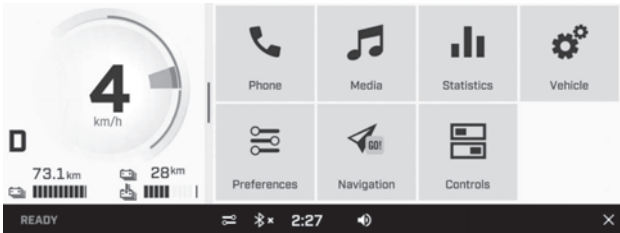
Kapeassa näytössä vasen sivunäyttö sisältää useita sovelluksia. Katso lisätietoja *sovellusvalikosta*.

### Sovelmavalikko

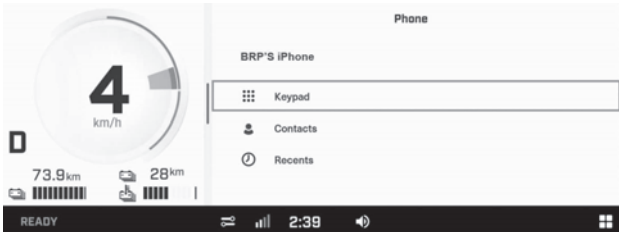
Siirry sovelmavalikkoon painamalla oikeassa alakulmassa olevaa sovelmavalikon kuvaketta.



Avaa sovelmakuvake painamalla sitä.



## Puhelin



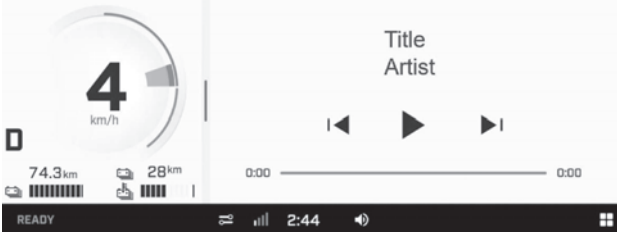
Puhelimen sovelmavalikon kautta voit käyttää seuraavia:

- Näppäimistö
- Puhelimen yhteystietoluettelo
- Puhelimen historia

## TÄRKEÄÄ:

Siirtyäksesi Puhelin-valikkoon, puhelimen ja kuljettajan kypärän (kuulokkeiden) tulee olla pariliitettynä. Katso *Pariliitos älypuhelin Bluetooth-yhteydellä.*

## Media



Mediasovelmaa käytetään seuraaviin:

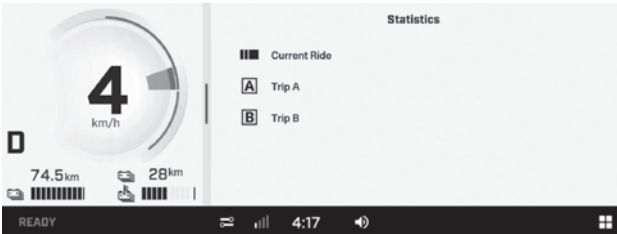
- Hallitse kappaletta kypärässä tai audiojärjestelmässä.
- Näytä kappaletiedot (kun käytettävissä)

Tässä ajoneuvossa ei ole kaiuttimia. Musiikin kuuntelua varten tarvitaan soveltuva kypärän audiojärjestelmä.



Äänenvoimakkuutta voi säätää tilapalkin äänenvoimakkuuskuvakkeesta kosketusnäytöltä.

## Tilastot



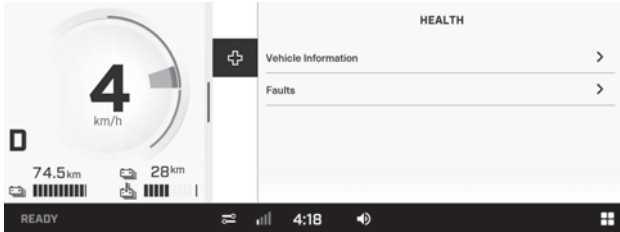
Tilastosovelmalla käytetään seuraaviin:



- Osamatkatiedot
- Osamatka-aikatiedot
- Keskinopeus

Muistiin tallennetaan kolme tilastosarjaa. Matka A ja Trip B voidaan nollata erikseen. Nykyiset ajotilastot nollataan, kun ajoneuvo käynnistyy uudelleen.

### Ajoneuvon asetukset



Ajoasetussovelmaa käytetään seuraaviin:

- Ajoneuvon kunnon näyttö, mukaan lukien:
  - Tietoa ajoneuvosta
  - Viat (koodit ja kuvaus)

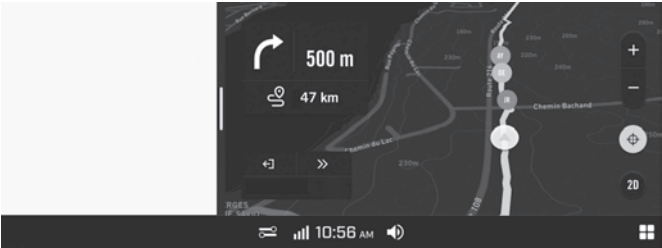
### Miellymykset

Asetussovelmaa käytetään seuraaviin:

- Säädä näytön kirkkautta ja ulkonäköä (vaale/tumma/automaattinen)
- Bluetooth-laitteiden pariliitokset:
  - Puhelin
  - Kuljettajan kuulokkeet
  - Matkustajan kuulokkeet
- Yhdistä ajoneuvo Wi-Fi-verkkoon
- Käytä yleisiä asetuksia:
  - Yksiköiden valinta (englantilaiset/metrit)
  - Kielen valinta
  - Aseta päivämäärä ja kellonaika
  - Päivitä ohjelmisto
  - Hanki tietoja valmistajasta ja laitteen sääntöjenmukaisuudesta
  - Palauta tehdasasetukset
- Määritä ajon aikana käytettävät sovellmat sovelmien vaihtajan painikkeella

Ohjelmistoääivityksiä on suositeltavaa etsiä säännöllisesti.

## Navigointisovelma (BRP GO! -sovellusta käyttäen)



Jotta voit käyttää navigointisovelmaa näytössä, sinun täytyy yhdistää USB-liitännällä mobiililaitteeseen, jossa on BRO GO! -sovellus. Sovellus voidaan ladata käyttämällä yksinkertaista hakua Apple App Storessa tai Google Play Storessa.

### TÄRKEÄÄ

Lisätietoja BRP GO! -sovelluksesta on lisätietoja tämän käsikirjan BRP GO! -osiossa ja Lynx verkkosivustolla.

### TÄRKEÄÄ

Älypuhelin täytyy liittää USB-johdolla hansikaslokerossa sijaitsevaan USB-porttiin.

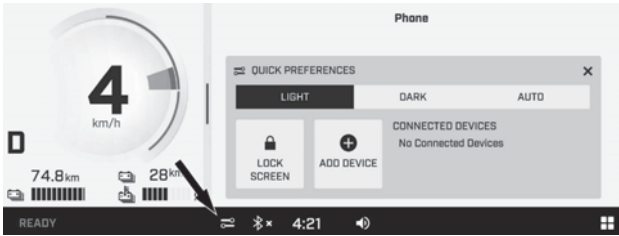
Kun laitteen yhteys on katkaistuna, käyttäjän henkilökohtaiset tiedot poistetaan mittaristosta.

Liittäessään laitteen käyttäjä hyväksyy, että hänen henkilökohtaiset tietonsa (yhteystiedot ja puheluhistoria) siirretään mittaristoon.

BRP GO! -sovellusovelluksen käyttöä varten tarvitaan yhteensopiva laite, jossa on aktiivinen datasopimus.

## Pika-asetukset

Siirry pika-asetusvalikkoon painamalla seuraavaa kuvaketta.



Pika-asetusvalikkoa käytetään seuraaviin:

- Säädä näytön ulkonäköä (vaale/tumma/automaattinen)
- Lukitse näyttö (avaa lukitus painamalla ja pitämällä mitä tahansa näytön kohtaa)
- Lisää Bluetooth-laite
- Näytä yhdistetyt Bluetooth-laitteet

## Merkkivalot

Seuraavat merkkivalot hälyttävät sinua ajoneuvon tilasta tai toimintahäiriöstä. Jotkut merkkivalot syttyvät ajoneuvoa käynnistäessä varmistamaan niiden toimivuuden. Jos merkkivaloja pysyy päällä ajoneuvon käynnistytksen jälkeen, katso **VALVONTAJÄRJESTELMÄ** osiossa **VIANETSINTÄ**.

### TÄRKEÄÄ:

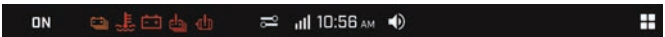
Jotkin varoitusmerkkivalot näkyvät mittariston monitoiminäytössä, mutta eivät ajoneuvoa käynnistettäessä.

### Merkkivalot

Merkkivalot löytyvät kahdesta paikasta mittaristossa:

- Monitoiminäytön tilapalkki
- Mittariston alapalkki

### Tilapalkki



## NÄYTÖN MERKKIVALOT




Merkkivalo	Kuvaus
	PUNAINEN – jäähdytysnesteen lämpötila
	KELTAINEN – automaattinen tehonalennus (alhaisen lataustilan, liian korkean tai matalan järjestelmän lämpötilan tai voimansiirtokomponenttien vian vuoksi)
	PUNAINEN – ajoakun vika
	ORANSSI – ajoakun lataustila on liian alhainen
	KELTAINEN – latausjärjestelmässä on havaittu sähkövika tai ongelma
	PUNAINEN – 12 V:n akun jännite on liian alhainen tai sähköjärjestelmässä on ongelma
	Ulkoinen johto liitetty
	ORANSSI – virhe liitetyssä ulkoisessa johdossa
	PUNAINEN – sähkömoottorin vika

Merkkivalo	Kuvaus
	Latauksen merkkivalo
	Ajoneuvon ON-merkkivalo
	Ajoneuvon READY-merkkivalo

## Mittariston alapalkki



**MERKKIVALOT** – **10,25"** **DIGITAALINEN**  
**VÄRIKOSKETUSNÄYTTÖ**

Merkkivalo	Kuvaus
	ORANSSI – ajoneuvon toimintahäiriö
	SININEN - Kaukovalot on valittu
	PUNAINEN - Pysäköintijarru on käytössä tai jarrujärjestelmän vikatila

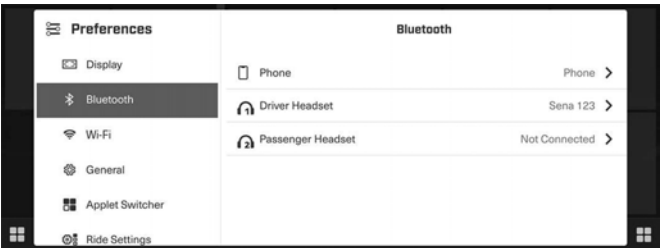
**Kuvakkeet ja merkkivalot – tilapalkki**

Kuvake	Kuvaus
	Sammutus
	Pika-asetukset
	Älypuhelimien verkkoyhteys
	Kello
	Äänenvoimakkuus
	Ulkoilman lämpötila
	Sovelmavalikko

**Parimuodosta älypuhelimesi Bluetooth-yhteydellä**

**Ajoneuvossa**

1. Avaa sovelmavalikko
2. Valitse Asetukset
3. Valitse Bluetooth



4. Valitse Puhelin
5. Valitse Lisää laite

## TÄRKEÄÄ

**Ajoneuvoon voidaan muodostaa laitepari useista älypuhelimista. Kuitenkin vain yksi kerrallaan muodostaa yhteyden.**

### **Puhelimessa**

1. Aktivoi puhelimen Bluetooth-toiminto.

Katso yksityiskohtaiset ohjeet valmistajan käyttöoppaasta.

2. Valitse puhelimesi nimi käytettävissä olevien laitteiden luettelosta.
3. Näyttöön ja puhelimeen tulee vahvistusnumero. Varmista, että numerot täsmäävät.
4. Valitse pariliitos.
5. Salli kontaktien ja suosikkien synkronointi.

### **Kuulokkeiden pariliittäminen**

Muodosta kuulokkeista laitepari kohdan *Parimuodosta älypuhelimesi Bluetooth-yhteydellä* mukaisesti ja valitse Kuljettajan kuulokkeet tai Matkustajan kuulokkeet.

## **Viestit monitoiminäytöllä**

Monitoiminäytössä näkyy tärkeitä, ajoneuvon kuntoa koskevia tietoja. Kun käynnistät ajoneuvon, katso aina, näkyykö näytössä merkkivaloja tai viestejä.

Lisäksi voit näytöstä väliaikaisesti katsella tärkeitä ohjeviestejä, jotka toimivat merkkivalojen apuna.

Ilmoitukset näkyvät aina näytön oikeassa yläkulmassa.

Ilmoituksia on kahta tyyppiä.

- Ajoneuvoilmoituksia ovat varoitus-, huomio- ja ilmoitusviestit.
- Tietoviihdeilmoituksia ovat yhdistettyjä laitteita koskevat viestit

Ajoneuvoilmoitukset priorisoidaan tietoviihdeilmoituksiin nähden, kun molempia annetaan samanaikaisesti.

Jos ajoneuvo siirtyy rajoitetun suorituskyvyn tilaan, BRP suosittelee ajoneuvon kuljettamista. Jos ajat ajoneuvolla rajoitetun suorituskyvyn tilassa, vältä äkillisiä ajoliikkeitä ja aja välittömästi lähimmän valtuutetun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjän luo huollettavaksi, ennen kuin ajat jälleen ajoneuvolla. Rajoitetun suorituskyvyn tilassa tehoa ja ajonopeutta rajoitetaan.

## **BRP GO! App**

### **1) Lataa BRP GO! Älypuhelinsovellus**

Lataa BRP GO! sovellus Apple™ -myymälästä Applea™ varten tai Google™ Play -myymälästä Androidia varten.

### **2) Liitä älypuhelin USB-kaapelilla**

Suosittelaa alkuperäisen USB-latausjohdon käyttämistä älypuhelimien OEM:stä siirron optimoimiseksi puhelimen ja ajoneuvon välillä. Käytä etumaista USB-porttia.

Muista hyväksyä BRP Go!:n pyytämät luvat puhelimesta. Jos tiettyjä lupia ei hyväksytä, seurauksena voi olla yhteysongelmia.

1. Avaa puhelimen lukitus
2. Liitä puhelimesi latausjohto
3. Merkintä tulee näkyviin puhelimesi näytöllä kun yhteys on muodostettu

### **3) Avaa sovelluksesi**

Siirry sovellukseen painamalla sovellusvalikon kuvaketta.

Valitse Navigointi.



## BRP GO! -sovelluksen lyhyt esittely App



1. Leikkikenttä Valitse leikkikenttäsi, niin näet ajoneuvoosi liittyvää sisältöä. Valitse Lynx-moottorikelkoille Lumi-leikkikenttä.

2. Navigointi: Käytä sovelluksen kaikkia navigointiominaisuuksia, kuten reittisuunnittelua, tarkkaa navigointia, kavereiden sijaintia, offline-navigointia ja muita. Voit käyttää kartalla tuhansia moottorikelkkareittejä ympäri Pohjois-Amerikkaa ja Eurooppaa.
3. Yhdistä omaan ajoneuvoon: Katso BRP GO! -sovelluksen yhdistämisohjeet 10,25" kosketusnäyttöön.
4. FAQ: Tämä linkki siirtää sinut tavallisten kaltaisiesi kuljettajien yleisimmin kysytyihin kysymyksiin. Internet-liittymä vaaditaan.
5. Ajot: Pääset helposti BRP GO! -Sovelluksen navigointiominaisuuksissa suunnittelemiisi ja suoritettuihin ajoihisi.
6. Kauppa: Tästä linkistä pääset ajoneuvosi online-kauppaan. Internet-liittymä vaaditaan.
7. Profiili: Hallitse profiiliasi ja tiliasetuksiasi.

## Pakkaantunut lumi

Kaikki mallit, joita tämä käsikirja koskee ja joiden telamaton profiili on vähintään 44 mm (1,75 in), on suunniteltu ajoon syvässä lumessa, eikä niillä pidä koskaan ajaa pitkiä aikoja vähälumisissa oloissa tai kovaksi pakkaantuneilla pinnoilla.

Jos sinun täytyy ajaa tämäntyyppisissä olosuhteissa:

- Vältä ylittämästä nopeutta 70 km/t (45 MPH) missään olosuhteissa
- Vältä äkkikiihdytystä (yli 75 % kaasua)
- Jääraapimia tulee käyttää

### TÄRKEÄÄ

**Kun tällaisella telamatolla ajetaan kovaa vauhtia reitillä, pakkautuneessa lumessa tai jäällä, maton harjaprofiiliin kohdistuu kova rasitus ja profiili lämpenee. Se voi myös lyhentää voimakkaasti tiettyjen kuluvien osien käyttöikää. Jotta vältetään telamaton ja kuluvien osien kunnon heikentyminen, laminaattivauriot tai vauriot, vähennä nopeutta ja minimoij ajomatka, kun ajat tämäntyyppisessä maastossa.**

## Jääraapimilla varustetut ajoneuvot

Ajoneuvoon asennetut jääraapimet voitelevat ja jäähdyttävät telamaton solkia ja liukuja. Jääraapimia on käytettävä aina ajettaessa jäällä, kovaan pakkautuneessa lumessa tai muissa sellaisissa olosuhteissa, jolloin lunta ei irtoa telaston jousitukseen ja tunneliin. On myös hyödyllistä käyttää jääraapimia aina kun mahdollista Ev-ajomatkan maksimointia varten.

### TÄRKEÄÄ

**Tällaisessa maastossa ajaminen vaarantaa telamaton luotettavuuden ja takuun.**

## VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN

Moottorikelkan käsittely ja ajomukavuus ovat riippuvaisia useammista säädöistä.

### VAROITUS

Jousituksen säätäminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen. Käytä aina aikaa perehtyäksesi ajoneuvon käyttäytymiseen, kun olet muuttanut jotain jousituksen säätöä. Säädä aina jousituskomponentit oikealla ja vasemmalla puolella keskenään samaan säätöarvoon.

Jousituksen säädön valinta vaihtelee riippuen kuljetettavasta kuormasta, kuljettajan painosta, henkilökohtaisista mieltymyksistä, ajoneuvopeudesta ja reitin kunnosta.

### TÄRKEÄÄ

Jotkut säädöt eivät välttämättä ole mahdollisia juuri omaan kelkkaasi.

### VAROITUS


Ennen kuin suoritat mitään jousituksen säätötoimenpiteitä, muista:

- Pysäköi turvalliseen paikkaan.
- Irrota turvakatkaisimen pistoke pysäytyskatkaisimesta.
- Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen. Ellei nostolaite ole käytössä, käytä oikeaa nostotekniikkaa ja nosta jalkojesi voimalla.
- Älä yritä nostaa ajoneuvon etu- tai takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.
- Tue ajoneuvon etupää ylös maasta sopivalla laitteella ennen jousituksen säätöä.
- Tue ajoneuvon takapää ylös maasta sopivalla laitteella ennen jousituksen säätöä.
- Varmista, että laite on vakaa ja tukeva.

Paras tapa säätää jousitusta on muuttaa jokaista säätöä kerrallaan oikeassa järjestyksessä. Eri säädöt vaikuttavat toisiinsa. Esimerkiksi saattaa olla tarpeen säätää keskijousi uudelleen etujousien säädön jälkeen. Suorita koeajo kelkalla jokaisen säädön jälkeen samoissa olosuhteissa (reitti, nopeus, lumi, ajoasento jne.). Etene järjestelmällisesti, kunnes olet tyytyväinen.

Seuraavassa on suuntaa antavia ohjeita jousituksen hienosäätöön. Käytä työkalusarjassa mukana olevaa jousituksen säätötyökalua.

## Etujousituksen säädöt

Ajoneuvon passivointitaso:	
----------------------------	---

Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passivointiluokitus*.

### **Etujouset**

Etujousen esijännitys vaikuttaa etujousituksen jäykkyyteen.

Etujousen esijännitys vaikuttaa lisäksi myös ohjattavuuteen.

Toimenpide	Tulos
Esijännityksen lisääminen	Kovempi etujousitus
	Korkeampi etuosa
	Tarkempi ohjaus
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
	Suurempi vierintävästus / pienempi alue
Esijännityksen vähentäminen	Pehmeämpi etujousitus
	Matalampi etuosa
	Kevyempi ohjaus
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä

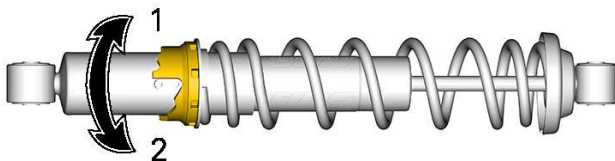
Toimenpide	Tulos
	Pienempi vierintävastus / suurempi alue

**! VAROITUS**

Säädä kummatkin jouset samaan esijännitykseen. Eri tavalla säädetyt jouset voivat aiheuttaa huonon käsiteltävyyden tai va-  
kauden ja/tai hallinnan menetyksen sekä altistaa  
onnettomuudelle.

### Nokkatyyppinen säädin

Aseta haluamasi jousen esijännitys kääntämällä säätönokkaa ajoneu-  
von työkalulaatikossa olevalla jousituksen säätötyökalulla.

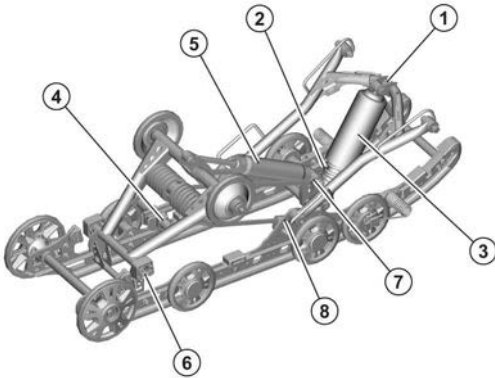


1. Lisää esijännitystä
2. Vähennä esijännitystä

### Takajousituksen säädöt

Ajoneuvon passiivintitaso:	
----------------------------	--

Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passiivintiluokitus*.

**SC5 120**

1. Rajoitinhihna
2. Keskijousi
3. Keskimmäinen iskunvaimennin
4. Takajousi
5. Takaiskunvaimennin
6. Säätekappaleet
7. Takaiskunvaimentimen alanivel
8. Etuvarsi

**TÄRKEÄÄ**

Aina kun säädät telaston jousitusta, tarkista myös telamaton kiireys, ja säädä tarvittaessa.

**Rajoitinhihna – SC5 120**

Rajoitinhihnan pituus vaikuttaa keskijouseen kohdistuvaan painomäärään erityisesti kiihdytyksen aikana. Tämä vaikuttaa etupään kohoamiseen.

Rajoitinhihnan pituus vaikuttaa myös keskijousen joustomatkaan.

**TÄRKEÄÄ**

Aina kun rajoitinhihnan pituutta muutetaan, telamaton kiireys pitää tarkastaa.

Toimenpide	Tulos
Rajoitinhinnan pituuden lisääminen	Kevyempi suksipaine kiihdytettäessä
	Enemmän keskijousen joustomatkaa
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
Rajoitinhinnan pituuden vähentäminen	Raskaampi suksipaine kiihdytettäessä
	Vähemmän keskijousen joustomatkaa
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä

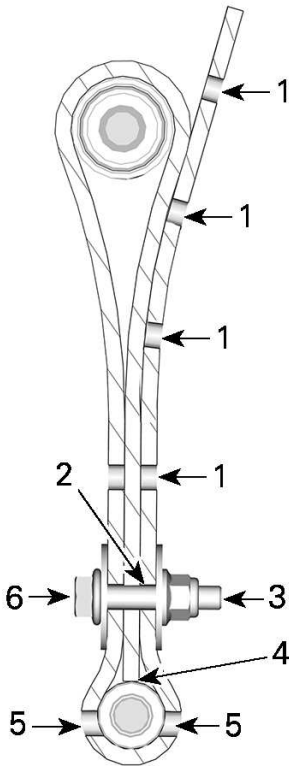
**TÄRKEÄÄ:**

Rajoitinhinna voidaan asettaa asentoihin 4, 5 ja 6. Seuraavat kuvat ovat asennoista 4 ja 6. Pienemmät numerot vastaavat pitempää hinnan asetusta.

## TÄRKEÄÄ

**ÄLÄ** aseta asentoa alemmaksi kuin 4. Se voi johtaa keskellä olevan iskunvaimentimen vaurioon.





**RAJOITINHIHMAN  
TEHDASASETUKSET)**

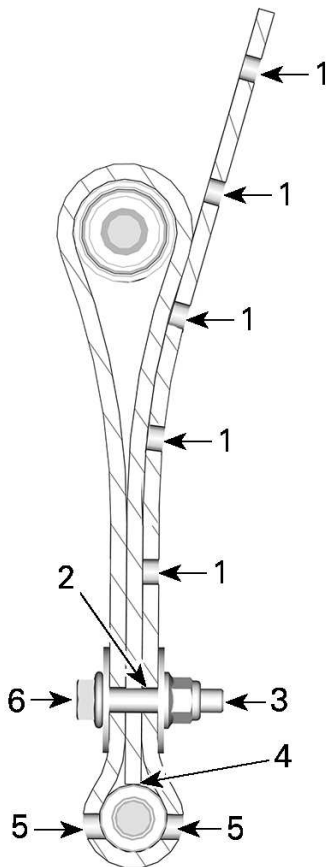
**ASENTO**

**4**

**(4.**

**REIKÄ,**

1. Vapaat reiät
2. Kolmas reikä loppupäästä
3. Takaosaa kohti
4. Hihnan kärki koskettaa hihnan akselia
5. Kaksi reikää avoinna ruuvin kannan ja mutterin välillä
6. Etuosaa kohti



**RAJOITINHIHNNAN ASENTO 6 (6. REIKÄ)**

1. Vapaat reiät
2. Kuudes reikä loppupäästä
3. Takaosaa kohti
4. Hihnan kärki koskettaa hihnan akselia
5. Kaksi reikää avoinna ruuvin kannan ja mutterin välillä
6. Etuosaa kohti

Asenna aina rajoitinhihnan pultti mahdollisimman lähelle ala-akselia.

## TÄRKEÄÄ

**Rajoitinhihnan lyhentäminen saattaa heikentää ajomukavuutta.**

Ajettaessa kelkalla syvässä lumessa saattaa olla tarpeellista muuttaa rajoitinhihnojen pituutta ja/tai ajoasentoa, jolloin telamaton ja lumen välinen kulma muuttuu. Käyttäjän kokemus eri säätövaihtoehdoista ja lumiolosuhteet määrittävät tehokkaimman yhdistelmän.

Yleisesti ottaen pidempi rajoitinhihnan säätö parantaa suorituskykyä syvässä lumessa tasaisessa maastossa.

### Keskijousi

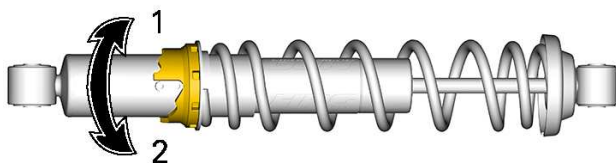
Keskijousen esijännitys vaikuttaa ohjauksen keveyteen, käsiteltävyyteen ja iskunvaimennuskykyyn.

Koska keskijousen esijännityksen säätö lisää enemmän tai vähemmän painoa telamaton etuosalle, se vaikuttaa myös suorituskykyyn syvässä lumessa.

Toimenpide	Tulos
Esijännityksen lisääminen	Kevyempi ohjaus
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
	Parempi liikkeelle lähtö syvässä lumessa
	Parempi suorituskyky ja käsiteltävyys syvässä lumessa
Esijännityksen vähentäminen	Raskaampi ohjaus
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä
	Parempi käsiteltävyys reitillä

### Nokkatyyppinen säädin

Aseta haluamasi jousen esijännitys kääntämällä säätönokkaa ajoneuvon työkalulaatikossa olevalla jousituksen säätötyökalulla.



1. Lisää esijännitystä
2. Vähennä esijännitystä

### Takajousi

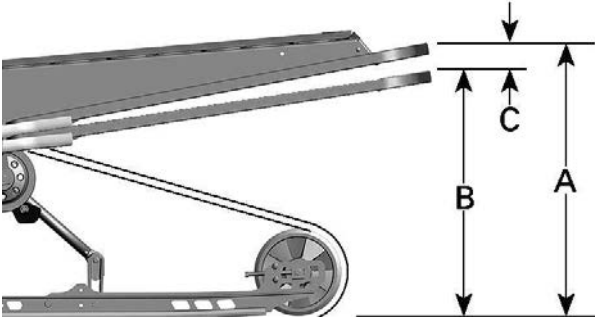
Takajousen esijännitys vaikuttaa ajomukavuuteen ja ajokorkeuteen, ja se kompensoi kuormaa.

Takajousen esijännityksen säätäminen myös lisää enemmän tai vähemmän painoa moottorikelkan etupäähän. Tämän tuloksena suksiin kohdistuu enemmän tai vähemmän painoa. Näin se vaikuttaa myös suorituskykyyn syvässä lumessa, ohjauksen keveyteen ja käsiteltävyyteen.

Kevyt pohjaus huonoimmassa mahdollisessa maastossa on merkinä siitä, että jousien esijännitys on sopiva.

Toimenpide	Tulos
Esijännityksen lisääminen	Jäykempi telaston jousitus
	Korkeampi takaosa
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
	Raskaampi ohjaus
Esijännityksen vähentäminen	Pehmeämpi telaston jousitus
	Matalampi takaosa
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä
	Kevyempi ohjaus
	Parempi suorituskyky ja käsiteltävyys syvässä lumessa

Katso seuraavasta määritelläksesi oikean esijännityksen.



### TYYPILLINEN – OIKEA SÄÄTÖ

- A = Kokonaan ulostyöntynyt jousitus
- B = Jousitus on painunut alaspäin käyttäjän, matkustajan ja kuorman painosta
- C = A:n ja B:n välinen etäisyys; katso alla oleva taulukko

C	Mitä tehdä
50–75 mm (2–3 in)	Ei tarvitse säätää
Yli 75 mm (3 in)	Säädetty liian pehmeäksi. Lisää esijännitystä
Alle 50 mm (2 in)	Säädetty liian kovaksi. Vähennä esijännitystä

## TÄRKEÄÄ

Ellet pääse määriteltymiin arvoihin alkuperäisjousilla, kysy valtuutetulta Lynx-jälleenmyyjältä muista saatavilla olevista jousista.

Lisää jousen esijännitystä kääntämällä työkalulla aina vasemmanpuoleinen säätönokka myötäpäivään, oikeanpuoleinen nokka vastapäivään.

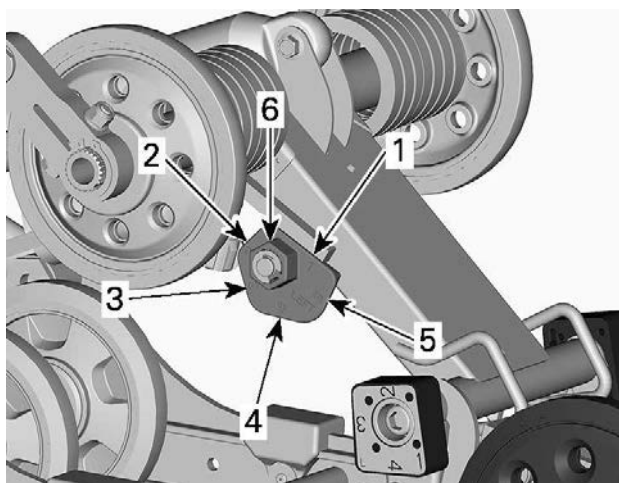
**⚠ HUOMIO**

Älä koskaan säädä säätönokkia suoraan asennosta 5 asentoon 1 tai asennosta 1 asentoon 5.

**⚠ VAROITUS**

Molempien takajousen esijännityksen on oltava sama. Muutoin ajoneuvo saattaa käyttäytyä ennalta arvaamattomasti ja jousitus vääntyä.

Säätönokissa on 5 erilaista säätöä, joista säätö 1 on pehmein.



**TYYPILLINEN - VASEN PUOLI KUVASSA**

1. Asento 1
2. Asento 2
3. Asento 3
4. Asento 4
5. Asento 5
6. Säätömutteri

**Säätökappaleet (SC5 120)**

Säätökappaleiden säätö vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen kiihdytyksen aikana.

**TÄRKEÄÄ**

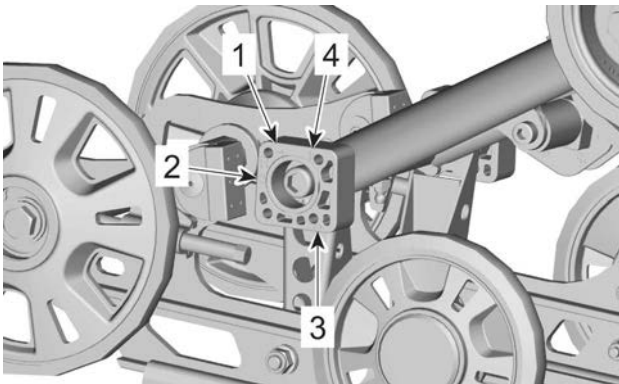
Säätökappaleiden asettaminen korkealle huonontaa ajomukavuutta ja painon jakautumista kiihdytettäessä.

Säädä kääntämällä säätökappale haluamaasi asetukseen.

Säädä haluamasi asetuksen numero kumirajoittimeen päin.

**! VAROITUS**

Molempien säätökappaleen on oltava samassa asennossa. Muutoin ajoneuvo saattaa käyttäytyä ennalta arvaamattomasti ja jousitus vääntyä.

**SÄÄTÖKAPPALE – NÄKYMÄ OIKEALTA (R – SÄÄTÖKAPPALEESSA MERKINTÄ RIGHT)**

1. Asento 1 (minimi)
2. Asento 2
3. Asento 3
4. Asento 4 (maksimi)

## Säätökappaleiden asetus

Asento	käyttö
1	Suksi nousee enemmän kiihdytettäessä ja ajomukavuus paranee
2	Väliasetus
3	Väliasetus
4	Suksi nousee vähemmän kiihdytettäessä ja ajomukavuus huononee hieman

## Säätövinkkejä ajoneuvon ajokäyttötymisen mukaan

Ongelma	Korjaavat toimenpiteet
Etujousitus nykii	Tarkista suksen kohdistus. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vähennä etujousituksen jousen esijännitystä</li> <li>- Lisää keskijousen esijännitystä</li> <li>- Vähennä takajousen esijännitystä</li> </ul>
Ohjaus on liian raskas tasaisissa nopeuksissa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vähennä etujousituksen jousen esijännitystä</li> <li>- Lisää keskijousen esijännitystä</li> </ul>
Ohjaus tuntuu liian raskaalta kiihdytettäessä	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aseta säätökappaleet alemmas (jos varusteena)</li> <li>- Vähennä takajousen esijännitystä</li> <li>- Pidennä rajoitinhihnaa</li> </ul>
Suksi nousee liian korkealle käännöksissä tai kiihdytettäessä	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aseta säätökappaleet ylemmäs (jos varusteena)</li> <li>- Lyhennä rajoitinhihnaa</li> <li>- Lisää takajousen esijännitystä</li> </ul>
Kelkan peräpää tuntuu liian jäykältä	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vähennä takajousen esijännitystä</li> <li>- Pienennä puristusvaimennuksen säätöä (jos varusteena)</li> </ul>



Ongelma	Korjaavat toimenpiteet
Kelkan peräpää tuntuu liian pehmeältä	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lisää takajousen esijännitystä</li> </ul>
Takajousitus pohjaa säännöllisesti	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suurena puristusvaimennuksen säätöä (jos varusteena)</li> <li>- Lisää takajousen esijännitystä</li> <li>- Lisää keskijousen esijännitystä</li> <li>- Pidennä rajoitinhihnaa</li> </ul>
Moottorikelkka tuntuu kääntyvän keskikohtansa ympäri	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vähennä keskijousen esijännitystä</li> <li>- Lisää takajousen esijännitystä</li> <li>- Lisää etujousituksen jousen esijännitystä</li> <li>- Lyhennä rajoitinhihnaa</li> </ul>
Telamatto sutii liikaa startissa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aseta säätökappaleet alemmas (jos varusteena)</li> <li>- Pidennä rajoitinhihnaa</li> </ul>

Tämä sivu on jätetty  
tarkoituksella tyhjäksi

# HUOLTO

---

## HUOLTOTAULUKKO

Ajoneuvosi huoltaminen on erittäin tärkeää, jotta se pysyy turvallisessa toimintakunnossa. Ajoneuvo on huollettava huoltotaulukon mukaisesti.

Asianmukainen huolto on omistajan vastuulla. Takuuvaade voidaan hylätä, jos omistaja tai käyttäjä on mm. aiheuttanut ongelman sopimattomalla kunnossapidolla tai käytöllä.

Suorita määräaikaisten tarkastukset ja noudata huoltotaulukkoa. **Huoltotaulukko ei mitätöi käyttöä edeltävää tarkastusta.**

### VAROITUS

**Jos ajoneuvon asianmukainen ja huoltotaulukon mukainen huolto laiminlyödään, ajoneuvon käyttö ei välttämättä ole turvallista.**

## Trail/Crossover/hyötykäyttö

Onpa ajoneuvosi sitten Trail-, Crossover- tai Utility-mallia, se vaatii vuosittaista huoltoa. Näissä kohteissa on alla olevassa kaaviossa merkintä A+.

Jos ajat moottorikelkalla säännöllisesti **reiteillä, maaseudulla tai töissä**, noudata aikaväliä A+ Trail / Crossover / Utility ja suorita alla olevassa kaaviossa määritetyt tehtävät.

## Huoltotaulukko

Suorita asianmukaiset huollot taulukossa suositelluin väliajoin.

Huoltotaulukko osoittaa huomiota tarvitsevat kohteet 2 kriteerin perusteella sen mukaan, kumpi täyttyy ensin:

- Kalenteriaika
- Matkamittarin lukema

Ajotapasi määrittävät tekijät, joita tässäkin tulee noudattaa. Esimerkki:

- Jos käytät ajoneuvoa joka toinen viikko reittiajoon kaverien kanssa, huoltoväli määräytyy todennäköisesti **matkamittarin lukeman** perusteella.
- Jos käytät ajoneuvoa harvoin vuoden aikana tai vain tietyissä tilanteissa, huoltoväli määräytyy todennäköisesti **kalenteriajan** perusteella.

### TÄRKEÄÄ

Seuraavissa taulukoissa näkyy asiaankuuluva huolto ensimmäisille 3 vuodelle. Toista sama kuvio seuraavina vuosina vuorotellen.

## Huollon yleiskatsaus

Kalenteriaika	Matkamittari	Trail/ Cross Over/ Utility
Kuukausittain	1500 km:n (1000 mailin) välein	<b>A+</b>
1 vuosi	3000 km:n (2000 mailin) välein	<b>A</b>
Kuukausittain	4500 km:n (3000 mailin) välein	<b>A+</b>
2 vuotta	6000 km:n (4000 mailin) välein	<b>A ja B</b>
Kuukausittain	7500 km:n (5000 mailin) välein	<b>A+</b>

## Rotax E-Power

<b>TRAIL / CROSSOVER /UTILITY</b>	<b>A+</b>	<b>A</b>	<b>B</b>
A = Säädä C = Puhdista I = Tarkasta L = Voitele R = Vaihda T = Momentti	Kuukau- den tai 1500 km:n (1000 mailin) välein	Vuoden tai 3000 km:n (2000 mailin) välein	2 vuoden tai 6000 km:n (4000 mailin) välein
<b>Kori ja alusta</b>			
Koripaneelit ja kiinnittimet		I, T	
Nivelet, salvat, saranat ja lukkosylinterit		L	
<b>Jäähdytys</b>			
Jäähdytysneste	I	R 5 vuoden välein	
Jäähdytysosat (jäähdytysneste- en väkevyys ja määrä, letkujen kunto, kiristimet, vuodot)	I	I	
<b>Jarru</b>			
Jarrukomponentit ja niiden toiminta		I, L	
Jarruneste		R 2 vuoden välein	
<b>Vetotapa</b>			
Vaihteisto-/ ketjukotelööljyn määrä	I	I	

<b>TRAIL / CROSSOVER /UTILITY</b>	<b>A+</b>	<b>A</b>	<b>B</b>
<b>A = Säädä C = Puhdista I = Tarkasta L = Voitele R = Vaihda T = Momentti</b>	<b>Kuukau- den tai 1500 km:n (1000 mailin) välein</b>	<b>Vuoden tai 3000 km:n (2000 mailin) välein</b>	<b>2 vuoden tai 6000 km:n (4000 mailin) välein</b>
Telamaton linjaus ja kireys	<b>A</b>	<b>I, A</b>	
Vaihteisto-/ ketjukoteloöljy			<b>R</b>
<b>Matalajännitteinen sähköjärjestelmä</b>			
12 V:n akun liitokset ja kunto		<b>I</b>	
Matalajännitteinen johdinsarjan reititys		<b>I</b>	
Ajovalojen suuntaus		<b>A</b>	
Hallintalaitteiden katkaisimien ja valojen toiminta		<b>I</b>	
Moduulit ja soveltuvat ohjelmistopäivitykset		<b>I</b>	
<b>Korkeajännitteinen sähköjärjestelmä</b>			
Latausportti		<b>I</b>	
Korkeajännitekaapelit		<b>I</b>	
Korkeajänniteosien jäähdytys		<b>I</b>	
<b>Ohjaus ja hallintalaitteet</b>			
Kaasupolkimen toiminta	<b>I</b>	<b>I</b>	

<b>TRAIL / CROSSOVER / UTILITY</b>	<b>A+</b>	<b>A</b>	<b>B</b>
A = Säädä C = Puhdista I = Tarkasta L = Voitele R = Vaihda T = Momentti	Kuukau- den tai 1500 km:n (1000 mailin) välein	Vuoden tai 3000 km:n (2000 mailin) välein	2 vuoden tai 6000 km:n (4000 mailin) välein
Suksen ohjainraudat	I	I	
Ohjauksen suuntaus		I, A	
Ohjauskomponentit ja niiden toiminta		I	
<b>Jousitus</b>			
Jousituskomponentit ja niiden toiminta		I, L	



# HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää perushuolto-toimenpiteiden ohjeet.

## ! VAROITUS

Sammuta ajoneuvo, irrota turvakatkaisimen pistoke ja noudata näitä huoltotoimenpiteitä huoltaessasi ajoneuvoasi. Ellet noudata asianmukaisia huoltotoimenpiteitä, kuumat tai liikkuvat osat, sähkölaitteet, kemikaalit tai jotkut muut vaaratilanteet voivat aiheuttaa loukkaantumisen.

## ! VAROITUS

Mikäli purkamisen/kokoamisen yhteydessä joudutaan irrottamaan lukituksia (esim. kiinnityskielekkeet, itselukkiutuvat kiinnikkeet jne.), vaihda ne aina uusiin.

## Jäähdytysneste

Ajoneuvon passivointitaso:



Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passivointiluokitus*.

## ! VAROITUS

Älä koskaan avaa jäähdytysjärjestelmän säiliön korkkia, kun jäähdytysneste on kuumaa.

## Jäähdytysnestemäärän tarkastus

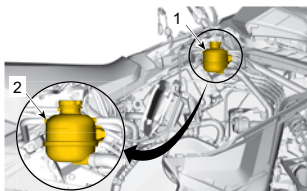
Avaa oikea sivupaneeli. Katso *Kori ja istuin*.

Tarkista jäähdytysnesteen määrä huoneenlämpötilassa. Nesteen pinnan tulisi jäähdytysnestesäiliössä olla kylmän tason merkin kohdalla.

### TÄRKEÄÄ:

Kun tarkistetaan nesteen määrää alhaisessa lämpötilassa, nesteen pinta saattaa olla hieman matalammalla kuin alamerkki.

Jos tarvitaan suuri määrä jäähdytysnestettä tai jos koko järjestelmä pitää täyttää, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään, johonkin korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön.



1. Jäähdytysnestesäiliö
2. Kylmän tason merkkiviiva

## Suositteltu jäähdytysneste

### SUOSITELTU JÄÄHDYTYSNESTE

Pitkäikäinen esisekoitettu  
XPS-jäähdytysneste

**JOS SUOSITELTUA  
XPS-JÄÄHDYTYSNES  
TETTÄ EI OLE  
SAATAVILLA**

Tislattun veden ja  
pakkasnesteen sekoitus (50  
% tislattua vettä, 50 %  
pakkasnestettä)

## TÄRKEÄÄ

Käytä aina erityisesti sähkö-  
ajoneuvoille tarkoitettua vä-  
häjohteista  
jäähdytysnestettä.

## Jarruneste

Ajoneuvon  
passivointita-  
so:



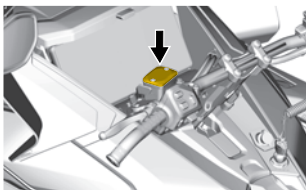
Lisätietoja on kohdassa *Ajoneu-  
von passivointiluokitus*.

## Jarrunestetason tarkistus

## TÄRKEÄÄ

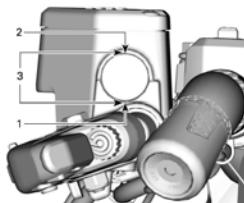
Ajoneuvon on oltava tasai-  
sella alustalla nestemäärien  
tarkistusta varten.

1. Aseta ohjaus suoraan eteen-  
päin niin, että säiliö on  
vaakatasossa.
2. Tarkasta säiliön jarrunesteen  
määrä.



## TYYPILLINEN

Jarrunestetason on oltava ai-  
na ikkunan alaosan yläpuo-  
lella, kun jarruvipua  
puristetaan.



## TYYPILLINEN

1. *Minimi*
2. *Maksimi*
3. *Käyttöalue*

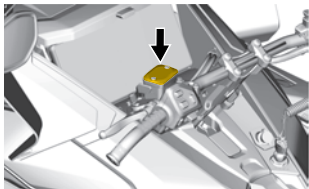
Jos jarrunestetaso laskee  
jatkuvasti kunkin ajon aikana  
tai jälkeen tai jos koko järjes-  
telmä pitää täyttää, ota yhtey-  
s valtuutettuun  
BRP-jälleenmyyjään, korjaa-  
moon tai valitsemaasi henki-  
lön huolto varten.

## Jarrunesteen lisääminen

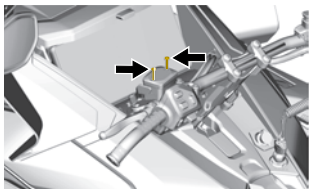
**TÄRKEÄÄ**

Ajoneuvon on oltava tasaisella alustalla nestemäärien tarkistusta varten.

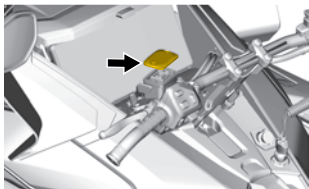
1. Puhdista säiliön korkki.



2. Irrota säiliön korkkia kiinnittävät ruuvit.



3. Irrota säiliön korkki.



4. Lisää nestettä tarvittaessa. Älä täytä liikaa. Käytä ainoastaan suositeltua jarrunestettä. Katso *Suosittelun* jarruneste alajaksossa. tässä

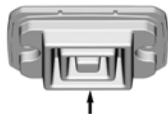
**⚠ HUOMIO**

Estä jarrunesteen pääsy iholle tai silmiin, neste saattaa aiheuttaa vakavia palovammoja. Jos sitä joutuu iholle, pese perusteellisesti. Jos jarrunestettä joutuu silmiin, huuhtele runsaalla vedellä välittömästi vähintään 10 minuuttia ja ota heti yhteys lääkäriin.

**TÄRKEÄÄ**

- Jarruneste saattaa vaurioittaa maalattuja, kumisia ja muovisia osia
- Suojaa tällaiset lähellä olevat osat rievuilla ja kankailla huoltaessasi jarrujärjestelmää
- Huuhtelee huolellisesti mahdolliset roiskeet

5. Varmista, että säiliön korkin kalvo painuu sisään, ennen kuin asennat korkin säiliöön.



6. Asenna säiliön korkki ja ruuvit takaisin. Kiristä ohjearvoon.

## Kiristysmomentti

Säiliön korkin ruuvit	0,7 ± 0,1 Nm (6 ± 1 lbf-in)
-----------------------	--------------------------------

### Suositteltu jarruneste


<b>Suositteltu jarruneste</b>
XPS DOT 4 -jarruneste
Ellei saatavilla niin vaihtoehtoisesti
Jarruneste, DOT 4

Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta astiasta. Avattu säiliö saattaa olla pilaantunut tai likaantunut tai säiliöön on voinut muodostua kosteutta ilmasta.

**VAROITUS**

Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta astiasta. Välttääksesi vakavat jarrujärjestelmän vauriot älä käytä muuta kuin suositeltua nestettä. Älä myöskään sekoita eri nesteitä keskenään.

### Ketjukotelööljy

Ajoneuvon passivointitaso:	
----------------------------	---

Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passivointiluokitus*.

### Suosittelava ketjukotelööljy

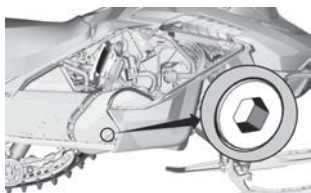
<b>Suosittelava ketjukotelööljy</b>
Synteettinen XPS-vaihteistoöljy
Ellei saatavilla niin vaihtoehtoisesti
75W140 vaihteistoöljy, joka täyttää API GL-5 määrätykset

## TÄRKEÄÄ

Ellei suositeltua XPS-vaihteistoöljyä ole saatavilla, käytä 75W140-vaihteistoöljyä, joka täyttää API GL-5 -vaatimukset. Tämän moottorikelkan vaihdelaatikko on kehitetty ja testattu käyttäen synteettistä XPS™-vaihteistoöljyä. Suosittelemme käyttämään aina BRP:n synteettistä XPS-ketjukotelööljyä. Ketjukotelolle sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

### Ketjukotelon öljytason tarkastus

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla tarkista öljymäärä irrottamalla tarkastustulppa.



### TARKASTUSTULPPA

Öljyn pinnan pitää ulottua kiertaiseen aukkoon saakka.

Jos määrä on oikea, aseta tarkistustulppa takaisin paikalleen ja kiristä se ohjettiukkuuteen.

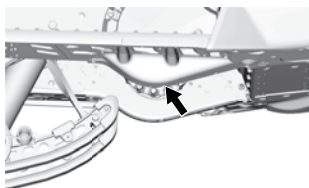
Kiristysmomentti	
Tarkastustulppa	$6 \pm 1$ Nm (53 $\pm$ 9 lbf-in)

Jos öljyä ei ole tarpeeksi, katso *Ketjukoteloöljyn lisääminen*.

### Ketjukoteloöljyn vaihto

### Ketjukotelon öljyn tyhjennys

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Aseta ketjukotelon tyhjennystulpan alle sopiva valutusastia.
3. Irrota täyttökorkki.
4. Irrota tyhjennystulppa, joka sijaitsee ketjukotelon pohjassa.

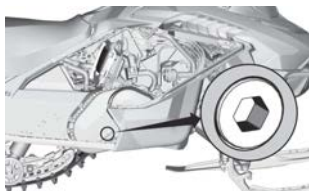


5. Odota hetki, jotta kaikki öljy ehtii valua ketjukotelosta.
6. Asenna tyhjennystulppa ja kiristä se ohjettiukkuuteen.

Kiristysmomentti	
Ketjukotelon tyhjennystulppa	$6 \pm 1$ Nm (53 $\pm$ 9 lbf-in)

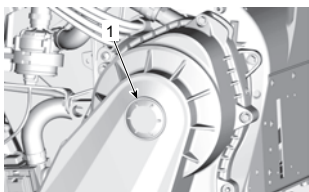
### Ketjukotelon täyttö

1. Avaa oikea sivupaneeli. Katso *Varusteet*.
2. Irrota tarkastustulppa.



### TARKASTUSTULPPA

3. Irrota täyttökorkki.



## TYYPILLINEN – KETJUKOTELON YLÄOSA


### 1. Täyttökorkki

4. Kaada suositeltua ketjukotelöljyä täyttöaukosta, kunnes sitä tulee ulos tarkastustulpan aukosta.
5. Asenna tarkistustulppa takaisin ja kiristä ohjeiukuuteen.

Kiristysmomentti	
Tarkastustulppa	6 ±1 Nm (53 ±9 lbf-in)

Aseta täyttöaukon korkki paikalleen.

## Voimansiirtoketju

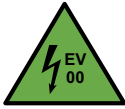
Ajoneuvon passivointitaso:	
----------------------------	---

Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passivointiluokitus*.

### Pääsy ketjukoteloon

Avaa oikea sivupaneeli, katso *Varusteet*.

## Tela

Ajoneuvon passivointitaso:	
----------------------------	---

Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passivointiluokitus*.

### Telamaton kunto

! VAROITUS
<b>Irrota turvakatkaisimen pistoke ajoneuvon pysäytyskatkaisimesta ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.</b>

Irrota turvakatkaisimen pistoke ajoneuvon pysäytyskatkaisimesta.

Nosta kelkan takapäätä ylös ja tue se mekaaniselle tuelle. Ajoneuvon ollessa sammutettuna pyöritä telamattoa käsin ja tutki telamaton kunto. Mikäli telamatto on kulunut tai murtunut, telan kuidut ovat näkyvissä, vetonystyjä tai harjoja puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään.

## Pitöa parantavilla tuotteilla varustetut moottorikelkat

Jos kelkkasi on varustettu BRP:n nastoitettavaksi hyväksytyllä telamatolla, SUORITA TELAMATON SILMÄMÄÄRÄINEN

## TARKASTUS ENNEN JOKAISTA AJOKERTAA.

Etsi mahdollisia vikoja, kuten:

- Reikiä telamatossa
- Repeytymiä telamatossa (erityisesti vetoaukkojen läheisyydessä nastoitetuissa telamatoissa)
- Rikkinäisiä tai poikki menneitä profiiliharjoja, jolloin osia poikittaispuikosta on näkyvillä
- Maton kumipinnan laminaatin vauriot
- Rikkinäiset poikittaispuikot
- Rikkinäiset nastat (nastoitetuissa telamatoissa)
- Taittuneet nastat (nastoitetuissa telamatoissa)
- Puuttuvat nastat
- Telamatosta irronneet nastat
- Puuttuvat ohjainsoljet
- Varmista myös, että nastojen mutterit on kiristetty ohjeissa annettuihin

Vaihda nastoitettavaksi hyväksytyjen telamattojen rikkonaiset tai vaurioituneet nastat välittömästi. Jos telamatossa näkyy huononemisen merkkejä, se on vaihdettava välittömästi. Jos tarvitset lisätietoja, kysy kauppiaaltaasi.

### VAROITUS

**Ajaminen vaurioituneella telamatolla tai matolla, jonka nastat ovat vaurioituneet voi aiheuttaa kelkan menettämisen.**

## Telamaton kireys ja linjaus

### TÄRKEÄÄ

**Telamaton kireys ja linjaus ovat keskenään suhteessa. Älä säädä toista edellä mainituista tarkastamatta myöskin toista.**

### VAROITUS

**Ehkäise vakavat loukkautumiset kelkan läheisyydessä:**

- **ÄLÄ KOSKAAN seiso liikkuvan telamaton takana tai lähellä.**
- Käytä aina tukevaa, leveää kelkkatelinettä, jossa on takana suojalevy, jos sinun on pyörittävä telamattoa.
- Kun matto on irti maasta, pyöritä sitä mahdollisimman hiljaisella vauhdilla.

**Keskipakovoima saattaa lennättää likaa, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden.**

## Telamaton kireyden tarkastus

### TÄRKEÄÄ

**Aja kelkalla lumessa noin 15–20 minuuttia, ennen kuin säädät telamaton kireyttä.**

1. Irrota turvakatkaisimen pistoke ajoneuvon pysäytyskatkaisimesta.

- Nosta kelkan takapäätä ja tue se irti maasta.

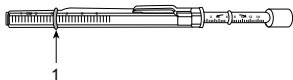
**! HUOMIO**

Käytä oikeaa nostotekniikkaa ja nosta jalkojesi voimalla. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.

- Anna telaston jousituksen pidentyä kokonaan.
- Valmistelee kireysmittari.

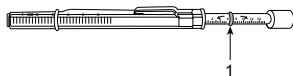
Huoltotyökalu	
Kireysmittari (osanro 414348200)	

- Aseta alempi O-renkas teknisten tietojen taulukosta kyseiselle ajoneuvolle löytyvän telamaton kireyden mukaisesti.



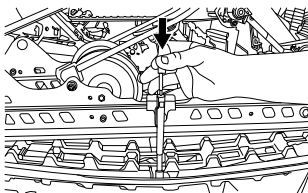
**1. Alaosan O-renkas**

- Aseta ylempi O-renkas arvoon 0 kgf (0 lbf).

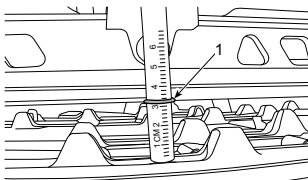


**1. Ylempi O-renkas**

- Aseta kireysmittari telamatolle etu- ja takatukipyörien puoliväliin.
- Paina kireysmittaria alaspäin kunnes alempi O-renkas (aikaisemmin säädetty kireys) on linjassa liukumuvoin alareunan kanssa.



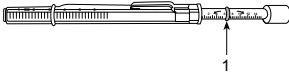
**TYYPILLINEN**



**1. Kireys, O-renkas linjassa liukumuvoin kanssa**

- Lue kireysmittarin ylempään O-renkaan osoittama kuormitus.





**TYYPILLINEN – KUORMITUKSEN LUKEMA**

1. Ylempi O-rengas
8. Kuormituslukeman täytyy olla teknisistä tiedoista löytyvän telamaton kireyden mukainen.
9. Jos kuormituslukema ei ole ohjearvojen mukainen, säädä telamaton kireys. Katso *Telamaton kireyden säätö*.

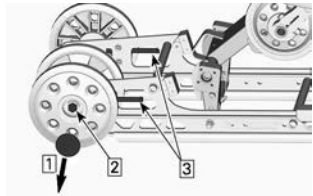
**Telamaton kireyden säätö**

1. Irrota turvakatkaisimen pistoke ajoneuvon pysäytyskatkaisimesta.

**⚠ HUOMIO**

**Käytä oikeaa nostotekniikkaa ja nosta jalkojesi voimalla. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.**

2. Irrota pyörien keskiöt.
3. Löysää taka-akselin ruuvi tai (kahden tukipyörän malleissa) taka-akselin mutteri.
4. Kiristä tai löysää molempia säätöruuveja (saman verran) lisätäksesi tai vähentääksesi telamaton kireyttä.



**TYYPILLINEN**

1. Irrota keskiö
2. Löysää akselin ruuvi tai mutteri
3. Kiristä tai löysää säätöruuveja
5. Mikäli et saa kireyttä sopivaksi, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään.
6. Kiristä taka-akselin kiinnittimet ohjearvoon.

<b>KIRISTYSMOMENTTI</b>	
Takatuki pyörän kiinnitysruu- vit	48 ± 6 Nm (35 ± 4 lbf-ft)

7. Tarkista telamaton linjaus kuten kuvattu alla.

## Telamaton linjaus

### VAROITUS

Varmista ennen maton sää-  
tötoimenpiteiden suoritta-  
mista, ettei matossa ole  
irtonaisia osia, jotka saatta-  
vat sinkoutua maton pyö-  
riessä. Varo, etteivät  
työkalut, kätesi, vaatteesi  
tai jalkasi pääse kosketuk-  
siin pyörivän maton kanssa.  
Asenna kelkka tukevalle  
kelkkatelineelle, jossa on ta-  
kana suojalevy. Varmista,  
ettei kukaan ole kelkan välit-  
tömässä läheisyydessä,  
varsinkaan kelkan takana.  
Älä koskaan pyöritä telamat-  
toa suurella nopeudella.  
Keskipakoisvoima saattaa  
lennättää likaa, vaurioitunei-  
ta tai irtonaisia nastoja, re-  
peytyneitä maton palasia tai  
koko vahingoittuneen maton  
kovalla vauhdilla telatunne-  
listä ulos.

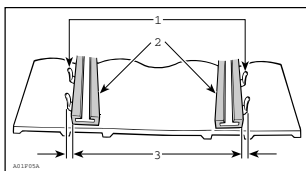
1. Nosta kelkan takapäätä ja tue se irti maasta.

### HUOMIO

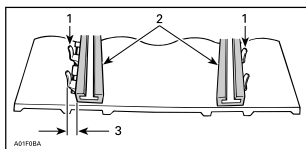
Käytä oikeaa nostotekniik-  
kaa ja nosta jalkojesi voi-  
malla. Älä yritä nostaa  
ajoneuvon takaosaa, jos se  
tuntuu liian painavalta.

2. Käynnistä ajoneuvo ja kaa-  
suta sen verran, että tela-  
matto pyörii hitaasti. Anna  
maton pyöriä vain hetken ai-  
kaa (15–20 sekuntia).
3. Tarkista, että telamatto on  
hyvin keskitetty; yhtäläinen  
etäisyys molemmilla puolilla

solkien reunojen ja liuku-  
muovien välillä.



1. Ohjainsoljet
2. Liukumuovit
3. Yhtäläinen etäisyys
4. Telamaton linjauksen säätäminen:



1. Ohjainsoljet
2. Liukumuovit
3. Kiristä tältä puolelta

1. Pysäytä ajoneuvo.
2. Irrota turvakatkaisimen pistoke ajoneuvon pysäytyskatkaisimesta.

### VAROITUS

Irrota turvakatkaisimen pis-  
toke ajoneuvon pysäytys-  
katkaisimesta ennen kuin  
suoritat mitään huoltotoi-  
menpidettä tai säätää, paitsi  
jos ohjeissa on toisin mainit-  
tu. Ajoneuvo pitää pysäköi-  
dä turvalliseen paikkaan, ei  
reitille.

3. Löysää taka-akselin mutteri.

4. Kiristä säätöruuvi siltä puolelta, jolla liukumuovi on kauimpana telamaton ohjainsoljista.
5. Kiristä taka-akselin mutteri.

**! VAROITUS**


**Kiristä kunnolla pyörän kiinnityspultti, muuten pyörä saattaa irrota ja telamatto saattaa lukkiutua.**

6. Käynnistä ajoneuvo uudelleen ja pyöritä telamattoa hitaasti tarkistaaksesi jälleen linjauksen.
7. Kiristä taka-akselin mutteri ohjearvoon.

Kiristysmomentti	
Taka-akselin ruuvi	48 ± 6 Nm (35 ± 4 lbf-ft)

8. Aseta kelkka takaisin maahan.

**Jousitus**

<p>Ajoneuvon passivointiluokititus:</p> 	<p><b>Pakolliset henkilökohdaiset suojavarusteet (PPE).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Suojalansit</li> <li>– Turvakengät sähköisistä villä pohjilla</li> </ul>
---	---

Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passivointiluokititus*.

**Telaston jousituksen kunto**

Tutki silmämääräisesti kaikki jousituksen osat, mukaan lukien liukumuovit, jouset, pyörät jne.

**TÄRKEÄÄ:**

Normaaliajossa lumi voitelee ja jäädyttää liukumuovit. Rungas ajo jäällä tai hiekkaisella lumella kehittää lämpöä ja aiheuttaa liukumuovien ennenaikaista kulumista.

**Jousituksen rajoitinhinnan kunto**

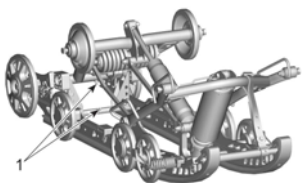
Tarkasta rajoitinhinnat kulumien tai halkeamien varalta. Tarkasta pulttien ja muttereiden kireys. Jos ne ovat löysällä, tutki reiät vaurioiden varalta. Vaihda tarpeen mukaan. Kiristä mutteri ohjettiukuuteen.

Kiristysmomentti	
Rajoitinhinnan mutteri	7 ± 1 Nm (62 ± 9 lbf-in)

**Jousituksen voitelu**

Voitele seuraavat jousituksen rasvanipat. Katso huoltovälit kohdasta *Huoltotaulukko*.

HUOLTOTUOTE
Synteettinen XPS-jousitusrasva



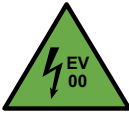
## SC-5M

### 1. Rasvanipat

### Ohjauksen ja etujousituksen kunto

Tutki silmämääräisesti ohjauksen ja etujousitusmekanismin osien kireydet (ohjausvarret, tukivarret ja kiinnikkeet, raidetangot, pallonivelet, suksien kiinnityspultit, olkatapit jne.). Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään.

## Sukset

<p>Ajoneuvon passivointilukitus:</p> 	<p><b>Pakolliset henkilökohtaiset suojavarusteet (PPE).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Suojalasit</li> <li>- Turvakengät sähköisistä kunnista villä pohjalla</li> </ul>
---	---

Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passivointiluokitus*.


## Suksien ja ohjainrautojen kunto ja kuluminen

Tarkista suksien ja ohjainrautojen kovametallien kunto. Jos ne ovat kuluneet, ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään.

### VAROITUS

**Erittäin kuluneet suksit ja/tai ohjainraudat vaikuttavat kelkan ajo-ominaisuuksiin.**

## Sulakkeet

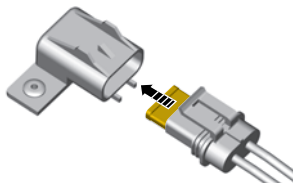
<p>Ajoneuvon passivointilukitus:</p>	
--------------------------------------	---

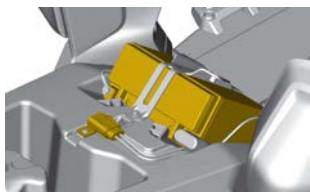
Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passivointiluokitus*.

### Pääsy sulakelohkoon

Avaa oikea sivupaneeli, katso *Kori ja istuin*.

### Sulakkeiden sijainti



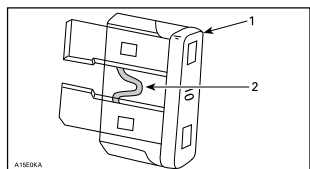


Tunnista releet ja sulakkeet *Teknisistä tiedoista*.

### Sulakkeen tarkastus

Tarkista sulakkeen kunto ja vaihda se tarvittaessa uuteen.

Irrota sulake pitimestään vetämällä se ulos. Tarkasta onko lanka sulanut.



1. Sulake
2. Tarkasta onko sulanut

### **!** VAROITUS

Älä käytä suurempiarvoista sulaketta.

### **!** VAROITUS

Jos sulake on palanut, on toimintahäiriön syy määritettävä ja korjattava ennen uudelleenkäynnistämistä. Ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään huoltamista varten.

## Ajovalot

Ajoneuvon passivoitinta so:



Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passivoitintiluokitus*.

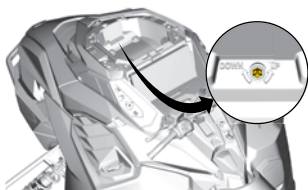
### Ajovalon suuntaaminen

Avaa tavaratila.

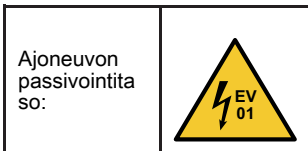


### TYYPILLINEN

Kierrä säätöruuvia saavuttaaksesi halutun ajovalon korkeuden.



## 12 V:n akku



Lisätietoja on kohdassa *Ajoneuvon passivointiluokitus*.

### VAROITUS

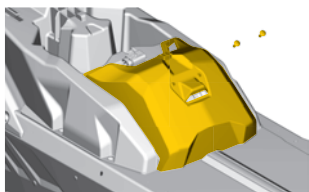
Älä koskaan lataa tai anna lisävirtaa akulle, joka on asennettuna ajoneuvoon.

## TÄRKEÄÄ

Jos 12 voltin akun jännite on matala, se on ehkä ladattava tai vaihdettava, jotta ajoneuvo saadaan käyntiin.

### 12 V:n akun irrotus

1. Irrota istuin.
2. Irrota akun kansi.

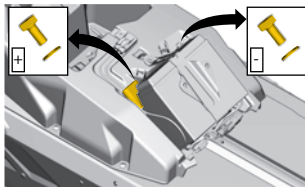


### TYYPILLINEN

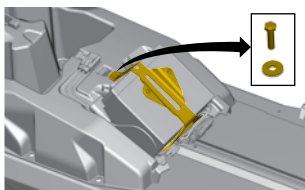
3. Irrota ensin miinusnapa ja sitten plusnapa.

## TÄRKEÄÄ

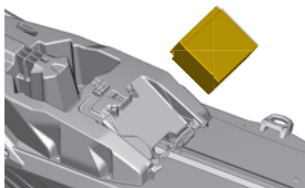
Akun MUSTA (-) kaapeli pitää aina irrottaa ensin ja kytkeä viimeisenä.



4. Irrota akun kiinnike.



5. Irrota akku.



### 12 V:n akun puhdistus

Puhdista akun kotelo ja navat pehmeällä harjalla ja ruokasoodan ja veden liuoksella.

Poista akun navoista korroosio karkealla teräsharjalla.

Huuhto puhtaalla vedellä ja kuivaa huolellisesti.

### 12 V:n akun lataus

Käytä auton akkulaturia. Lue aina akun akkulaturin valmistajan ohjeet.

### 12 V:n akun asennus

## TÄRKEÄÄ

**Akun MUSTA (-) kaapeli pitää aina irrottaa ensin ja kytkeä viimeisenä.**

Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotus. Kiristä ohjettiukkuuteen.

### KIRISTYSMOMENTTI

Akun navat (positiivinen ja negatiivinen)	$10 \pm 2$ Nm ( $89 \pm 18$ lbf-in)
Akun kiinnike	$5 \pm 0,5$ Nm ( $44 \pm 4$ lbf-in)
Akun kannen kiinnitysruu- vit	$1,5 \pm 0,5$ Nm ( $13 \pm 4$ lbf-in)

# AJONEUVON HOITO

## Toimenpiteet ajon jälkeen

Poista lumi ja jää telastosta, telamatosta, etujousituksesta ohjausmekanismista ja suksista.

### VAROITUS

Varmista, että D.E.S.S. -avain on irrotettu ajoneuvon sammutuskytkimestä ennen kuin seisot ajoneuvon edessä tai työskentelet telamaton tai telaston jousituksen komponenttien parissa.

Suojaa aina kelkkasi kelkkapeitolla, kun jätät sen yöksi ulos tai kun et käytä sitä pitkiin aikoihin. Tämä suojaa kelkkaa jäätymiseltä ja lumelta sekä auttaa suojaamaan kelkan ulkonäköä ja pintamateriaaleja.

Vältä moottorikelkan jättämistä yli 40 °C:n (104° F) tai alle -20 °C:n (-4° F) lämpötiloihin. Lämmitin ja jäähdytysnestepumppu lämmittävät akkua, kun lämpötila on -40 °C (-4° F) – -20 °C (-40° F) ja ajoneuvo on liitetty EVSEen.

## Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen

Pese moottorikelkka veden ja miedon pesuaineen seoksella.

Käytä ainoastaan mikrokuituisia kangaspaloja tai vastaavia.

### TÄRKEÄÄ

Älä koskaan puhdistu ajoneuvoa korkeapainepesurilla. Käytä vain pientä painetta, kuten puutarhaletkua.

### Sopimattomat puhdistustuotteet

Materiaalityyppi	Sopimattomat puhdistustuotteet
Kaikki muovit, vinyylit, maalattu teräs ja alumiini	JARRUJEN JA OSIEN PUHDISTIN TAI MITKÄ TAHANSA ÖLJYPOHJAISET PUHDISTUSTUOTTEET

### Sopivat puhdistustuotteet

Materiaalityyppi	Puhdistustuote
Kaikki muovit, vinyylit, maalattu teräs ja alumiini.	Autolle sopiva saippua ja vesi XPS-ruiskupuhdistin ja Polish XPS -yleispuhdistusaine



Lisätietoja ja tuotteita varten, vieraile XPS-tuotteiden verkkosivulla osoitteessa at [www.xpslubricants.com](http://www.xpslubricants.com)

# SÄILYTYS

Ajoneuvon asianmukainen varastointi on välttämätöntä, kun moottorikelkkaa ei käytetä yli kolmeen kuukauteen.

Kun ajoneuvoa aiotaan varastoida yli 90 päivän ajan, voit tehdä toimenpiteitä, joilla ylläpidetään korkeajänniteakun käyttöikää.

Säilytä ajoneuvoa viileässä ja kuivassa ympäristössä. Suositeltu säilytyslämpötila on  $-20\text{ °C} - 40\text{ °C}$  ( $-4\text{ °F} - 104\text{ °F}$ ).

On suositeltavaa, että pitkäkestoista varastointia ei aloiteta, kun korkeajänniteakun lataustila on 100 %. Yritä sen sijaan aloittaa varastointi, kun lataustaso on noin 60 %. Muista, että akku tyhjenee hitaasti, kun sitä ei käytetä. Tarkista taso varastoinnin aikana joka kuukausi, jotta se ei laske alle 30 %:n. Jos näin tapahtuu, lataa akkua, kunnes se saavuttaa 60 %.

## TÄRKEÄÄ

**Kylmissä lämpötiloissa varastoitavat ajoneuvot voivat vaatia liittämisen pidemmäksi aikaa ennen ajoa.**

Kun varastointiaika päättyy, ajoneuvo on suositeltavaa ladata 60 %:n lataukseen ennen ensimmäistä käyttöä.

### Säilytys

Puhdista ajoneuvo.

Voitele jarruvivun sarana

Voitele takajousitus

Lataa 12 V:n akku kuukausittain pitääksesi sen täyteen ladattuna säilytyksen aikana (tämä voidaan tehdä tarvittaessa kestolaturilla).

Lataa korkeajännitteinen ajoakku kuukausittain, jotta lataustaso pysyy 30–60 prosentissa varastoinnin aikana.

Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes telamatto on irti maasta. Älä löysää telamaton jännitystä.

### HUOMIO

**Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen. Ellei nostolaite ole käytössä, käytä oikeaa nostotekniikkaa ja nosta jalkojesi voimalla. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.**

## TÄRKEÄÄ

Moottorikelkka on säilytettävä viileässä ja kuivassa paikassa, ja se on peitettävä hengittävällä, mutta valoa läpäisemättömällä kelkkapeitolla. Tämä suojaa auringonsäteiltä ja haalistumiselta ajoneuvon maalipintaa ja muoviosia. Suositeltu säilytyslämpötila on  $-20\text{ °C} - 40\text{ °C}$  ( $-4\text{ °F} - 104\text{ °F}$ ). Tarvittaessa ajoneuvoa voidaan säilyttää tilapäisesti lämpötilassa  $-40\text{ °C} - 40\text{ °C}$  ( $-40\text{ °F} - 104\text{ °F}$ ).

---

## AJOKAUTTA EDELTÄVÄ VALMISTELU

Ajoneuvon asianmukainen valmistelu on välttämätöntä, jos sitä ei ole käytetty yli kolmeen kuukauteen.

Suorita toimenpiteet huoltotaulukossa esitetyllä tavalla.

Käy valtuutetulla BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjällä lisätietoja varten.

# SUORITETUT HUOLTOTOIMENPITEET

Lähetä kopio huoltopöytäkirjasta tarvittaessa BRP:lle.

Luovutustarkastus	
Sarjanu mero:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Ajokilo metrit:	
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomau tukset:	
Katso tarkat asennusohjeet ajoneuvon luovutustarkastustiedotteesta.	

Ensitarkastus	
Ajokilometrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukioloajat:	
Päiväys:	
Jälleenmyyjän nro:	
Huomautukset:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Ajokilo metrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomau- tukset:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

<b>Huolto</b>	
<p>Ajokilometrit:</p> <hr/> <p>Aukioloajat:</p> <hr/> <p>Päiväys:</p> <hr/> <p>Jälleenmyyjän nro:</p> <hr/> <p>Huomautukset:</p> <hr/> <hr/>	<p>Allekirjoitus / nimen selvitys:</p>
<p>Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto</p>	



Huolto	
Ajokilo metrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomau tukset:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

<b>Huolto</b>	
<p>Ajokilometrit:</p> <hr/> <p>Aukioloajat:</p> <hr/> <p>Päiväys:</p> <hr/> <p>Jälleenmyyjän nro:</p> <hr/> <p>Huomautukset:</p> <hr/> <hr/>	<p>Allekirjoitus / nimen selvitys:</p>
<p>Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto</p>	

Huolto	
Ajokilo metrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomau- tukset:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

<b>Huolto</b>	
<p>Ajokilometrit:</p> <hr/> <p>Aukioloajat:</p> <hr/> <p>Päiväys:</p> <hr/> <p>Jälleenmyyjän nro:</p> <hr/> <p>Huomautukset:</p> <hr/> <hr/>	<p>Allekirjoitus / nimen selvennys:</p>
<p>Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto</p>	

Huolto	
Ajokilo metrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomau- tukset:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

<b>Huolto</b>	
<p>Ajokilometrit:</p> <hr/> <p>Aukioloajat:</p> <hr/> <p>Päiväys:</p> <hr/> <p>Jälleenmyyjän nro:</p> <hr/> <p>Huomautukset:</p> <hr/> <hr/>	<p>Allekirjoitus / nimen selvitys:</p>
<p>Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto</p>	

Huolto	
Ajokilo metrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomau- tukset:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

<b>Huolto</b>	
<p>Ajokilometrit:</p> <hr/> <p>Aukioloajat:</p> <hr/> <p>Päiväys:</p> <hr/> <p>Jälleenmyyjän nro:</p> <hr/> <p>Huomautukset:</p> <hr/> <hr/>	<p>Allekirjoitus / nimen selvitys:</p>
<p>Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto</p>	



Huolto	
Ajokilo metrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomau tukset:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

<b>Huolto</b>	
<p>Ajokilometrit:</p> <hr/> <p>Aukioloajat:</p> <hr/> <p>Päiväys:</p> <hr/> <p>Jälleenmyyjän nro:</p> <hr/> <p>Huomautukset:</p> <hr/> <hr/>	<p>Allekirjoitus / nimen selvitys:</p>
<p>Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto</p>	

Huolto	
Ajokilo metrit:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Aukiolo ajat:	
Päiväys:	
Jälleen myyjän nro:	
Huomau- tukset:	
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

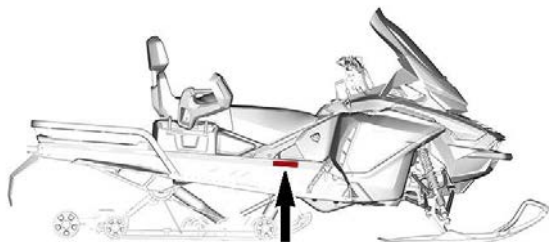
Tämä sivu on jätetty  
tarkoituksella tyhjäksi

# TEKNISET TIEDOT

# AJONEUVON TUNNISTAMINEN

## Ajoneuvon tunnistetarra

Ajoneuvon tunnistetarra sijaitsee kelkan oikealla puolella.



### TYYPILLINEN

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS Inc. Päivämäärä

VIN.

Kuvaus  Typpi: MOOTTORIKELKKA

516011597\_FI

CO MCVSS CANADA NSVAC  
931  
TRANSPORT

KOOTTU KANADASSA / ASSEMBLED IN CANADA

BRP FINLAND OY, ISOAAVANTIE 7, 96320 ROVANIEMI, FINLAND

CAN ICES-002 / NMB-002 Typpi: MOOTTORIKELKKA VALMISTETTU SUOMESSA / MADE IN FINLAND

520002617revA\_FI

CO MCVSS CANADA NSVAC  
931  
TRANSPORT

ERC

### POHJOIS-AMERIKAN MARKKINOILLE

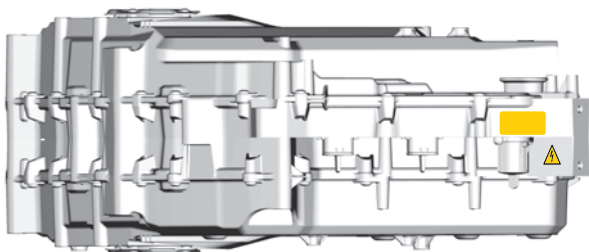


## EUROOPAN MARKKINAT

### Tunnistenumerot

Kelkan pääkomponentit (korkeajännitteinen ajovoimajärjestelmä ja runko) on varustettu omilla tunnistenumeroillaan. Näiden numeroiden tarkistaminen saattaa tulla kyseeseen takuuasioissa tai jos kelkka on joutunut väärin käsiin. Valtuutettu BRPmoottorikelkkojen myyjä tarvitsee näitä numerotietoja takuuasiakirjojen täyttämiseksi. On erittäin suositeltavaa merkitä tunnistenumerot muistiin ja ilmoittaa ne vakuutusyhtiölle.

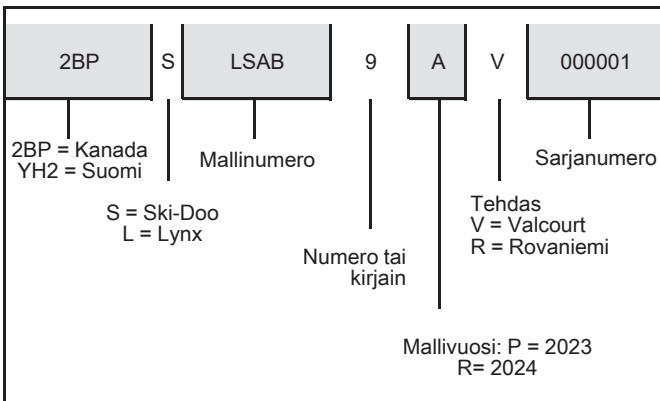
#### *Korkeajänniteakun tunnistenumeron sijainti*



#### *Ajoneuvon tunnistusnumero (VIN)*

VIN-tunnus on merkitty kelkan tunnistetarraan. Katso ohjeet edeltä. Tunnus on myös meistetty kelkan telatunneliin, lähelle tunnistetarraa.

Mallinumero ja vuosimalli ovat osa tiedoista, jotka ovat näkyvissä VIN-tunnuksessa. Katso kuva.








## SSCC-tarra

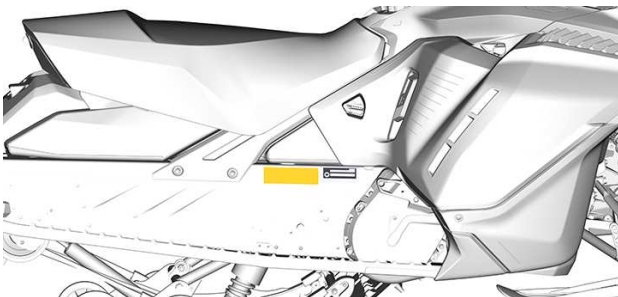
Moottorikelkkojen turvallisuusvaatimukset on hyväksytty Snowmobile Safety and Certification Committee:n (SSCC) -toimesta, jonka jäsen BRP on. Varmista, että kelkkasi vastaa näitä vaatimuksia, sertifiointitarrasta kelkan pitkittäisellä sivulla.

Tämä tarra osoittaa, että puolueeton testauslaboratorio on tarkistanut SSCC-turvastandardit.

<p>THIS MODEL HAS BEEN EVALUATED BY AN INDEPENDENT TESTING LABORATORY AND IT MEETS ALL SSCC SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF ITS MANUFACTURE.</p> <p>SPONSORED BY THE SNOWMOBILE SAFETY AND CERTIFICATION COMMITTEE, INC.</p>	<p><b>SERTIFIKAATTI</b></p> <p>PRINTED IN U.S.A.</p>  <p><b>CERTIFIED</b></p>	<p>RIIPPUMATON TESTAUSLABORATORIO ON TARKASTANUT TÄMÄN MALLIN. MALLI TÄYTTÄÄ KAIKKI VALMISTUSHETKELLÄ VOIMASSA OLLEET SSCC-TURVAVAATIMUKSET.</p> <p>- SNOWMOBILE SAFETY AND CERTIFICATION COMMITTEE, INC.</p>
--	--	---

A00A1MA

## SSCC-TARRA



## TYYPILLINEN

# EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



565 de la Montagne Street  
Valcourt (Québec) J0E 2L0  
Canada  
www.brp.com

## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

**Valtuutettu edustaja:** BRP-Rotax GmbH Co. KG, Rotaxstrasse 1, Gunskirchen, A-4623, Austria

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu täysin valmistajan vastuulla.

Valmistajaa edustava allekirjoittanut vakuuttaa täten, että kauppanimellä **Ski-Doo** tai **Lynx** myytävät mallivuoden **2024 Sähkömoottorikelkat**, jotka on merkitty **CE**-merkillä ja 17-numeroisella ajoneuvon tunnustenumera (VIN), jonka rakenne on **2BPxxxxxRVxxxxxx**, täyttävät seuraavien direktiivien ja asetusten kaikki asiaankuuluvat säännökset:

Konedirektiivi 2006/42/EY lisäyksineen asetukseen 2019/1243/EU saakka	ISO 12100:2010
Sähkömagneettinen yhteensopivuusdirektiivi (EMC) 2014/30/EU lisäyksineen asetukseen (EU) 2018/1139 asti	CISPR 12:2007/A1:2009 ja IEC 61000-6-1:2005 tai UN R10.04 tai myöhempi versio
Akkudirektiivi 2006/66/EY lisäyksineen direktiiviin asetukseen (EU) 2018/849 asti	EN 50342-7:2015
Radiolaitedirektiivi (RED) 2014/53/EU lisäyksineen asetukseen 2018/1139 asti (jos varustettu radiotaajuisella (RF) D.E.S.S.-avaimella)	IEC 62368-1:2014 CISPR 25:2016 ISO 11452-2:2004 ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

*Dominic Tessier*

Dominic Tessier (Sep 19, 2023 16:55 EDT)

Dominic Tessier, Suunnittelujohtaja,  
Ajoneuvotekniikka, Ski-Doo  
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Kanada  
19. syyskuuta 2023

**ski-doo LYNX SEV-DOO EVIRIDE ROTAX CAN-AM**

# UK-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



ADVENTURE BY DESIGN

565 de la Montagne Street  
Valcourt (Quebec) J0E 2L0  
Canada

www.brp.com

## UK-vaatimustenmukaisuusvakuutus

**Valtuutettu edustaja:** BRP Recreational Products UK Ltd., (BWM Accountants Limited),  
Suite 5.1, 12 Tithebarn Street, Liverpool, L2 2DT

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu täysin valmistajan vastuulla.

Valmistajaa edustava allekirjoittanut vakuuttaa täten, että kaupan nimellä **Ski-Doo** tai **Lynx** myytävät mallivuoden **2024 Sähkömoottorikelkat**, jotka on merkitty **UK**-merkillä ja 17-numerisella ajoneuvon tunnistenumera (VIN), jonka rakenne on **2BPxxxxxRVxxxxxx**, täyttävät seuraavien direktiivien ja asetusten kaikki asiaankuuluvat säännökset:

Konedirektiivi 2006/42/EY lisäyksineen asetukseen 2019/1243/EU saakka	ISO 12100:2010
Sähkömagneettinen yhteensopivuusdirektiivi (EMC) 2014/30/EU lisäyksineen asetukseen (EU) 2018/1139 asti	CISPR 12:2007/A1:2009 ja IEC 61000-6-1:2005 tai UN R10.04 tai myöhempi versio
Akkudirektiivi 2006/66/EY lisäyksineen direktiivien asetukseen (EU) 2018/849 asti	EN 50342-7:2015
Radiolaitedirektiivi (RED) 2014/53/EU lisäyksineen asetukseen 2018/1139 asti (jos varustettu radiotaajuisella (RF) D.E.S.S.-avaimella)	IEC 62368-1:2014 CISPR 25:2016 ISO 11452-2:2004 ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

*Dominic Tessier*

Dominic Tessier (Sep 19, 2023 16:55 EDT)

Dominic Tessier, Suunnittelujohtaja,  
Ajoneuvotekniikka, Ski-Doo  
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Kanada  
19. syyskuuta 2023

**ski-doo LYNX SEADOO EVINRUDE ROTAX CAN-AM**

---

# **DIGITAALINEN RADIOTAAJUUSTEKNIKKAA KÄYTTÄVÄ KÄYNNISTYKSEN ESTOJÄRJESTELMÄ (RF D.E.S.S. -AVAIN)**

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja alalla sovellettavien kanadalaisten lupavapautta koskevien RSS-standardien mukainen.

Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä, ja (2) tämän laitteen tulee sietää häiriöitä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Muutokset ilman vaatimustenmukaisuudesta vastaavan tahon nimenomaista hyväksyntää voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

IC-rekisteröintinumero: 12006A-1001317030

FCC-tunnus: 2ACER-1001317030

Me, vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli, vakuutamme omalla vastuullamme, että laite on seuraavan neuvoston direktiivin määräysten mukainen: 2014/53/EU. Tämän vakuutus alainen laite täyttää olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat vaatimukset. Tuote vastaa seuraavia direktiivejä, yhdenmukaistettuja standardeja ja määräyksiä:

Radiolaitedirektiivi (RED) 2014/53/EU ja yhdenmukaistetut standardit:

IEC 62368-1:2014, CISPR 25:2016, ISO 11452-2:2004, ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

Radiolaitteasetus 2017/1206 ja määrätty standardit:

IEC 62368-1:2014, CISPR 25:2016, ISO 11452-2:2004, ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

---

# MONITOIMIMITTARISTON LAINSÄÄDÄNTÖÖN LIITTYVÄT TIEDOT

## *Tekniset tiedot*

Lähetin:

- Bluetooth-käyttötaajuusalue: 2402–2480 MHz
- Bluetooth-versio: 5,0
- Bluetoothin maksimisiirtoteho: +8 dBm

## **Valmistaja ja osoite**

Valmistaja:

- Enovation Controls LLC

Osoite:

- 5311 S 122nd E. Ave. Tulsa,  
OK 74146,  
USA

Kun haluat katsoa lainsäädäntöä koskevia tietoja ajoneuvon digitaalinenäytöllä, siirry aloitusnäytöltä päävalikkoon ja pidä ohjaussauvaa painettuna alas yli 10 sekuntia.

## ***USA ja Kanada***

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja alalla sovellettavien kanadalaisien lupavapautta koskevien RSS-standardien mukainen. Käyttöön sovelletaan kahta seuraavaa ehtoa:

- (1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriötä, ja
- (2) tämän laitteen tulee sietää häiriötä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Muutokset ilman vaatimustenmukaisuudesta vastaavan tahon nimenomaista hyväksyntää voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

IC: 28102-ECB01

FCC-tunnus: 2A3FV-ECB01

Radiotaajuiselle säteilylle altistuminen:

1. Tämä laite noudattaa rajoja, jotka FCC on asettanut radiotaajuiselle säteilylle altistumiselle valvomattomissa ympäristöissä.

2. Tämä laite täytyy asentaa ja sitä täytyy käyttää vähintään 20 cm:n etäisyydellä ihmisistä.
3. Tämän lähettimen käyttämiä antennoja ei saa sijoittaa minkään toisen antennin tai lähettimen yhteyteen tai käyttää yhdessä minkään toisen antennin tai lähettimen kanssa.

### **Meksiko**

IFETEL

Marca: Enovation Controls LLC

Número: RCPENOD22-2195

Modelo: OD1025-01

NOM-208-SCFI-2016 (Disposición Técnica IFT-008-2015)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

### **Brasilia**



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL.

### **Japani**

Tälle laitteelle on myönnetty hyväksyntä Japanin radiolain (電波法) ja Japanin televiestintäliiketoiminnan lain (電気通信事業法) mukaisesti. Tätä laitetta ei tule muuntaa (muutoin myönnetty määränumero mitätöidään).

***Eurooppa***

**Vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus radiolaitedirektiivin 2014/53/EU mukaan





DE

Hiermit erklärt Enovation Controls LLC, dass der Funkanlagentyp OD1025-01 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

FR

Le soussigné, Enovation Controls LLC, déclare que l'équipement radioélectrique du type OD1025-01 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

BG

С настоящото Enovation Controls LLC декларира, че този тип радиосъоръжение OD1025-01 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

EL

Με την παρούσα ο/η Enovation Controls LLC, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός OD1025-01 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

CS

Tímto Enovation Controls LLC prohlašuje, že typ rádiového zařízení OD1025-01 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

DA

Hermed erklærer Enovation Controls LLC, at radioudstyrstypen OD1025-01 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

ET

Käesolevaga deklareerib Enovation Controls LLC, et käesolev raadioseadme tüüp OD1025-01 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

ES

Por la presente, Enovation Controls LLC declara que el tipo de equipo radioeléctrico OD1025-01 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

FI

Enovation Controls LLC vakuuttaa, että radiolaitetyyppi OD1025-01 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

EN

Hereby, Enovation Controls LLC declares that the radio equipment type OD1025-01 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

HR

Enovation Controls LLC ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa OD1025-01 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

HU

Enovation Controls LLC igazolja, hogy a OD1025-01 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

IT

Il fabbricante, Enovation Controls LLC, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio OD1025-01 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

## MONITOIMIMITTARISTON LAINSÄÄDÄNTÖÖN LIITTYVÄT TIEDOT

LT

Aš, Enovation Controls LLC, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas OD1025-01 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

LV

Ar šo Enovation Controls LLC deklarē, ka radioiekārta OD1025-01 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

MT

B'dan, Enovation Controls LLC, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju OD1025-01 huwa konformi mad-Direttiva

2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

NL

Hierbij verklaar ik, Enovation Controls LLC, dat het type radioapparatuur OD1025-01 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

PL

Enovation Controls LLC niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego OD1025-01 jest zgodny z dyrektywą

2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

PT

O(a) abaixo assinado(a) Enovation Controls LLC declara que o presente tipo de equipamento de rádio OD1025-01 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

RO

Prin prezenta, Enovation Controls LLC declară că tipul de echipamente radio OD1025-01 este în conformitate cu

Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

SV

Härmed försäkras Enovation Controls LLC att denna typ av radioutrustning OD1025-01 överensstämmer med direktiv

2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

SL

Enovation Controls LLC potrjuje, da je tip radijske opreme OD1025-01 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

SK

Enovation Controls LLC týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu OD1025-01 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

IS

Enovation Controls LLC lýsir því hér með yfir að þráðlausi fjarskiptabúnaðurinn OD1025-01 er í samræmi við tilskipun

2014/53/ESB. Óstytta texta ESB-samræmisýfrlýsingarinnar er að finna á vefanginu:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

Liechtenstein

Hiermit erklärt Enovation Controls LLC, dass der Funkanlagentyp OD1025-01 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

NO

Hermed erklærer Enovation Controls LLC at radioustyrstypen OD1025-01 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internetadresse:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

RU

Компания Enovation Controls LLC настоящим заявляет, что радиотехническое оборудование категории OD1025-01 отвечает требованиям Директивы 2014/53/ЕУ.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на сайте

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

# TEKNISET TIEDOT

# ADVENTURE ELECTRIC

JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ		
Jäähdytysnesteen tyyppi	Suositus	Pitkäikäinen esisekoitettu XPS-jäähdytysneste
	Ellei saatavilla, niin vaihtoehtoisesti	Etyyliyglykoli ja tislattu vesi (seossuhde 50 % / 50 %) tai erityisesti sähköajoneuvoille tarkoitettu jäähdytysneste
Määrä	Ilman jäähdytintä	5,9 l (6,2 qt (US))

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ – MATALA JÄNNITE			
12 V:n akku		12 V, 18 A•h	
Ajovalot		2 x 60/55 W (H-13)	
Takavallo ja jarruvalo		2,6 W / 139 mW LED	
Sulakkeet	FA	Pääsulake	20 A
	F1	Käynnistys/ releet	5 A
	F2	Lisävarusteet	15 A
	F3	Takavallo/jarru/ PAC	10 A
	F4	ECM / RFID / O2-anturi / CAPS	10 A
	F8	Mittaristo	15 A
	F9	Puhallinjäähdyt teiset	15 A

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ – MATALA JÄNNITE			
	F10	Ajovalot	20 A
Releet	RY1	Pääsulake	-
	RY2	Lisävarusteet	-
	RY3	Puhallinjäähdyt teiset	-
	RY4	Valot	-

VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ – KETJUKOTELO			
Ketjukotelo öljy	Tyyppi	Suositus	Synteettinen XPS-vaihteistoöljy
		Ellei saatavilla, niin vaihtoehtoisesti	75W140 vaihteistoöljy, joka täyttää API GL-5 määräykset
	Kantavuus ja tilavuudet		350 ml (11,8 fl oz (US))
Ketjun välityssuhde		Ensimmäinen ketju: 19/43	
		Toinen ketju: 23/53	

VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ – TELAMATTO		
Käyttökettupyörän hammasluku	Grand Touring Sport - EV	16
Tela	Leveys	35,5 cm (14")
	Pituus	305 cm (120")
	Harjaprofiilin korkeus	19 mm (0,75")

**VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ – TELAMATTO**

Telamatton säätö <sup>(1)</sup>	Kireys	42 mm (1,65")
	Voima	4,54 kgf (10 lbf)

(1) Katso yksityiskohtainen toimenpide kohdasta *Telamatton kireyden varmistus* luvusta *Huoltotoimenpiteet*.

**JARRUJÄRJESTELMÄ**

Jarru	Tyyppi	Yksi 200 mm:n poikittaisporattu hiiliteräslevy
Jarruneste	Tyyppi	DOT 4
	Määrä	65 ml (2,2 fl oz (US))
Jarrusatula		Kaksi kiinteää mäntää (2 x 40 mm)
Jarrupalan materiaali		Orgaaninen
Jarrupalan vähimmäispaksuus (sisältää taustalevyn)		5 mm (197 in)
Jarrulevyn vähimmäispaksuus		4,5 mm (177 in)
Jarrulevyn enimmäiskäyryys		0,25 mm (01 in)

**ETUJOUSITUS**

Jousituksen tyyppi	RAS X
Enimmäisjoustomatka	225 mm (8,9")
Iskunvaimennintyyppi	Motion Control
	HPG

TAKAJOUSITUS		
Jousituksen tyyppi		SC5 120
		rMotion X
Enimmäisjoustomatka mitattuna takajousituksen tukivarresta		276 mm (10,9")
Iskunvai mennintyyppi	Keskellä	HPG
	Takana	HPG

PAINO JA MITAT	
Kuivapaino	236 kg (521 lb)
Kokonaispituus	312,7 cm (123,1")
Kokonaisleveys	121,7 cm (47,9")
Kokonaiskorkeus	151,3 cm (59,6")
Raideleveys	109,2 cm (43")
Kuorma	15,8 kg (35 lb)

Tämä sivu on jätetty  
tarkoituksella tyhjäksi



# VIANETSINTÄ

## VIANETSINTÄOHJEET – ROTAX E-POWER

### SÄHKÖAJONEUVO EI KÄYNNISTY

1. 12 V:n akun virta on liian alhainen.
  - Akku voidaan ladata 12 V:n akkulaturilla.
2. Häätätkäisim on POIS PÄÄLTÄ -asennossa tai turvakatkaisimen pistoke ei ole paikoillaan ajoneuvon pysäytyskatkaisimessa.
  - Laita häätätkäisim ON-asentoon ja asenna turvakatkaisimen pistoke (pysäytyskatkaisimeen).
3. Ajoneuvon lämpötila ja/tai järjestelmän jännite on liian alhainen.
  - Kytke ajoneuvo sähköajoneuvojen syöttölaitteistoon (EVSE) ja anna ajoneuvon latausjärjestelmän ladata korkea- ja matalajännitteiset akkupaketit.
  - Ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään.
  - Jos korkeajännitteisen ajoakun lämpötila on alle  $-20\text{ °C}$  ( $-4\text{ °F}$ ), järjestelmä ei lataudu. Jos ajoneuvo on liitetty EVSEen, lämmitin aktivoituu.

**AJONEUVO EI KIIHDY, TAI SIITÄ PUUTTUU TEHOA**

-Kuvake näkyy mittaristossa, kun ajoneuvo on liian kylmä tai kuuma, korkeajännitteisen ajoakun lataustila on alhainen tai jossakin ajovoimajärjestelmän komponentissa on vika.

1. **Korkeajännitteisen ajovoimajärjestelmän esilämmitys käynnissä.**
  - Aja ajoneuvolla hitaalla nopeudella muutamia minutteja.
  - Kytke ajoneuvo virtalähteeseen.
2. **Korkeajännitteinen ajovoimajärjestelmä on rajoitetun suorituskyvyn tilassa.**
  - Tarkasta jäähdytysnesteen määrä. Katso Huoltotoimenpiteet.
  - Tarkista lämmönvaihtajien puhtaus. Puhdista tarvittaessa.
  - Tarkista, että jäähdytysnestepumppu aktivoituu normaalissa toiminnassa ja latauksessa.
3. **Korkeajänniteakun lataustila on liian alhainen**
  - Yhdistä ajoneuvo EVSEen.
4. **Virheellinen telamaton säätö.**
  - Lue osio Huolto ja/tai ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään oikean linjauksen ja kireyden säätämiseksi.

**LÄMMITETTÄVÄT KÄSIKAHVAT JA KAASUVIVUN LÄMMITTIMET EIVÄT TOIMI**

1. **Korkeajänniteakun lataustila on liian alhainen**
  - Yhdistä ajoneuvo EVSEen.

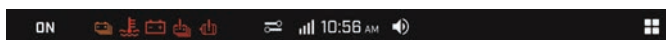
## **AJONEUVO ON SÄMUNUT**

- 1. Hätäkatkaisin on POIS PÄÄLTÄ -asennossa tai turvakatkaisimen pistoke ei ole paikoillaan ajoneuvon pysäytyskatkaisimessa.**
  - *Laita hätäkatkaisin ON-asentoon ja asenna turvakatkaisimen pistoke (pysäytyskatkaisimeen).*
- 2. Ajoneuvon lämpötila ja/tai järjestelmän jännite on liian alhainen.**
  - *Kytke ajoneuvo sähköajoneuvojen syöttölaitteistoon (EVSE) ja anna ajoneuvon latausjärjestelmän ladata korkea- ja matalajännitteiset akkupaketit.*
  - *Ota yhteys valtuutettuun BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjään.*

# VALVONTAJÄRJESTELMÄ

## Merkkivalot, viestit ja piipparin koodit

Mittariston merkkivalot ilmoittavat, jos jotakin epänormaalia ilmenee, tai ne tiedottavat jostakin erityisestä olosuhteesta.



**DIGITAALINEN MERKKIVALO – 10,25” DIGITAALINEN VÄRIKOSKETUSNÄYTTÖ**




**MERKKIVALOT – 10,25” DIGITAALINEN VÄRIKOSKETUSNÄYTTÖ**




Merkkivalo voi vilkkua yksin tai yhdessä jonkin toisen merkkivalon kanssa.

Jotkin viestit tulevat näkyviin äänimerkkien ja merkkivalojen yhteydessä.

Piippari ilmoittaa äänimerkein ja viestit näkyvät näytössä, jotta huomio kiinnittyy.

Merkki valo PÄÄLLÄ	Piippari	Viestinäyttö	Kuvaus
	—	—	Jäähdytysnesteen lämpötila on korkea.
	1 pitkä piippaus	JÄRJESTELMÄN YLIKUORMITUS – PYSÄKÖI TURVALISEEN PAIKKAAN	Matalajännitejärjestelmässä on havaittu ongelma, kuten tasavirta-tasavirtavika tai järjestelmän ylikuormitus.
	—	SEISONTA JARRU KYTKETTY / VAPAUTA	Näytetään, kun jarrua painetaan yli 15 sekuntia kaasuvipua painettaessa ja

Merkki valo PÄÄL LÄ	Piippari	Viestinäyttö	Kuvaus
		SEISONTA JARRU	ajoneuvon nopeus on yli 5 km/h (3 mph).
	1 pitkä piippaus	SÄHKÖVIKA / PYSÄKÖI TURVAL LISEEN PAIKKAAN	Sähkövika tai korkeajännitteinen lukitusvika on havaittu.
	—	LATAUSJÄR JESTELMÄ / TOIMINTA HÄIRIÖ – JÄRJESTEL MÄ EI PYSTY LATAUTU MAAN	Latausjärjestelmässä on havaittu vika, ja lataus lakkaa.
	—	LATAUSJÄR EJSTEMÄ / LATAUSVIR TA VÄHENTY NYT	Latausjärjestelmän teho heikkenee korkean lämpötilan vuoksi.
	1 lyhyt piippaus	AUTOMAAT TINEN TEHONALEN NUS – PYSÄKÖI TURVAL LISEEN PAIKKAAN	Rajoitettu tehotila aktivoitu matalan lataustilan, järjestelmänliian korkean tai matalan lämpötilan vuoksi tai siksi, että voimansiirtokomponentin teissa havaitaan vika.
	—	—	Korkeajännitteisessä ajoakussa on vika.

Merkki valo PÄÄL LÄ	Piippari	Viestinäyttö	Kuvaus
	—	—	Ajovoimajärjestelmässä on ongelma.
	1 pitkä piippaus	HÄTÄSAM MUTUS / PYSÄKÖI NYT JA POISTU AJONEUVOS TA	Korkeajännitteisessä ajoakussa on kriittinen vika, ja ajoneuvo sammuu.
	1 lyhyt piippaus	AJOAKKU / ALHAINEN LATAUSTILA - LATAA PIAN	Korkeajännitteisen ajoakun lataustila on alhainen.
DESS	—	—	Avain oikea ja kunnossa, ajoneuvo on käyttövalmis.
	—	WRONG KEY	Järjestelmä ei voi lukea avainta (huono yhteys). Varmista, että avain on puhdas ja kiinnitetty oikein pistokkeeseensa.
	—	CHECK KEY	Avain ei ole sopiva tai avainta ei ole ohjelmoitu. Käytä tähän ajoneuvoon kuuluvaa avainta tai vie avain ohjelmoitavaksi.

## Vikakoodit

Vikakoodit voidaan näyttää monitoimimittariston keskinäytössä.

Vikakoodeihin pääsee asetusvalikosta.

Kysy valtuutetulta BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjältä koodien merkityksestä.



**TAKUU**

---

# BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN TALOUSALUEELLA, ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖN (IVY) ALUEELLA JA TURKISSA: MALLIVUODEN 2024 LYNX®-MOOTTORIKELKAT

## RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

**Bombardier Recreational Products Inc.** ("BRP") myöntää Euroopan talousalueen valtioiden (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ("ETA"), Turkin, Itsenäisten valtioiden yhteisön (entisen Neuvostoliiton jäsenmaat, mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ("IVY") BRP:n valtuuttamien maahantuojien/jälleenmyyjien myymille mallivuoden 2024 LYNX®-sähkömoottorikelkoille ja niiden korkeajänniteakuille ("tuotteet") materiaalivikoja ja työn laadua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määritelty alla.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos:

(1) tuotetta on käytetty joissain vaiheissa kilpailemiseen tai johonkin muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja; tai

(2) tuotetta on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat muuttaneet sen käyttötarkoitusta.

(3) tuotetta on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset heikentävät korkeajänniteakun toimintaa, suorituskykyä tai kestoä.

(4) tuotteen korkeajänniteakkuä on käytetty paikallaan pysyvänä virtälähteenä

Ajoneuvossa oleva laturi, vaihtosuuntaaja ja sähkömoottori kuuluvat ajoneuvon rajoitetun takuun piiriin materiaali- tai valmistusvikojen suhteen.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

## VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU KORVAA KAIKKI MUUT SUORAT TAI KONKLUDENTTISET TAKUUT, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KAUPALLISTA HYÖDYNNETTÄVYYTTÄ TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA.

**JOTKIN VALTIOT/MAAKUNNAT EIVÄT SALLI EDELLÄ YKSI-  
LÖITYJÄ VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA  
JA POIKKEUKSIA. TÄSTÄ JOHTUEN NE MAHDOLLISESTI EI-  
VÄT KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINUL-  
LA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, JA LISÄKSI SINULLA SAATTAA  
OLLA MUITA (OSA)VALTIOSTA TAI PROVINSSISTA TOISEEN  
VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.**

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta ja/tai sen korkeajänniteakkuja koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy; ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä rajoitettua takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita ja/tai niiden korkeajänniteakkuja.

## **POIKKEUKSET, JOITA TAKUU EI KATA**

Tämä takuu ei kata vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat seuraavista:

- Ajoneuvossa olevan laturin ja/tai sähkömoottorin korjausyritys nopeampien latausaikojen saavuttamiseksi tai alkuperäisen tehon lisäämiseksi mitätöi takuun.
- Ajoneuvossa olevan laturin umpion avaaminen
- Vaihtosuuntaajan umpion avaaminen.
- Ajoneuvon väärä hinaaminen tai ajoneuvon pelastaminen tyhjentyneeltä korkeajänniteakulta tai muulta vialta voi vaurioittaa sähkömoottoria tai muita korkeajännitekomponentteja. Jos tässä käsikirjassa suositeltuja hinaus- ja/tai pelastustapoja ei noudateta, takuu mitätöityy.

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vahingot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai sellaisten osien tai lisävarusteiden käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Vahingot, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai sellaisesta tuotteen käytöstä, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Vahingot, jotka johtuvat onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä;

- Sellaisten kemikaalien, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käyttäjän käsikirja);
  - Lumen tai veden sisäänpääsy;
  - Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, varastointi-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset; ja
  - Vahingot, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista, jos nastoitus on suoritettu vastoin BRP:n ohjeita.
  - Vahingot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai. Yli 40 °C:n (104 °F) ulkolämpötilat voivat vaurioittaa korkeajänniteakkaa ja mitätöidä takuun.
  - Vauriot, jotka johtuvat korkeajänniteakun altistumiselta suoralle liekille;
  - Korkeajänniteakun fyysiset vauriot tai tahallinen yritys heikentää korkeajänniteakun kuntoa;
  - Vahingot, jotka johtuvat onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä;
  - Purkamisesta johtuvat sisäisten komponenttien vauriot; korkeajänniteakun umpion avaaminen on ankarasti kielletty.
  - Vääristä lataustoimenpiteistä tai yhteensopimattomista latauslaitteista johtuvat vauriot;
  - Ajoneuvon komponenttien vauriot, jotka johtuvat korkeajänniteakun täydestä tyhjentymisestä.
  - Seurauksena ilmenevä vaurio, kun olemassa olevaa ongelmaa ei pystytä korjata;
  - Ohjelmistopäivityksen asennuksen puutteesta johtuvat vauriot;
  - Akkukapasiteetin heikkeneminen asteittaisen kapasiteetin menetyksen vuoksi.<sup>(1)</sup>
- <sup>(1)</sup> BRP:n on vahvistettava ja hyväksyttävä kaikki kapasiteetin/tehon heikkenemiseen perustuvat vaateet vian korvaamista varten.

## TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

- KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) peräkkäistä kuukautta kaupallisessa käytössä.

Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuujan vaiheessa. Tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli se on missä tahansa takuujan vaiheessa rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

### KORKEAJÄNNITEAKKU

Korkeajänniteakun rajoitettu takuu on voimassa vain KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) peräkkäistä kuukautta tai kahdeksantuhatta kilometriä (8 000 km) / viisituhatta mailia (5 000 mi), mikä tahansa täyttyy ensin, **vain** jos korkeajänniteakun kunto (SOH) on yhtäsuuri tai suurempi ( $\geq$ ) kuin seitsemänkymmentä (70 %) alkuperäisestä kapasiteetista.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle. Tämä takuu EI korvaa asteittaisesta kapasiteetin menetyksestä aiheutuvaa akkukapasiteetin menetystä yllä määritettyjen ehtojen ja rajoitusten ulkopuolella.

Yllä kuvattu takuu-aika on rajoitettu vähimmäistakuu-aika, jota voidaan jatkaa millä tahansa soveltuvalla takuuohjelmalla tilanteen mukaan.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuu-aika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

### TAKUUEHDOT

Tämä takuu on voimassa **vain**, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- Tuotteen ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä LYNX-maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään LYNX-tuotteita ostomaassa, tai ETA:n jäsenmaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutustarkastus on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu LYNX-maahantuoja/jälleenmyyjä on rekisteröinyt tuotteen asianmukaisella tavalla;
- Tuote on ostettu maasta (tai maiden liittoutumasta, kun kyseessä on ETA), jossa ostaja asuu; ja
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP pidättää oikeuden tehdä takuusuoja riippuvaiseksi asianmukaisista huollon todisteista.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

## **TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN**

Asiakkaan on lopetettava tuotteen käyttö vian ilmetessä, ilmoitettava huoltavalle LYNX-jälleenmyyjälle/-maahantuojalle kahden (2) kuukauden kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava maahantuojan/jälleenmyyjän pääsy tuotteen luo ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen.

Ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

## **MITÄ BRP TEKEE**

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla osista tai työajasta veloittamatta, millä tahansa valtuutetulla LYNX-maahantuojalla/jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. Mikään takuurikkomusvaade ei voi olla syynä Tuotteen omistajalle tapahtuneen myynnin mitätöimiselle tai peruuntumiselle. Sinulla saat-  
taa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Mikäli takuuhuoltoa vaaditaan alkuperäisen myyntimaan ulkopuolella, tai EEA:ssa asuvia koskien: jos takuuhuoltoa vaaditaan EEA:n ulkopuolella, ovat paikallisista käytännöistä ja olosuhteista mahdollisesti johtuvat lisäkustannukset omistajan vastuulla, mukaan lukien mutta ei rajoittuen hallitusten, valtioiden, maa-alueiden ja niitä vastaavien elinten veloittamaan rahtiin, vakuutukseen, veroihin, lisenssimaksuihin, tuontitulleihin ja mihin tahansa ja kaikkiin muihin rahoituskuluihin.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

## **SIIRTO**

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, tämä rajoitettu takuu ja sen käyttöehdot EIVÄT siirry uudelle omistajalle.

## **KULUTTAJA-APU**

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista LYNX-maahantuojan/jälleenmyyjän tasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun LYNX-maahantuojan/jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP: hen täyttämällä osoitteesta [www.brp.com](http://www.brp.com) löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

Tämä sivu on jätetty  
tarkoituksella tyhjäksi



# **TIETOA ASIAKKAALLE**

---

## TIETOSUOJAA KOSKEVAT TIEDOT

Bombardier Recreational Products inc ja sen tytäryhtiöt ("BRP") ovat sitoutuneet suojelemaan yksityisyyttäsi ja tukemaan yleistä avoimuuden periaatetta sen suhteen, miten keräämme, käytämme ja luovutamme muille henkilötietojasi, kun olemme suhteessa sinuun. **Lisätietoja saat BRP:n tietosuojakäytännössä osoitteesta: <https://brp.com/en/privacy-policy.html> tai skannaamalla alla olevan QR-koodin.**

Voit olla varma siitä, että meillä on tarvittavat turvallisuustoimet henkilökohtaisten tietojesi suojaamiseen katoamiselta ja luvattomalta käytöltä.

Henkilökohtaisia tietojasi, joita BRP voi kerätä joko suoraan sinulta, valtuutetuilta jälleenmyyjiltä tai valtuutetuilta kolmansilta osapuolilta, ovat seuraavat:

- **Yhteys-, demografiset ja rekisteröintitiedot** (esim. nimi, koko osoite, puhelinnumero, sähköposti, sukupuoli, omistushistoria ja viestintäkieli)
- **Ajoneuvotiedot** (esim. sarjanumero, osto- ja toimituspäivä, yksikön käyttö, ajoneuvon sijainti ja liikkeet)
- **Kolmannen osapuolen tiedot** (esim. BRP:n kumppaneilta saadut tiedot, yhteisten markkinointitoimien tiedot, sosiaalinen media)
- **Teknologiset tiedot** (esim. IP-osoite, laitetyyppi, käyttöjärjestelmä, selaintyyppi, katsomasi verkkosivut, evästeet ja samankaltaiset teknologiat, kun käytät BRP:n tai jälleenmyyjien verkkosivustoja tai mobiilisovelluksia)
- **Vuorovaikutus BRP-tietojen kanssa** (esim. tiedot, jotka kerätään, kun soitat BRP:n talon sisäisille myyntiedustajille, ostat tuotteita BRP:n, rekisteröidyt BRP:n sähköposteihin, osallistut BRP:n sponsoroimiin kilpailuihin ja arvontoihin tai osallistut BRP:n sponsoroimiin tapahtumiin)
- **Tapahtumatiedot** (esim. palautusten käsittelyyn tarvittavat tiedot, maksutiedot, kun ostat tuotteitamme tai palveluitamme verkkosivustoidemme tai mobiilisovellustemme kautta sekä BRP:n tuotteiden ostamiseen liittyvät ongelmat)

Näitä tietoja voidaan käyttää ja käsitellä seuraaviin tarkoituksiin:

- Tietosuojaa ja turvallisuus
- Myynnin asiakastuki ja jälkimarkkinointituki (esim. oston tai huollon suorittaminen tai seuranta)
- Rekisteröinti ja takuu
- Kommunikointi (esim. BRP:n tyytyväisyyskyselyn lähettäminen sinulle)
- Verkkokäyttäytymiseen perustuva mainonta, profilointi ja sijaintipohjaiset palvelut (esim. mukautetun käyttökokemuksen tarjoamista varten)
- Vaatimustenmukaisuus ja kiistojen ratkaisu
- Markkinointi ja mainonta
- Avustaminen (esim. toimitukseen, palautusten käsittelyyn ja muihin BRP:n tuotteiden ostamiseen liittyvät ongelmat).

Voimme käyttää henkilökohtaisia tietoja myös koostetun tai tilastollisen datan muodostamiseen, josta sinua ei enää voida tunnistaa henkilökohtaisesti.

**Henkilökohtaisia tietojasi voidaan paljastaa seuraaville: BRP, BRP:n valtuutetut jälleenmyyjät, jakelijat, palveluntarjoajat, mainonta- ja markkinatutkimuskumppanit ja muut valtuutetut kolmannet osapuolet.**

Voimme vastaanottaa sinua koskevia tietoja eri lähteistä, mukaan lukien kolmansilta osapuolilta, kuten BRP:n valtuutetuilta jälleenmyyjiltä ja kumppaneilta, joiden kanssa tarjoamme palveluita tai suoritamme yhteisiä markkinointitoimia. Saatamme saada tietoja myös sosiaalisen median alustoilta, kuten Facebookista ja Twitteristä, kun olet yhteydessä meihin niiden kautta.

Olosuhteista riippuen henkilökohtaisia tietojasi voidaan viestiä asuinpaikkasi ulkopuolelle. Henkilötietojasi säilytetään ainoastaan niin kauan kuin se on tarpeen sitä tarkoitusta varten, johon olemme niitä keränneet, ja säilytyskäytäntöjemme mukaisesti.

Jos haluat harjoittaa rekisteröidyn oikeuksiasi (esim. käyttö- tai korjausoikeutta) tai perua suostumuksesi ja poistua markkinointiin, tyytyväisyyskyselyyn tai yleisiin tietoturvakysymyksiin tarkoitettua osoiteluettelosta, ota yhteyttä BRP:n tietosuojavastaavaan osoitteessa **privacyofficer@brp.com** tai postitse osoitteessa: BRP Legal Service, 726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Canada, J0E 2L0.

**Kun BRP käsittelee henkilökohtaisia tietojasi, se tehdään BRP:n tietosuojakäytännön mukaisesti, joka löytyy osoitteesta: <https://www.brp.com/en/privacy-policy.html> tai seuraavalla QR-koodilla.**



---

# OTA YHTEYTTÄ

[www.brp.com](http://www.brp.com)

Sturtevant, Wisconsin  
53177

## Eurooppa, Lähi-itä ja Afrikka

### **Belgia**

Oktrooiplein 1  
9000 Gent

### **Tšekin tasavalta**

Stefanikova 43a  
Praha 5  
150 00

### **Saksa**

Itterpark 11  
40724 Hilden

### **Suomi**

Isoaavantie 7  
PL 8040  
96101 Rovaniemi

### **Ranska**

Arteparc Bâtiment B  
Route de la côte d'Azur,  
13 590 Meyreuil

### **Norja**

Ingvald Ystgaardsvei 15  
N-7484 Trondheim  
Myynti, markkinointi,  
jälkimarkkinointi

### **Ruotsi**

Spinnvägen 15  
903 61 Umeå  
90821

### **Sveitsi**

Avenue d'Ouchy 4-6  
1006 Lausanne

## **Pohjois-Amerikka**

### **Kanada**

3200A, rue King Ouest,  
Suite 300  
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9

### **Yhdysvallat**

10101 Science Drive

---

## OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet moottorikelkan uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle joko:

- Ilmoittaminen valtuutetulle BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle tai maahantuojalle.
- **Vain Pohjois-Amerikka:** soita numeroon 1-888-272-9222.
- Lähettämällä jokin seuraavien sivujen osoitteenmuutoskorteista yhteen tämän oppaan osiosta *Ota yhteyttä* löytyvään BRP:n osoitteeseen.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeätä, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa moottorikelkan omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

**VARASTETUT TUOTTEET:** Jos moottorikelkkasi varastetaan, ilmoita asiasta BRP:lle tai valtuutetulle BRP-moottorikelkkojen jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä



Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä





Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä



Tämä sivu on  
tarkoituksella tyhjä























Mallin Nro \_\_\_\_\_

**AJONEUVON**

TUNNISTUSNUMERO (V.I.N.) \_\_\_\_\_

**KORKEAJÄNNITEAKUN**

SARJANUMERO \_\_\_\_\_

**Omistaja:** \_\_\_\_\_

NIMI

Et. \_\_\_\_\_ KATU \_\_\_\_\_ AS. \_\_\_\_\_

PAIKKAKUNTA \_\_\_\_\_ VALTIO/LÄÄNI \_\_\_\_\_ POSTINUMERO \_\_\_\_\_

**Ostopäivämäärä** \_\_\_\_\_

MV. | KUUKAUSI | PÄIVÄ

**Takuun**

**päättymispäivämäärä** \_\_\_\_\_

MV. | KUUKAUSI | PÄIVÄ

Jälleenmyyjä täyttää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMA

 **VAROITUS**

Käyttäjän käsikirjassa, turvallisuusvideossa ja tuotteessa olevissa varoituskilvissä kuvattujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman. Turvallisuusvideolinkki löytyy ajoneuvoon kiinnitetyn turvallisuustarran QR-koodin kautta tai tämän oppaan turvallisuustarraosiesta.

®TM JA BRP-LOGO OVAT BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC:N TAI SEN TYTÄRYHTIÖIDEN TAVARAMERKKEJÄ.  
©2023 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN.

[www.brp.com](http://www.brp.com)

**ALUMACRAFT®**

**CAN-AM®**

**LYNX®**

**MANITOU®**

**QUINTREX®**

**ROTAX®**

**SEA-DOO®**

**SKI-DOO®**